

**CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES  
GÉRÉES PAR LE HAUT COMMISSAIRE  
DES NATIONS UNIES  
POUR LES RÉFUGIÉS**

---

**ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS  
de l'année terminée le 31 décembre 1986  
et  
RAPPORT DU COMITÉ  
DES COMMISSAIRES AUX COMPTES**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

DOCUMENTS OFFICIELS : QUARANTE-DEUXIÈME SESSION

SUPPLÉMENT N° 5E (A/42/5/Add.5)



**NATIONS UNIES**

New York, 1987

Digitized by Dag Hammarskjöld Library

## NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TABLE DES MATIERES

|                                                                                                                                                                               | <u>Pages</u> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| LETTRES D'ENVOI .....                                                                                                                                                         | iv           |
| I. RAPPORT DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES .....                                                                                                                       | 1            |
| II. OPINION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES .....                                                                                                                                | 17           |
| III. COMPTES DE L'ANNEE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1986 .....                                                                                                                    | 19           |
| <u>Etat I.</u> Bilan au 31 décembre 1986 .....                                                                                                                                | 20           |
| <u>Etat II.</u> Recettes et dépenses pour 1986 - Ensemble des fonds .....                                                                                                     | 21           |
| Annexe à l'état II - Programmes spéciaux .....                                                                                                                                | 22           |
| <u>Etat III.</u> Etat des engagements au 31 décembre 1986 - Ensemble des<br>fonds .....                                                                                       | 24           |
| Tableaux relatifs aux comptes                                                                                                                                                 |              |
| Tableau 1. Etat des contributions au 31 décembre 1986 - Ensemble des<br>fonds .....                                                                                           | 25           |
| Tableau 2. Etat au 31 décembre 1986 des contributions au titre<br>d'exercices antérieurs non acquittées .....                                                                 | 52           |
| Tableau 3. Programmes généraux du Haut Commissariat - Programme<br>annuel pour 1986 : allocations et dépenses .....                                                           | 61           |
| Programmes généraux du Haut Commissariat - Fonds<br>extraordinaires : allocations et dépenses .....                                                                           | 75           |
| Tableau 4. Comptes spéciaux du Haut Commissariat des Nations Unies<br>pour les réfugiés : fonds alloués et dépenses en 1986 ....                                              | 76           |
| Tableau 5. Programmes spéciaux du Haut Commissariat des Nations Unies<br>pour les réfugiés : disponibilités et dépenses en 1986 ...                                           | 78           |
| Tableau 6. Etat des projets d'exercices antérieurs au<br>31 décembre 1986 - Ensemble des fonds : engagements<br>réglés et engagements non réglés .....                        | 89           |
| Tableau 7. Prêts accordés à des réfugiés ou en leur faveur .....                                                                                                              | 94           |
| Tableau 8. Placements au 31 décembre 1986 .....                                                                                                                               | 95           |
| IV. EXPOSE DES POLITIQUES COMPTABLES FONDAMENTALES (APPLICABLES AUX<br>CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES GERÉES PAR LE HAUT COMMISSAIRE DES<br>NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ..... | 97           |

Le 23 mars 1987

Monsieur le Président,

Conformément aux règles de gestion financière des contributions volontaires gérées par le Haut Commissariat, j'ai l'honneur de vous transmettre les comptes de l'exercice 1986, certifiés exacts et approuvés conformément au paragraphe 11.4 desdites règles.

Vous trouverez également ci-joint, conformément aux paragraphes 10.5 et 10.6 des règles susmentionnées, un état des versements à titre gracieux et un état des passations par profits et pertes effectuées en 1986.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Le Haut Commissaire des Nations Unies  
pour les réfugiés,

(Signé) Jean-Pierre HOCHE

Monsieur le Président du Comité  
des commissaires aux comptes  
Organisation des Nations Unies  
New York, N. Y.



Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre les états financiers, au 31 décembre 1986, concernant les contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés. Ces états, communiqués par le Haut Commissaire, ont été examinés par le Comité des commissaires aux comptes et sont accompagnés de l'opinion du Comité.

Je vous adresse, en outre, le rapport du Comité sur lesdits comptes.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Le Vérificateur général des comptes  
du Ghana,

Président du Comité des commissaires  
aux comptes de l'Organisation des  
Nations Unies,

(Signé) R. T. NELSON

Monsieur le Président de l'Assemblée  
générale des Nations Unies  
New York, N. Y.

Introduction

1. Conformément au paragraphe 22 du statut du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), le Comité des commissaires aux comptes a vérifié les comptes de l'année terminée le 31 décembre 1986 relatifs aux contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.
2. La vérification a été effectuée conformément à l'article XII du règlement financier de l'Organisation des Nations Unies et à l'annexe audit règlement et conformément aux normes communes de vérification des comptes adoptées par le Groupe des vérificateurs extérieurs des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Elle a été effectuée au siège du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés à Genève et dans les bureaux extérieurs du Haut Commissariat en Indonésie, en Italie et au Pakistan.
3. Comme il a coutume de le faire, au cours de l'année considérée, le Comité des commissaires aux comptes a présenté les résultats de vérifications spécifiques et a rédigé, à l'intention de l'Administration, des notes de gestion contenant des observations détaillées. Il a ainsi pu continuer à maintenir un dialogue suivi avec l'Administration. Cependant, en raison de retards opérationnels, on ne trouvera pas dans le présent rapport d'observations concernant la vérification interne de l'un des bureaux extérieurs.
4. Dans nos précédents rapports, notamment ceux qui ont été établis pour les exercices 1984 1/ et 1985 2/, le Comité des commissaires aux comptes a fait état d'un certain nombre d'insuffisances du mécanisme de contrôle interne des activités du HCR. C'est dans les domaines de l'exécution, du contrôle, du suivi et de l'évaluation des programmes et des projets, ainsi que dans celui des achats et de la gestion de la trésorerie, que les carences étaient les plus marquées. La similitude qui, depuis des années, semble caractériser ces anomalies laisse à penser que, bien que l'Administration ait poursuivi ses efforts en vue d'améliorer la gestion opérationnelle et financière et le système de contrôle du HCR, tout n'a pas encore été fait pour améliorer l'efficacité et le rendement des opérations et de la gestion de cette organisation.
5. A cet égard, le Comité a pris acte avec satisfaction des actions plus positives et avisées que le HCR a menées en application de nos recommandations précédentes. Il s'est notamment félicité des initiatives et des mesures que le HCR a prises depuis le début de 1986 en vue d'améliorer ses activités. Nous avons également noté que le Comité exécutif, à sa trente-septième session (1986), a particulièrement apprécié la réaction positive du HCR à l'égard des recommandations du Comité 3/. Le Comité a reconnu que ces mesures représentaient une tâche de longue haleine mais a estimé que la diminution du nombre d'insuffisances du

---

1/ Documents officiels de l'Assemblée générale, quarantième session, Supplément No 5E (A/40/5/Add.5), sect. I.

2/ Ibid., quarante et unième session, Supplément No 5E (A/41/5/Add.5), sect. I.

3/ Ibid., Supplément No 12A (A/41/12/Add.1), par. 97 à 107.

contrôle interne entre 1986 et l'exercice précédent témoignait du succès des efforts déployés par l'Administration en vue de rectifier la situation. Nos présentes recommandations ont pour objet d'aider l'Administration à définir et à mettre en oeuvre des améliorations supplémentaires.

6. On trouvera ci-après un exposé des principales questions soulevées à l'occasion de la vérification des comptes de 1986. Nous en avons discuté avec l'Administration, dont les réponses sont indiquées s'il y a lieu.

#### Résumé des recommandations

7. Nous recommandons l'adoption des mesures correctives ci-après, qui sont présentées par ordre de priorité :

a) Sur la base de notre examen général des efforts déployés et des mesures prises par l'Administration en vue de permettre au HCR de s'acquitter plus efficacement de ses tâches, il y a lieu également d'examiner certains aspects des réformes à entreprendre, y compris la nécessité d'accorder une attention prioritaire à l'évaluation des programmes et des projets, la primauté à accorder à la mise en oeuvre des mesures correctives et les sources de financement pour les réformes qui seront effectuées et les mesures qui seront prises à l'avenir;

b) Dans le domaine des activités relatives aux projets, il conviendrait, dans le cadre de la livraison et de la distribution de l'aide alimentaire, d'examiner les questions ci-après :

- i) Moyens et voies de livraison et de distribution;
- ii) Sécurité dans le pays destinataire;
- iii) Respect des règlements commerciaux et douaniers du pays destinataire;
- iv) Existence de moyens de transport intérieur appropriés et adéquats;
- v) Documents d'expédition, y compris les certificats relatifs à l'état des arrivages;

c) Il est nécessaire de renforcer le Groupe d'évaluation, notamment en étoffant ses effectifs, afin de lui permettre de répondre à la demande croissante en matière d'évaluation des programmes;

d) Le siège du HCR devrait être immédiatement informé de la distribution de l'aide alimentaire et le Comité local de contrôle du matériel de toute perte éventuelle;

e) Il y a lieu de renforcer la liaison entre les bureaux extérieurs et les agents d'exécution en vue d'améliorer notamment :

- i) La présentation des rapports relatifs aux stocks des projets;
- ii) La surveillance par les agents d'exécution du matériel des projets ainsi que d'autres articles utilisés dans le cadre des projets;
- iii) La présentation par les agents d'exécution de rapports d'auto-évaluation et d'états financiers;

f) En ce qui concerne la gestion de la trésorerie, les bureaux extérieurs devraient transmettre périodiquement leurs documents comptables complets afin qu'ils puissent être examinés et contrôlés et il faudrait prévoir des mesures appropriées pour renforcer la sécurité des liquidités et des titres de paiement;

g) En ce qui concerne le système d'achats, il convient de suivre les procédures établies par le Comité des marchés du HCR pour la notification de l'achat direct de véhicules à des fabricants;

h) Il faut dresser l'inventaire du matériel et des autres articles entreposés au siège du HCR et dûment le consigner dans un registre prévu à cet effet.

### Résumé des conclusions

8. Nous avons noté avec satisfaction que l'Administration avait entrepris la restructuration du HCR afin de lui permettre de mieux s'acquitter de ses tâches. Notre examen a néanmoins montré qu'il fallait également se pencher sur certains aspects des réformes et des nouvelles mesures.

9. En examinant les activités relatives aux projets, nous avons relevé des problèmes liés à l'organisation et à la coordination de la livraison et de la distribution de l'aide alimentaire. Ces problèmes ont entraîné l'avarie ou la perte de grandes quantités d'aide alimentaire, notamment en 1985 et au début de 1986.

10. Nous avons observé que, le système actuel du HCR n'était pas suffisant pour faire face au besoin croissant qui se faisait sentir en matière d'évaluation des programmes.

11. Certains bureaux extérieurs n'avaient pas remis en temps voulu les rapports concernant l'état et la distribution de l'aide alimentaire et, en conséquence, pendant très longtemps, le siège n'avait pas été en mesure de demander à un donateur le remboursement des dépenses relatives à la distribution d'aide alimentaire. De même, la perte de denrées n'avait pas été rapidement notifiée au comité local de contrôle du matériel.

12. Notre examen a également révélé que l'inventaire du matériel des projets et autres articles auquel avaient procédé les agents d'exécution était incomplet, ce qui nuisait à l'efficacité du contrôle par le HCR de l'état et de l'utilisation de ces articles.

13. En examinant les activités relatives aux projets dans un certain nombre de bureaux extérieurs, nous avons également constaté que certains agents d'exécution n'avaient pas communiqué dans les délais prévus aux délégations intéressées leurs rapports d'auto-évaluation et leur états financiers.

14. En ce qui concerne la gestion des liquidités, nous avons noté des insuffisances au niveau de la notification des transactions au siège du HCR, par une délégation ainsi que l'inefficacité du contrôle des liquidités et des titres de paiement et des mesures de sécurité les concernant.

15. En vérifiant le système d'achat, nous avons constaté que le Comité des marchés du HCR n'avait été notifié que tardivement de l'achat direct de véhicules auprès de fabricants.

16. Nous avons noté qu'un certain nombre de véhicules avaient été accidentés, que l'inventaire du matériel au siège du HCR n'avait pas été effectué et que certains articles n'avaient pas été dûment enregistrés.

### Organisation

#### Restructuration du HCR

17. Notre examen de la structure organique du HCR a montré que dans le cadre des mesures de contrôle interne visant à rendre les activités plus efficaces et moins coûteuses, l'Administration avait, avec l'aide de consultants, commencé à restructurer le Haut Commissariat de manière à le mettre mieux à même de remplir ses tâches et à faire cesser les observations défavorables formulées sur divers aspects des activités du HCR à l'occasion des vérifications extérieures. Le changement de nature, d'urgence et d'ampleur de l'aide prêtée par le HCR au cours des 10 dernières années, sans aucun changement de structure correspondant qui permettrait au HCR de s'acquitter efficacement de ses responsabilités de plus en plus complexes, a rendu cette réorganisation nécessaire.

18. A cet égard, nous avons noté, entre autres choses, que comme suite à la nécessité de mettre le personnel en contact plus étroit avec les opérations hors Siège et avec les réfugiés et d'assurer une interaction entre les aspects juridiques et pratiques des activités du HCR, cinq bureaux régionaux, placés sous la responsabilité directe du Haut Commissaire, avaient été créés et avaient pleins pouvoirs pour administrer tous les programmes et projets, ce qui donnait l'assurance que les activités en faveur des réfugiés tiendraient compte des rôles de protection et d'assistance dévolus au HCR par son mandat. La Division du droit des réfugiés et de la doctrine a été chargée de veiller à l'uniformité de la protection qu'assure le HCR à l'échelon international.

19. De même, les services d'appui (programmation, activités techniques, budgétisation, fournitures, personnel, etc.) avaient été réorganisés et renforcés avec l'aide de spécialistes dans différents domaines, notamment ceux de la logistique et de l'assainissement. Ces services aidaient les bureaux régionaux à formuler, mettre au point et contrôler les projets de manière à renforcer l'évaluation des besoins, la budgétisation, le suivi et l'établissement de rapports.

20. Nous avons noté que l'entreprise de restructuration avait été accompagnée :

a) D'un examen des systèmes et procédures visant à fournir au Haut Commissariat les instruments de travail nécessaires pour que la nouvelle structure fonctionne de façon efficace; en particulier, des membres du personnel avaient pris part à l'examen par l'intermédiaire de divers groupes de travail;

b) De la création de la Section du système d'information sur les finances et la gestion, chargée de fournir des informations détaillées en matière de gestion pour la planification, le contrôle budgétaire et le suivi des réalisations tant au siège que dans les bureaux extérieurs, en vue d'améliorer l'efficacité et le contrôle de la gestion et, en conséquence, d'assurer une aide aux réfugiés plus rentable;

c) De la prise de conscience de l'importance et de la nécessité d'un système global informatisé d'information sur les finances et la gestion afin de traiter les données plus rapidement et avec plus d'exactitude, ce qui améliorerait sensiblement l'utilisation des ressources humaines tant au siège que sur le terrain;

d) De la mise au point d'un programme détaillé de formation de tout le personnel afin de faciliter une mobilisation efficace des ressources humaines du Haut Commissariat, condition jugée indispensable pour atteindre les objectifs de la nouvelle structure organique et répondre à ses besoins;

e) De la mise en place, à titre de disposition intérimaire, d'équipes mobiles de formation chargées de se rendre dans certains bureaux extérieurs pour corriger les insuffisances du contrôle interne identifiées par l'Administration et par les organes extérieurs d'examen, surtout les vérificateurs extérieurs des comptes.

21. Le Comité réaffirme qu'il apprécie les initiatives prises par l'Administration. Néanmoins, le but essentiel de la restructuration et des autres efforts en cours étant d'assurer notamment une gestion efficace des programmes et des projets et étant donné que les réformes et mesures seront étalées dans le temps, nous sommes d'avis qu'il convient d'aborder les questions suivantes :

a) Attention prioritaire à accorder à d'autres aspects opérationnels des programmes et projets, par exemple leur évaluation, à mesure que les efforts en cours progressent;

b) Détermination des priorités pour la mise en oeuvre des réformes et mesures;

c) Recherche de sources de financement pour les aspects futurs des réformes et mesures.

22. L'Administration a souscrit à notre opinion et à notre recommandation.

#### Activités relatives aux projets

23. Nous avons choisi, pour examen au siège du HCR, 86 projets, représentant un budget estimatif total de 165 661 135 dollars, en fonction de divers facteurs (type de programme, valeur en dollars, régions géographiques et pays dotés de programmes importants et expérience passée).

24. Notre examen a révélé certaines insuffisances touchant la fourniture et la coordination de la livraison et de la distribution de diverses denrées alimentaires, qui constituaient les principaux objectifs des projets dans le cadre général de l'aide d'appoint. Du fait de ces insuffisances, les objectifs des projets n'ont été qu'imparfaitement réalisés sur les plans quantitatif et qualitatif.

25. Nous avons relevé l'avarie de secours alimentaires, des pertes dues au vol et des problèmes et retards liés au transport maritime ou terrestre, dont les exemples les plus frappants sont indiqués ci-après :

## Secours alimentaires avariés

26. Un projet prévoyait la vente, par l'intermédiaire du bureau compétent du pays hôte, de 6 570 tonnes de farine de blé données au HCR par le Programme alimentaire mondial; le produit de la vente, évalué à 1 285 698 dollars, aurait été affecté au programme d'aide aux réfugiés dans ce pays. Notre examen a montré que, si 4 285 tonnes étaient commercialisables, les 2 285 autres paraissaient avariées et, après une analyse de laboratoire, ont été reconnues impropres à la consommation. Il en est résulté pour le HCR une perte de 368 227 dollars environ.

27. Comme les cas semblables d'avarie de produits alimentaires compromettent l'exécution des programmes d'assistance aux réfugiés, nous avons recommandé qu'on recherche un moyen efficace de livrer et de distribuer l'aide alimentaire pour assurer la réalisation effective des objectifs des projets.

28. L'Administration a attribué l'incident au fait que la farine de blé ne se conserve pas longtemps en entrepôt et à la lenteur du transport des marchandises par l'agent d'exécution depuis le port de débarquement, surtout en raison du nombre insuffisant de véhicules à sa disposition.

29. A cet égard, nous avons été d'avis qu'un supplément d'enquête était nécessaire pour déterminer les causes profondes de l'incident et l'identité des responsables des pertes subies.

30. L'Administration nous a ultérieurement informés que suite à notre recommandation, la délégation avait étudié la question avec le ministère responsable du pays intéressé; l'enquête semblait établir qu'il n'y avait pas de preuves suffisantes pour dégager la responsabilité des pouvoirs publics.

31. L'Administration a insisté notamment sur les dispositions convenues en matière de livraison des secours alimentaires, aux termes de la lettre d'accord pertinente entre ce gouvernement et le HCR, et a indiqué que le HCR soumettrait une fois de plus la question au ministère, s'il le jugeait politiquement possible, afin de parvenir à un règlement sur la base des points soulevés.

## Pillage et avarie de secours alimentaires

32. Un certain projet avait pour objectif de fournir 100 tonnes de beurre émulsionné et 1 000 tonnes de maïs, d'une valeur totale de 506 000 dollars, à titre d'aide alimentaire dans le cadre d'un programme spécial de secours et de redressement dans un pays donné. Toutefois, en janvier 1986, à la suite d'une insurrection dans ce pays, le beurre émulsionné, d'une valeur de 300 000 dollars, a été volé. Notre examen a révélé que le HCR avait eu connaissance de l'insécurité avant l'expédition des vivres. En outre, du fait d'un important retard dans la distribution du maïs, qui était arrivé en mars 1986, l'autorité compétente du pays bénéficiaire avait jugé en mai 1986 qu'il était pratiquement avarié et impropre à la consommation. De plus, le HCR a continué à encourir des frais d'entreposage jusqu'à ce que l'on finisse par jeter environ 900 tonnes de ce maïs avarié, six mois plus tard.

33. Il ressortait du dossier que le chargement de maïs n'était pas accompagné d'un certificat du fournisseur concernant son état et que, par conséquent, l'Administration n'avait pu délivrer au fournisseur le certificat de prise en charge voulu, conformément aux exigences du donateur.

34. Nous avons adressé les recommandations suivantes à l'Administration :

a) Autant que possible, les secours devraient être détournés vers d'autres zones nécessiteuses lorsqu'il apparaît clairement que l'insécurité dans un pays donné compromet leur entreposage et leur distribution dans ce pays;

b) Les bureaux extérieurs du HCR devraient veiller à ce que des certificats de prise en charge appropriés soient délivrés à la livraison des secours.

35. L'Administration a approuvé notre recommandation tendant à ce que les bureaux extérieurs du HCR délivrent à la livraison des secours des certificats de prise en charge appropriés.

36. S'agissant de la sécurité, l'Administration a expliqué les circonstances dans lesquelles la sécurité dans le pays destinataire pourrait se dégrader, signalant que lorsque l'appel d'offres était clos dans le processus de mobilisation, tout changement des conditions de l'appel d'offres à la demande du HCR pourrait avoir des conséquences financières pour le Haut Commissariat. En outre, dans ce cas particulier, les navires étaient déjà en route, aucune autre destination n'avait pu être trouvée, et une assurance tous risques supplémentaire avait été contractée pour couvrir les marchandises dès qu'elles deviendraient la responsabilité du HCR dans l'entrepôt. Malheureusement, les pertes dues à des désordres civils, apparemment, n'étaient pas couvertes par l'assurance.

37. L'Administration nous a cependant assurés qu'elle serait disposée à détourner des envois lorsque la sécurité se dégraderait, à condition qu'il s'agisse de changements d'itinéraire et non de destination, car l'insécurité qui régnait dans un pays donné n'était pas une raison suffisante pour ne pas livrer des vivres aux réfugiés qui s'y trouvaient.

#### Problèmes liés au déchargement de l'aide alimentaire dans un pays

38. De même, deux projets avaient pour objectif de fournir aux réfugiés d'un pays donné une aide alimentaire sous forme de deux chargements de blé, l'un de 2 000 tonnes et l'autre de 8 000 tonnes, d'une valeur respective de 375 000 et 1 598 028 dollars. L'examen des documents relatifs à ces projets a révélé que le premier chargement (2 000 tonnes) n'avait pas pu être déchargé faute d'autorisation, parce qu'il avait été déclaré avarié après une attente d'environ trois semaines dans le port. Le deuxième chargement (8 000 tonnes) s'était également heurté à des problèmes de livraison analogues avant de pouvoir être déchargé. En raison des retards, les armateurs avaient présenté au HCR deux factures, l'une de 321 967 deutsche marks et l'autre de 147 427 dollars.

39. A notre avis, cela aurait pu être évité si l'Administration avait fait en sorte d'obtenir à l'avance les documents de transport et de douane nécessaires à l'importation de ces vivres dans le pays hôte. Ce genre de situations pouvant entraver la bonne exécution des programmes et projets, et compte tenu des incidences financières et autres, nous avons recommandé qu'à l'avenir, l'Administration s'efforce d'obtenir à l'avance les documents de base nécessaires à l'importation de secours dans un pays hôte donné avant leur expédition vers ce pays.

40. L'Administration nous a fait savoir qu'à la suite de ses interventions auprès des armateurs, ceux-ci avaient accepté de ramener les montants qu'ils exigeaient respectivement de 321 967 deutsche marks à 200 000 deutsche marks, et de



147 427 dollars à 50 000 dollars, et que ce dernier montant serait pris en charge à parts égales par le HCR et le fournisseur de la cargaison. L'Administration a ensuite annoncé que le HCR était en train de négocier avec le donateur la possibilité d'obtenir un remboursement du montant versé sur la deuxième créance.

#### Retards au niveau du déchargement de l'aide alimentaire

41. Dans un autre projet, des donations de 8 000 tonnes de farine de maïs et 4 073 tonnes de farine de blé, d'une valeur de 2 200 000 dollars, devaient être livrées dans deux ports du même pays. Notre examen des dossiers a révélé que le déchargement de la farine de blé ayant été retardé d'un mois, le transporteur avait exigé du HCR le versement de surestaries d'un montant de 280 000 dollars, parce que le HCR n'avait pas été en mesure de satisfaire les conditions imposées par l'administration portuaire pour enlever les marchandises du quai. Toutefois, une mission d'enquête envoyée dans le pays par le HCR a rapporté que le retard dont avait souffert le navire avait résulté d'un fort encombrement du port et du fait que l'administration portuaire avait donné la priorité à certains navires, circonstances tout à fait indépendantes de la volonté du HCR.

42. Nous avons de nouveau manifesté notre préoccupation à l'égard des effets négatifs que de telles circonstances ont sur l'exécution des programmes, de même qu'à l'égard des obligations financières encourues par le Haut Commissariat. En outre, ces problèmes ont entraîné l'Administration dans des procédures administratives et judiciaires longues et coûteuses.

43. Nous avons recommandé que, dans le domaine de la politique extérieure, le HCR cherche à renforcer ses relations avec certains gouvernements pour ce qui concerne le déchargement de l'aide alimentaire dans les ports des pays en question. Dans l'intervalle, pour des raisons financières et autres, il serait peut-être avantageux pour le HCR de bloquer l'action en justice engagée par le transporteur pour laquelle il avait déjà été assigné à comparaître.

44. L'Administration a pris acte de nos observations et de nos recommandations et a indiqué que dans ce cas particulier, elle avait prié le commissaire national chargé des réfugiés et d'autres organismes publics d'intervenir en sa faveur. Toutefois, on était en train de prendre les mesures nécessaires pour faire en sorte que le HCR ne soit plus pris au dépourvu à l'avenir. L'Administration a ajouté qu'étant donné le coût des procédures judiciaires de cette nature et la position juridique favorable du Haut Commissariat dans cette affaire, elle s'efforcerait de négocier à tous les niveaux pour obtenir des conditions acceptables.

#### Evaluation des programmes et projets

45. Nous avons remarqué qu'en raison de la croissance spectaculaire des activités du HCR, qui avait entraîné un accroissement de ses allocations budgétaires, lesquelles étaient passées de 10 millions de dollars environ en 1975 à 534 millions de dollars en 1985, l'Administration avait éprouvé le besoin de créer, et avait créé en 1981, un système d'examen interne comprenant deux sortes d'évaluations complémentaires : l'auto-évaluation et l'évaluation approfondie.

46. Notre étude nous a permis de constater que bien que l'auto-évaluation, qui était faite par les directeurs de projet et les agents d'exécution, n'ait pas été aussi efficace que l'évaluation approfondie du fait de contraintes professionnelles, elle fournissait une base très utile pour faire rapport aux gouvernements donateurs, notamment sur la mesure dans laquelle les objectifs des

projets avaient été atteints, celle dans laquelle les projets avaient contribué à améliorer la vie des réfugiés et sur les leçons qui avaient été tirées, de même que pour la planification de projets futurs.

47. Nous avons observé, cependant, que les évaluations les plus utiles avaient été les évaluations approfondies qui, quoique moins nombreuses, étaient menées avec plus de rigueur par des spécialistes de l'évaluation, dont les conclusions et recommandations contribuaient beaucoup à fixer l'orientation des programmes et projets, à améliorer les services fournis aux réfugiés et, dans certains cas, à réduire fortement les dépenses. Par exemple, à la suite d'une évaluation approfondie des dispositions prises par le HCR pour se préparer aux urgences et y faire face, on a proposé un certain nombre de mesures pour améliorer ces dispositions. C'est ainsi qu'on a proposé de mettre au point un programme de formation aux situations d'urgence, tenant compte des leçons apprises de l'évaluation, d'adopter de nouvelles procédures de dotation en personnel permettant de faire face beaucoup plus facilement aux situations d'urgence, et de procéder à des changements importants aux niveaux de la gestion de l'équipement et des vivres. De même, à la suite de deux autres évaluations menées dans différents pays, on a pris des mesures pour réduire considérablement les dépenses de logement des réfugiés en transit en ayant recours à des appartements plutôt qu'à des hôtels.

48. Nous avons trouvé encourageant le fait que, de manière à faciliter l'intégration du système d'évaluation au processus de décision du HCR, l'Administration avait créé un comité d'évaluation placé sous la responsabilité du Haut Commissaire adjoint et chargé d'examiner les rapports d'évaluation et d'en faciliter le suivi. Cependant, nous avons constaté que les effectifs actuels n'étaient pas suffisants pour mener efficacement les travaux d'évaluation nécessaires.

49. Etant donné le développement des activités du HCR et les demandes de plus en plus insistantes des membres du Comité exécutif, des donateurs et en particulier de l'Assemblée générale pour qu'on accorde plus d'attention à l'évaluation des programmes, nous avons estimé nécessaire que l'Administration renforce le Groupe d'évaluation, et en particulier ses effectifs, pour permettre au HCR de fournir à son organe directeur et aux gouvernements les rapports nécessaires de manière plus efficace et plus rapide.

50. L'Administration nous a fait savoir qu'elle souscrivait à nos observations et à notre recommandation quant à la valeur des évaluations approfondies et à la nécessité d'accroître les ressources en personnel affectées à cette fonction, de manière que les opérations de grande envergure soit systématiquement évaluées conformément aux instructions du Haut Commissaire. Dans le cadre de cette stratégie visant à améliorer la gestion des programmes, l'Administration vient de prendre des mesures en ce sens pour créer un poste supplémentaire au sein du Groupe d'évaluation. En vue de déterminer si cette mesure de renforcement est appropriée, les effectifs du Groupe seront de nouveau examinés à la fin de l'année et une décision sera prise en ce qui concerne le besoin de réaffecter des effectifs supplémentaires à cette fonction.

#### Présentation des rapports d'étude et des rapports sur la distribution

51. Ainsi qu'il ressort de notre enquête, les bureaux extérieurs ont présenté avec beaucoup de retard leurs rapports d'étude et leurs rapports sur la distribution de l'aide alimentaire reçue et le siège du Haut Commissariat n'a donc pas pu faire parvenir à un donateur les demandes de remboursement des frais de transport

intérieur engagées par le HCR. Nous avons remarqué par exemple qu'en ce qui concerne l'aide alimentaire reçue en 1985, trois bureaux extérieurs avaient entre 30 et 235 jours de retard pour la présentation de six sur huit de leurs rapports.

52. En février 1987, la dernière demande de remboursement datait de mai 1985 (54 075 dollars d'aide alimentaire livrée en 1983). Or, une compilation des chiffres de la distribution jusqu'à la fin de 1985 a montré que le HCR avait droit à des remboursements de 3,8 millions de dollars et de 264 000 dollars de la part d'un donateur.

53. Nous avons prié instamment l'Administration de veiller plus strictement à ce que les bureaux extérieurs présentent leurs rapports dans les délais voulus pour que le remboursement des frais de transport intérieur soit demandé et obtenu rapidement.

54. L'Administration a admis que les bureaux extérieurs devaient envoyer plus rapidement leurs rapports d'étude et leurs rapports sur la distribution de l'aide alimentaire. Elle nous a fait savoir que le HCR avait lancé un plan d'amélioration du stockage, dont un des éléments essentiels consistait à accélérer l'envoi des rapports de réception. Le Service des fournitures et de l'aide alimentaire avait lui aussi l'intention de renforcer encore son service d'expédition maritime et d'assurances pour régler ce problème.

55. En ce qui concerne les remarques figurant au paragraphe 52 ci-dessus, l'Administration nous a informés que cinq demandes de remboursement d'un montant total de 4,3 millions de dollars avaient été soumises au donateur et que 438 627 dollars avaient été d'ores et déjà reçus.

#### Notification des pertes de denrées alimentaires

56. Notre examen des fichiers du Comité local de contrôle du matériel a fait apparaître que les pertes d'aide alimentaire ne lui avaient pas toujours été signalées. Nous avons remarqué notamment qu'entre janvier 1985 et décembre 1986, trois cas de pertes de denrées alimentaires sur neuf n'avaient pas été portés à la connaissance du Comité. Dans deux cas, c'étaient 375 tonnes d'aide alimentaire qui étaient en jeu et la perte dans l'un d'entre eux était estimée à 1,3 million de dollars. Nous avons attribué cette défaillance à l'insuffisance des communications entre le siège du HCR et les bureaux extérieurs.

57. Nous avons vivement engagé l'Administration à s'assurer que les bureaux extérieurs signalaient rapidement toutes les pertes de denrées alimentaires au Comité du contrôle du matériel de façon qu'on puisse procéder à une enquête et prendre les mesures correctives nécessaires. En attendant, les bureaux extérieurs devraient être priés de fournir dans les meilleurs délais des renseignements sur toutes les pertes importantes.

58. L'Administration a déclaré que, tout en ayant à coeur d'améliorer les communications entre les bureaux extérieurs et le siège de façon que les pertes soient signalées le plus rapidement possible, elle désirait par-dessus tout réduire ces dernières au minimum. A cette fin, des mesures avaient été prises pour améliorer la coordination et le contrôle en vue de résoudre les problèmes liés à l'aide alimentaire.

"Il est vrai que trois cas sur neuf n'ont pas été portés à la connaissance du Comité de contrôle du matériel. Il s'agissait en fait de cas relativement complexes et pas seulement en raison du volume et de la valeur des envois de nourriture en question. De nouveaux éclaircissements étaient nécessaires pour tirer des conclusions définitives.

a) En ce qui concerne le mélange maïs-soja-lait dans un pays, outre les informations fournies ci-dessus, il apparaît que le volume total des pertes enregistrées était de 25,2 tonnes, soit 2,7 % de l'envoi. En dépit du fait que ce pourcentage est relativement peu élevé, le cas sera soumis au Comité de contrôle du matériel;

b) De même, des lumières devraient encore être faites sur le cas qui s'est présenté en 1985 dans un autre pays. Une commission administrative d'enquête, comprenant un fonctionnaire de rang supérieur du HCR et un fonctionnaire de la Division de vérification intérieure de Genève, s'est rendu dans ce pays et a reconstitué les faits dans toute la mesure du possible. La Commission avait pour tâche de déterminer

- Si les instructions, les règles et les procédures financières en vigueur étaient appliquées;
- Si le HCR pourrait faire valoir ses droits contre ses agents d'exécution ou tout autre tiers tenu responsable des pertes subies;
- Les recommandations à faire ou les remèdes à apporter."

Le Haut Commissaire a été saisi du rapport de la Commission et a pris les mesures qui s'imposaient. Environ 13 000 dollars ont été récupérés jusqu'à présent. On prévoit que le dossier du Comité de contrôle du matériel sera bientôt complet.

"c) Les pertes les plus graves ont eu lieu dans un troisième pays, où l'entrepôt du HCR a été dévalisé deux fois au cours des troubles qui ont duré du milieu de 1985 aux premiers mois de 1986. En dépit de cette situation et des risques considérables qu'elle entraînait, on a jugé que le HCR ne devait pas interrompre totalement ses activités d'assistance dans ce pays. Les événements l'ont amené à prendre des mesures administratives pour éviter, dans la mesure du possible, que ce genre de perte ne se renouvelle dans ce pays ou ailleurs. Le rapport au Comité de contrôle du matériel est en cours d'établissement.

Par principe, le HCR mettra tout en oeuvre pour que les pertes de denrées alimentaires soient signalées au Comité de contrôle du matériel. Il faudra pour cela améliorer les communications entre les bureaux extérieurs et le siège. En outre, le HCR s'efforcera de supprimer définitivement - ou, au moins de réduire au minimum - les pertes de denrées alimentaires. Le Service des fournitures et de l'aide alimentaire aura ici à jouer un rôle important."

#### Les inventaires

60. Après avoir passé en revue un certain nombre de projets, nous nous sommes aperçus que, dans la plupart des cas, les agents d'exécution n'avaient pas fait parvenir au HCR des exemplaires des inventaires ainsi que le requiert la clause

relative aux inventaires figurant dans les accords passés avec le Haut Commissariat. En outre, lorsqu'un inventaire était envoyé, les renseignements fournis n'étaient pas assez complets pour que le but recherché puisse être atteint.

61. Nous avons souligné combien il était nécessaire que les agents d'exécution soumettent leurs inventaires en temps utile pour que le HCR puisse savoir où se trouvent tous les articles durables achetés avec ses fonds et qu'il ait l'assurance que lesdits articles étaient utilisés comme le prévoyaient les accords relatifs aux Projets. Nous avons également proposé que les bureaux extérieurs du HCR soient chargés d'aider les agents d'exécution à dresser des inventaires complets et à veiller à ce que des exemplaires en soient envoyés au HCR, conformément à la clause en vigueur sur les inventaires types.

62. L'Administration a reconnu le bien-fondé de notre observation et de notre recommandation et nous a fourni un rapport complet sur les mesures qu'elle avait déjà prises pour régler au mieux les problèmes liés aux articles durables. En outre, elle nous a déclaré qu'elle étudiait les divers aspects des inventaires dans le cadre du processus actuel d'affinement et de renforcement des nouveaux systèmes, méthodes de travail et procédures comme le système d'information sur la gestion et les finances, et ce en vue de modifier la réglementation générale relative à la possession d'articles durables pendant et après la durée d'un projet.

#### Suivi des projets dans les bureaux extérieurs

63. Dans deux des bureaux extérieurs que nous avons choisis, nous avons constaté certaines carences opérationnelles et financières. Nous en avons fait part à l'Administration et avons fait des recommandations sur les mesures à prendre.

64. Le Comité a noté avec inquiétude le retard considérable avec lequel des agents d'exécution avaient présenté aux deux délégations huit rapports d'auto-évaluation et six états financiers. Par exemple, des rapports finals sur six projets exécutés en 1986 devaient être présentés le 1er mars 1987 mais n'avaient toujours pas été reçus par la délégation concernée à la fin de mars 1987. De même, à cette même date, un autre agent d'exécution dans un autre pays n'avait toujours pas fait parvenir ses rapports d'auto-évaluation sur deux projets 26 mois et 13 mois après leur achèvement.

65. L'Administration s'est inquiétée comme nous en constatant que ces rapports n'étaient pas présentés dans les délais fixés par les lettres d'instructions et a promis de suivre de près les cas cités ci-dessus.

66. Elle nous a ensuite annoncé, notamment, que six états financiers très importants lui avaient été présentés par les agents d'exécution à la suite de mesures prises par la délégation du Haut Commissariat. Elle a également indiqué qu'elle avait reçu six rapports d'auto-évaluation sur huit.

#### Gestion des liquidités

#### Lacunes dans la présentation au siège des documents comptables et inefficacité des mesures de gardiennage concernant les liquidités et les titres de paiement

67. L'examen de la gestion des liquidités nous a permis de constater qu'une délégation avait négligé de rendre compte de ses opérations financières d'une manière complète et en temps voulu, conformément aux dispositions prévues au chapitre IX (sect. 12.6.1) du Manuel du HCR. Les états financiers et comptables

ci-après n'ont pas été communiqués au siège aux fins d'examen et de justification des comptes : a) relevés bancaires et rapprochement des comptes bancaires pour un mois et six mois respectivement, concernant le compte bancaire non résident en devises locales; et b) relevés bancaires et rapprochement des comptes bancaires concernant le compte résident en devises locales pour 11 mois de l'année 1986. En outre, les anomalies signalées par le siège concernant les comptes mensuels de la délégation n'ont pas été rapidement corrigées par celle-ci.

68. De plus, en juin 1986, la délégation a signalé au siège la perte de 20 chèques sur un compte d'avances temporaires, de 131 chèques sur le compte bancaire non résident en devises locales, de liquidités équivalant à 366 unités en devises locales et de chèques de voyage d'une valeur de 3 500 dollars.

69. Nous estimons que les retards dans la présentation au siège des documents comptables réduisent l'efficacité du contrôle interne de la gestion des liquidités. En outre, un retard dans la présentation de ces documents aux fins de contrôle pourrait constituer une indication de fraude. De même, la perte de titres de paiement et de liquidités traduit des carences dans le système assurant la sécurité des avoirs.

70. Nous avons recommandé que l'Administration prenne des mesures pour faire en sorte que les documents comptables soient présentés en temps voulu et que les mesures de gardiennage destinées à assurer la sécurité des titres de paiement et des liquidités soient renforcées.

71. L'Administration a indiqué que ces graves constatations constituaient pour le HCR une préoccupation particulière et que, bien que la qualité des services bancaires et les conditions de sécurité dans certains pays où opère le HCR échappent dans une large mesure à sa responsabilité, des mesures coordonnées et rigoureuses auraient dû être prises plus tôt.

72. L'Administration a également expliqué que la délégation avait eu de sérieuses difficultés à obtenir les relevés nécessaires de la banque en question et que c'était la raison pour laquelle elle n'avait pas été en mesure d'effectuer à temps le rapprochement des comptes bancaires pour 1986. Elle a en outre indiqué qu'à la suite des nouvelles dispositions bancaires qu'elle avait prises, tous les relevés bancaires avaient finalement été reçus par la délégation, ce qui permettrait à celle-ci d'effectuer le rapprochement de ses comptes. Pour ce qui est des vols, l'Administration a affirmé que la délégation avait pris un nombre considérable de mesures de sécurité afin d'éviter dans la mesure du possible que de tels incidents ne se reproduisent.

### Système des achats

#### Achats directs de véhicules auprès de fabricants

73. Par une décision de juillet 1986, le Comité des marchés a autorisé le Service des fournitures et de l'aide alimentaire à acheter directement auprès de fabricants des modèles standard inscrits au catalogue des normes s'appliquant aux véhicules motorisés affectés aux bureaux extérieurs publié par le Groupe des services d'achats interorganisations, aux prix fixés par l'ONU, sans l'autorisation préalable du Comité. Cependant, le Comité a demandé que le Service des fournitures et de l'aide alimentaire lui fasse parvenir un relevé mensuel des achats ainsi autorisés et que les commandes en question soient signées par le Secrétaire du Comité.

74. Nous avons noté qu'entre le moment où le Comité a approuvé la procédure d'achat susmentionnée et décembre 1986, le Service des fournitures et de l'aide alimentaire avait acheté 6 Land Rovers et 81 véhicules Toyota estimés à une valeur de 1 015 528 dollars, mais que, bien que les commandes en question aient été signées par le Secrétaire du Comité, les relevés mensuels des achats n'avaient pas été communiqués au Comité, contrairement à ce que prévoit la procédure approuvée.

75. Nous avons attiré l'attention de l'Administration sur cette omission et prévenu que le non-respect de la procédure d'achat approuvée par le Comité des marchés réduisait l'efficacité des méthodes établies pour la présentation des rapports intéressant le système des achats. Aussi avons-nous conseillé d'appliquer comme il se doit ladite procédure en vue de renforcer le contrôle interne au sein du système. Nous avons en outre indiqué que les relevés mensuels des achats fournissaient au Comité une base lui permettant de prendre de futures décisions concernant les pratiques applicables en matière d'achats. L'Administration a souscrit à notre remarque et nous a informés par la suite que le HCR appliquait pleinement cette recommandation.

### Biens durables

#### Accidents de véhicules

76. L'examen des dossiers relatifs aux accidents de véhicules pour la période allant de janvier à novembre 1986 nous a révélé 40 cas d'accidents impliquant des frais de réparation s'élevant à environ 39 000 dollars. Nous avons estimé que ces accidents accroissaient indûment les dépenses d'exploitation des véhicules et entravaient l'exécution des programmes.

77. En réponse à notre préoccupation, l'Administration nous a informés que ces réparations avaient coûté plus de 1 000 dollars dans 10 cas, entre 300 et 1 000 dollars dans 6 cas, et moins de 300 dollars dans 14 cas. De plus, dans 10 cas, la responsabilité des accidents avait été établie et l'on avait obtenu le remboursement des frais de réparation.

78. L'Administration a également indiqué que tous ces accidents préoccupaient beaucoup le HCR qui avait de ce fait institué certaines procédures d'établissement de rapports et de remboursement à cet égard.

#### Inventaire

79. L'examen de l'état de l'inventaire nous a révélé que l'inventaire du matériel et autres biens au siège n'était pas correctement tenu. En outre, l'indication de l'emplacement de certains articles, destinée à faciliter la surveillance des articles de valeur, ne figurait pas sur l'inventaire.

80. Nous avons recommandé que soient mises au point des mesures permettant de tenir des inventaires de tous les biens durables, conformément à la règle de gestion financière 110.26 de l'ONU, et de renforcer la surveillance des articles de valeur. L'Administration a approuvé notre observation quant à la nécessité d'assurer la surveillance des articles de valeur et a indiqué par la suite que les bases permettant un contrôle plus strict étaient déjà en place et que nos recommandations étaient appliquées.

## Versements à titre gracieux

81. Conformément à la règle de gestion financière 10.5 du HCR, l'Administration a informé le Comité que des versements à titre gracieux s'élevant à 555 dollars, 862,50 dollars et 886,81 dollars avaient été effectués au cours de l'exercice 1986.

## Passation par profits et pertes des pertes sur l'encaisse et les biens

82. Conformément à la règle de gestion financière 10.6 du HCR, le Comité des commissaires aux comptes a été informé de pertes sur l'encaisse et les biens passées par profits et pertes durant 1986. Il y a eu trois cas de vols de liquidités d'un montant total de 1 803 dollars, ainsi que des pertes de biens durables évaluées à 72 240 dollars dans des bureaux extérieurs.

## Cas de fraude ou de présomption de fraude

83. L'Administration nous a informés de trois cas de fraude ou de présomption de fraude qu'elle avait signalés au Contrôleur de l'ONU au cours de l'année. Cependant, elle a indiqué que l'enquête avait révélé que dans deux de ces cas, il n'existait pas de preuve qu'une fraude avait été commise. Elle a néanmoins estimé qu'il s'agissait de cas flagrants de mauvaise gestion et de non-respect des procédures établies et des instructions administratives concernant, dans un des cas, le versement d'indemnités de subsistance à des réfugiés et, dans l'autre cas, l'utilisation d'un avion affrété par le HCR et la distribution de l'aide alimentaire. L'Administration a pris les mesures de suivi qui s'imposaient.

## Observations concernant les questions abordées dans le rapport de 1985

84. Ainsi qu'indiqué ci-dessus, l'Administration a pris des mesures destinées à améliorer le contrôle interne des systèmes administratif et financier du Haut Commissariat. Ces efforts portent notamment sur la plupart des questions abordées dans le rapport du Comité pour 1985 4/ et dans des rapports précédents.

85. Ces mesures prévoient notamment une profonde restructuration du HCR, une amélioration de ses systèmes et méthodes en matière financière et de gestion et l'informatisation de son système d'information dans ces domaines. Une autre initiative, qui vise à améliorer les techniques de gestion et à en accroître l'efficacité, consiste en l'élaboration d'un programme global de formation destiné au HCR. Nous espérons présenter les effets de ces mesures dans nos prochains rapports.

---

4/ Voir note 2.



## Remerciements

86. Le Comité des commissaires aux comptes tient à remercier le Haut Commissaire, ses proches collaborateurs et le personnel du Haut Commissariat du concours et de l'assistance qu'ils lui ont prêtés au cours de ses travaux.

Le Vérificateur général des comptes du Ghana,

(Signé) R. T. NELSON

Le Premier Président de la Cour des comptes de France,

(Signé) André CHANDERNAGOR

Le Président de la Commission de vérification des comptes des Philippines,

(Signé) Eufemio C. DOMINGO

## II. OPINION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Nous avons examiné les états financiers ci-après, numérotés de I à III, dûment identifiés ainsi que les tableaux y relatifs concernant les contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, pour l'année terminée le 31 décembre 1986. Nous avons notamment effectué un examen général des procédures comptables et procédé aux vérifications par sondage des écritures comptables et autres pièces justificatives que nous avons jugées nécessaires en l'occurrence. A la suite de cet examen, notre opinion est que les états financiers représentent bien la situation financière et les résultats des opérations du HCR à la fin de la période considérée. Les états financiers ont été établis suivant les principes comptables admis qui ont été appliqués de la même manière que pour l'exercice et les opérations étaient conformes au règlement financier et aux décisions des organes délibérants.

Le Vérificateur général des comptes du Ghana,

(Signé) R. T. NELSON

Le Premier Président de la Cour des comptes de France,

(Signé) André CHANDERNAGOR

Le Président de la Commission de vérification des comptes des Philippines,

(Signé) Eufemio C. DOMINGO

Le 19 juin 1987

III. COMPTES DE L'ANNEE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1986

ETAT I

HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES

BILAN AU 31 DECEMBRE 1986

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

|                                                                      | 1985    | 1986    | 1985                                              | 1986    |
|----------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------------------------------------------------|---------|
| <b>ACTIF</b>                                                         |         |         | <b>PASSIF</b>                                     |         |
| Encaisse                                                             |         |         | Engagement au titre de projets                    | 135 922 |
| 1 956                                                                | 4 185   | 124 525 | Lettres de crédit                                 | 2 394   |
| 692                                                                  | 6 800   | 4 968   | Sommes dues au PNUD                               | 627     |
| 2 648                                                                |         | 10 985  | Contributions reçues d'avance pour 1987           | 49      |
|                                                                      |         |         | Autres sommes à payer                             | 809     |
| 104 300                                                              |         | 81 095  |                                                   | 139 801 |
| Placements à court terme                                             |         |         | Fonds de roulement et fonds de garantie           | 10 000  |
| Sommes à recevoir                                                    |         |         | Programmes généraux                               |         |
| Contributions annoncées par les gouvernements et de sources diverses | 127 217 |         | Programme annuel                                  | 20 060  |
| 2 195                                                                | 1 903   | 21 218  | Fonds extraordinaire                              | 4 000   |
| 361                                                                  | 226     | 25 218  | Comptes spéciaux                                  |         |
| 2 444                                                                | 443     |         | Compte d'éducation des réfugiés                   | 492     |
| 1 024                                                                | 503     |         | Fonds autorenewable pour le logement du personnel | 610     |
| 746                                                                  | 769     |         |                                                   | 1 102   |
| 100 087                                                              |         | 131 061 |                                                   |         |
| Prêts et sommes à recevoir à long terme                              |         |         |                                                   |         |
| Prêts accordés aux réfugiés ou en leur faveur                        | 6 782   |         |                                                   |         |
| 18                                                                   | 21      | 176     |                                                   |         |
| 5 997                                                                | 6 803   | 1 667   |                                                   |         |
|                                                                      |         |         | Programmes spéciaux                               |         |
| (5 997)                                                              | (6 803) | 38 599  |                                                   | 48 750  |
| 372                                                                  |         | 572     |                                                   |         |
| Dépenses comptabilisées d'avance                                     |         |         |                                                   |         |
| 207 407                                                              | 223 713 | 207 407 | TOTAL DU PASSIF                                   | 223 713 |
| TOTAL DE L'ACTIF                                                     |         |         |                                                   |         |

CERTIFIE EXACT :

Le Chef du Service des finances et de l'administration du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés,

(Signé) Dieter DRERUP

APPROUVE :

Le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés,

(Signé) Jean-Pierre HOCHE

ETAT II

RECETTES ET DEPENSES POUR 1986 a/ - ENSEMBLE DES FONDS

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

|                                                          | Programmes généraux                     |                  |                       | Comptes spéciaux                |                                                       |                        |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------|
|                                                          | Fonds de roulement et fonds de garantie | Programme annuel | Fonds extra-ordinaire | Compte d'éducation des réfugiés | Fonds auto-renouvelable pour le logement du personnel | Programmes spéciaux b/ |
|                                                          |                                         |                  |                       |                                 |                                                       | Total                  |
| <u>Réserves/soldes au 1er janvier 1986</u>               | <u>10 000</u>                           | <u>21 218</u>    | <u>4 000</u>          | <u>1 491</u>                    | <u>176</u>                                            | <u>75 484</u>          |
| <u>Recettes</u>                                          |                                         |                  |                       |                                 |                                                       |                        |
| Contributions                                            |                                         |                  |                       |                                 |                                                       |                        |
| De gouvernements                                         |                                         | 242 568          | 564                   | 2 795                           |                                                       | 115 880                |
| D'organisations intergouvernementales                    |                                         | 8 656            | 30                    |                                 |                                                       | 42 979                 |
| De sources privées                                       |                                         | 4 664            |                       |                                 |                                                       | 3 817                  |
| Au titre du projet HCR/Banque mondiale au Pakistan       |                                         |                  |                       |                                 |                                                       | 2 156                  |
| Autres recettes                                          |                                         |                  |                       |                                 |                                                       |                        |
| Intérêts, frais bancaires et ajustements de change       |                                         | 8 353            |                       |                                 |                                                       |                        |
| Remboursements de prêts et autres sommes dues            | 624                                     | 836              |                       |                                 | 204                                                   | 276                    |
| Annulation d'engagements                                 |                                         | 11 332           | 102                   | 1 370                           |                                                       | 5 561                  |
| Remboursements par des agents d'exécution et ajustements |                                         | 2 683            |                       | 75                              |                                                       | 242                    |
| Ajustements au titre de contributions                    |                                         | (2 117)          |                       |                                 |                                                       | (2 734)                |
| Profits et pertes et remboursements aux donateurs        |                                         | (2)              | (114)                 |                                 |                                                       | (877)                  |
| TOTAL DES RECETTES                                       | <u>624</u>                              | <u>276 973</u>   | <u>582</u>            | <u>4 240</u>                    | <u>204</u>                                            | <u>167 300</u>         |
| Virements                                                | <u>(624)</u>                            | <u>(266)</u>     | <u>2 632</u>          |                                 | <u>1 000</u>                                          | <u>(2 742)</u>         |
| TOTAL DE LA DISPONIBILITE                                | <u>10 000</u>                           | <u>297 925</u>   | <u>7 214</u>          | <u>5 731</u>                    | <u>1 380</u>                                          | <u>203 157</u>         |
| <u>Dépenses</u>                                          |                                         |                  |                       |                                 |                                                       |                        |
| Dépenses engagées                                        |                                         | 236 477          | 3 214                 | 5 239                           |                                                       | 147 293                |
| Opérations                                               |                                         | 41 388           |                       |                                 |                                                       | 7 114                  |
| Appui au programme et administration                     |                                         |                  |                       |                                 |                                                       |                        |
| Autres dépenses                                          |                                         |                  |                       |                                 | 770                                                   |                        |
| TOTAL DES DEPENSES                                       |                                         | <u>277 865</u>   | <u>3 214</u>          | <u>5 239</u>                    | <u>770</u>                                            | <u>154 407</u>         |
| <u>Réserves/soldes au 31 décembre 1986</u>               | <u>10 000</u>                           | <u>20 060</u>    | <u>4 000</u>          | <u>492</u>                      | <u>610</u>                                            | <u>83 912</u>          |

a/ En espèces et en nature.

b/ On trouvera en annexe à l'état II la ventilation par programme.

## RECETTES ET DEPENSES POUR 1986 a/ - PROGRAMMES SPECIAUX

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

|                                                          | Secours d'urgence aux personnes qui relèvent du mandat du HCR/aux réfugiés rentrés dans leur pays |         |                |              | Réinsertion des rapatriés éthiopiens rentrés dans leur pays |           | Montant total à reporter |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|--------------|-------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|
|                                                          | Ethiopie                                                                                          | Somalie | Soudan (Ouest) | Soudan (Est) | Total                                                       | leur pays |                          |
| <u>Réserves/solides au 1er janvier 1986</u>              | 1 630                                                                                             | -       | 234            | 1 366        | 3 230                                                       | 584       | 3 814                    |
| <u>Recettes</u>                                          |                                                                                                   |         |                |              |                                                             |           |                          |
| Contributions                                            |                                                                                                   |         |                |              |                                                             |           |                          |
| De gouvernements                                         | 7 731                                                                                             | 14 267  | 4 504          | 19 094       | 45 596                                                      | 749       | 46 345                   |
| D'organisations intergouvernementales                    | 2 940                                                                                             | 7 001   | 781            | 4 169        | 14 891                                                      |           | 14 891                   |
| De sources privées                                       | 804                                                                                               | 985     | 125            | 113          | 2 027                                                       |           | 2 027                    |
| Autres recettes                                          |                                                                                                   |         |                |              |                                                             |           |                          |
| Intérêts, frais bancaires et ajustements de change       |                                                                                                   |         |                |              |                                                             |           |                          |
| Remboursements de prêts et autres sommes dues            | 18                                                                                                |         |                |              | 18                                                          |           | 18                       |
| Annulation d'engagements                                 |                                                                                                   |         |                |              |                                                             |           |                          |
| Remboursements par des agents d'exécution et ajustements | 1                                                                                                 |         |                |              | 1                                                           |           | 1                        |
| Ajustements au titre de contributions                    |                                                                                                   |         |                |              |                                                             |           |                          |
| Profits et pertes et remboursements aux donateurs        | (31)                                                                                              | (78)    |                | (57)         | (166)                                                       |           | (166)                    |
| TOTAL DES RECETTES                                       | 11 463                                                                                            | 22 175  | 5 410          | 23 319       | 62 367                                                      | 749       | 63 116                   |
| Virements                                                | (966)                                                                                             | 491     | 1 300          | 83           | 908                                                         | (333)     | 575                      |
| TOTAL DES DISPONIBILITES                                 | 12 127                                                                                            | 22 666  | 6 944          | 24 768       | 66 505                                                      | 1 000     | 67 505                   |
| <u>Dépenses</u>                                          |                                                                                                   |         |                |              |                                                             |           |                          |
| Dépenses engagées                                        |                                                                                                   |         |                |              |                                                             |           |                          |
| Opérations                                               | 8 788                                                                                             | 22 405  | 5 214          | 22 088       | 58 495                                                      | 1 000     | 59 495                   |
| Appui au programme et administration                     | 513                                                                                               |         | 109            | 98           | 720                                                         |           | 720                      |
| TOTAL DES DEPENSES                                       | 9 301                                                                                             | 22 405  | 5 323          | 22 186       | 59 215                                                      | 1 000     | 60 215                   |
| <u>Réserves/solides au 31 décembre 1986</u>              | 2 826                                                                                             | 261     | 1 621          | 2 582        | 7 290                                                       |           | 7 290                    |

a/ En espèces et en nature.

ANNEXE A L'ETAT II (suite)

|                                                             | Montant total<br>reporté | Départ<br>organisés<br>du Viet Nam | Programme<br>de lutte<br>contre la<br>piraterie<br>en Asie<br>du Sud-Est | Assistance<br>aux rapatriés<br>ougandais<br>revenant du<br>Soudan<br>mériional | Opération<br>d'affectation<br>de Chypre | Autres fonds<br>spéciale | Total          |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|----------------|
| <u>Réserves/soldes au 1er janvier 1986</u>                  | <u>3 814</u>             | <u>1 246</u>                       | <u>401</u>                                                               | <u>-</u>                                                                       | <u>2 918</u>                            | <u>30 220</u>            | <u>38 599</u>  |
| <u>Recettes</u>                                             |                          |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         |                          |                |
| Contributions                                               |                          |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         |                          |                |
| De gouvernements                                            | 46 345                   | 1 769                              | 2 581                                                                    | 8 552                                                                          | 10 000                                  | 46 633                   | 115 880        |
| D'organisations intergouvernementales                       | 14 891                   |                                    |                                                                          | 470                                                                            |                                         | 27 618                   | 42 979         |
| De sources privées                                          | 2 027                    |                                    |                                                                          | 314                                                                            |                                         | 1 476                    | 3 817          |
| Au titre du projet HCR/Banque mondiale<br>au Pakistan       |                          |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         | 2 156                    | 2 156          |
| <u>Autres recettes</u>                                      |                          |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         |                          |                |
| Intérêts, frais bancaires et ajustements<br>de change       |                          |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         | 276                      | 276            |
| Remboursements de prêts et autres sommes dues               | 18                       | 12                                 |                                                                          |                                                                                | 228                                     | 5 303                    | 5 561          |
| Annulation d'engagements                                    |                          |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         |                          |                |
| Remboursements par des agents d'exécution<br>et ajustements | 1                        | 54                                 |                                                                          |                                                                                | 63                                      | 124                      | 242            |
| Ajustements au titre de contributions                       |                          |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         | (2 734)                  | (2 734)        |
| Profits et pertes et remboursements aux donateurs           | (166)                    |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         | (711)                    | (877)          |
| <u>TOTAL DES RECETTES</u>                                   | <u>63 116</u>            | <u>1 835</u>                       | <u>2 581</u>                                                             | <u>9 336</u>                                                                   | <u>10 291</u>                           | <u>80 141</u>            | <u>167 300</u> |
| <u>Virements</u>                                            |                          |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         |                          |                |
|                                                             | 575                      |                                    | 78                                                                       | 98                                                                             |                                         | (3 493)                  | (2 742)        |
| <u>TOTAL DES DISPONIBILITES</u>                             | <u>67 505</u>            | <u>3 081</u>                       | <u>3 060</u>                                                             | <u>9 434</u>                                                                   | <u>13 209</u>                           | <u>106 868</u>           | <u>203 157</u> |
| <u>Dépenses</u>                                             |                          |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         |                          |                |
| Dépenses engagées                                           |                          |                                    |                                                                          |                                                                                |                                         |                          |                |
| Opérations                                                  | 59 495                   | 1 505                              | 3 051                                                                    | 7 570                                                                          | 2 856                                   | 72 816                   | 147 293        |
| Appui au programme et administration                        | 720                      | 429                                |                                                                          |                                                                                | 431                                     | 5 534                    | 7 114          |
| <u>TOTAL DES DEPENSES</u>                                   | <u>60 215</u>            | <u>1 934</u>                       | <u>3 051</u>                                                             | <u>7 570</u>                                                                   | <u>3 287</u>                            | <u>78 350</u>            | <u>154 407</u> |
| <u>Réserves/soldes au 31 décembre 1986</u>                  | <u>7 290</u>             | <u>1 147</u>                       | <u>9</u>                                                                 | <u>1 864</u>                                                                   | <u>9 922</u>                            | <u>28 518</u>            | <u>48 750</u>  |

## ETAT DES ENGAGEMENTS AU 31 DECEMBRE 1986 - ENSEMBLE DES FONDS

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

|                                                                  | Engagements de l'année 1986 |                             |                                            | Engagements d'exercices antérieurs |                     |                                            | Total des engagements non réglés au 31 décembre 1986 |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                  | Dépenses engagées en 1986   | Décaissements et livraisons | Engagements non réglés au 31 décembre 1986 | Décaissements et livraisons        | Engagements annulés | Engagements non réglés au 31 décembre 1986 |                                                      |
| Fonds                                                            |                             |                             |                                            |                                    |                     |                                            |                                                      |
| PROGRAMMES GENERAUX                                              |                             |                             |                                            |                                    |                     |                                            |                                                      |
| Programme annuel                                                 | 277 865                     | 239 341                     | 38 524                                     | 49 583                             | 11 332              | 9 888                                      | 48 412                                               |
| Fonds extraordinaire                                             | 3 214                       | 1 780                       | 1 434                                      | 1 096                              | 102                 |                                            | 1 434                                                |
| TOTAL PROGRAMMES GENERAUX                                        | 281 079                     | 241 121                     | 39 958                                     | 50 679                             | 11 434              | 9 888                                      | 49 846                                               |
| COMPTE SPECIAL                                                   |                             |                             |                                            |                                    |                     |                                            |                                                      |
| Compte d'éducation des réfugiés                                  | 5 239                       | 2 203                       | 3 036                                      | 3 847                              | 1 370               | 271                                        | 3 307                                                |
| PROGRAMMES SPECIAUX                                              |                             |                             |                                            |                                    |                     |                                            |                                                      |
| Secours d'urgence en :                                           |                             |                             |                                            |                                    |                     |                                            |                                                      |
| Ethiopie                                                         | 9 301                       | 7 761                       | 1 540                                      | 1 623                              | 18                  | 2                                          | 1 542                                                |
| Somalie                                                          | 22 405                      | 16 944                      | 5 459                                      | 6 689                              | 302                 | 1 811                                      | 7 278                                                |
| Soudan (ouest)                                                   | 5 323                       | 3 691                       | 1 632                                      | 3 059                              | 96                  | 1 717                                      | 3 349                                                |
| Soudan (est)                                                     | 22 186                      | 17 160                      | 5 026                                      | 9 825                              | 2 572               | 2 044                                      | 7 070                                                |
| TOTAL, SECOURS D'URGENCE                                         | 59 215                      | 45 558                      | 13 657                                     | 21 196                             | 2 988               | 5 582                                      | 19 239                                               |
| Réinsertion des rapatriés éthiopiens                             | 1 000                       | 452                         | 548                                        |                                    |                     |                                            | 548                                                  |
| Dépôts organisés du Viet Nam                                     | 1 934                       | 1 652                       | 282                                        | 584                                | 12                  | 165                                        | 447                                                  |
| Programme de lutte contre la piraterie en Asie du Sud-Est        | 3 051                       | 3 051                       |                                            |                                    |                     |                                            |                                                      |
| Assistance aux rapatriés ougandais revenant du Soudan méridional | 7 570                       | 4 211                       | 3 359                                      |                                    |                     |                                            | 3 359                                                |
| Opération de Chypre                                              | 3 287                       | 2 304                       | 983                                        | 9 865                              | 228                 | 5 080                                      | 6 063                                                |
| Autres fonds d'affectation spéciale                              | 78 350                      | 37 758                      | 40 592                                     | 38 354                             | 2 333               | 12 521                                     | 53 113                                               |
| TOTAL, PROGRAMMES SPECIAUX                                       | 154 407                     | 94 986                      | 59 421                                     | 69 999                             | 5 561               | 23 348                                     | 82 769                                               |
| TOTAL GENERAL                                                    | 440 725                     | 338 310                     | 102 415                                    | 124 525                            | 18 365              |                                            | 135 922                                              |



Tableau 1

Etat des contributions au 31 décembre 1986 - Ensemble des fonds

(En dollars des Etats-Unis)

| Fonds                                                               | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total              |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |                    |
| Programme annuel                                                    | 43 929 532                              | 208 713 144                      | 2 849 699                            | 395 151                       | 255 887 526        |
| Fonds extraordinaire                                                | 300 000                                 | 293 889                          |                                      |                               | 593 889            |
| Compte d'éducation des réfugiés                                     | 36 232                                  | 2 758 278                        |                                      |                               | 2 794 510          |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Ethiopie                                                            | 799 313                                 | 9 192 326                        | 253 750                              | 1 230 241                     | 11 475 630         |
| Somalie                                                             | 1 869 802                               | 11 437 977                       | 1 983 755                            | 6 962 555                     | 22 254 089         |
| Soudan (Est)                                                        | 380 400                                 | 18 212 970                       | 1 918 429                            | 2 863 661                     | 23 375 460         |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         | 5 151 333                        |                                      | 258 227                       | 5 409 560          |
| Réinsertion des rapatriés<br>éthiopiens                             |                                         | 373 522                          | 374 813                              |                               | 748 335            |
| Départs organisés du Viet Nam                                       |                                         | 1 768 611                        |                                      |                               | 1 768 611          |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 2 581 092                        |                                      |                               | 2 581 092          |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional | 455 565                                 | 4 699 844                        | 2 852 813                            | 1 327 904                     | 9 336 126          |
| Opération de Chypre                                                 | 10 000 000                              |                                  |                                      |                               | 10 000 000         |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 4 052 930                               | 22 151 047                       | 27 467 973                           | 22 055 430                    | 75 727 380         |
| <b>Total a/</b>                                                     | <b>61 823 774</b>                       | <b>287 334 033</b>               | <b>37 701 232</b>                    | <b>35 093 169</b>             | <b>421 952 208</b> |

a/ En complément des contributions de 1985, 111 111 dollars ont été reçus du Gouvernement des Pays-Bas et 2 045 000 dollars de la Communauté économique européenne pour le compte du projet de la Banque mondiale au Pakistan.

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total       |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |             |
| <u>Contributions de gouvernements</u>                               |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Programme annuel                                                    | 40 448 997                              | 201 812 148                      |                                      | 307 112                       | 242 568 257 |
| Fonds extraordinaire                                                | 270 000                                 | 293 889                          |                                      |                               | 563 889     |
| Compte d'éducation des réfugiés                                     | 36 232                                  | 2 758 278                        |                                      |                               | 2 794 510   |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Ethiopie                                                            | 122 513                                 | 7 181 285                        |                                      | 427 613                       | 7 731 411   |
| Somalie                                                             | 231 486                                 | 10 692 260                       | 654 059                              | 2 689 687                     | 14 267 492  |
| Soudan (Est)                                                        |                                         | 14 333 650                       | 1 902 648                            | 2 857 751                     | 19 094 049  |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         | 4 279 587                        |                                      | 224 358                       | 4 503 945   |
| Réinsertion des rapatriés éthiopiens                                |                                         | 373 134                          | 374 813                              |                               | 747 947     |
| Départs organisés du Viet Nam                                       |                                         | 1 768 611                        |                                      |                               | 1 768 611   |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 2 580 315                        |                                      |                               | 2 580 315   |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional | 207 754                                 | 4 435 376                        | 2 580 813                            | 1 327 904                     | 8 551 847   |
| Opération de Chypre                                                 | 10 000 000                              |                                  |                                      |                               | 10 000 000  |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 929 801                                 | 20 855 500                       | 10 269 529                           | 14 578 902                    | 46 633 732  |
| <hr/>                                                               |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Total des contributions<br>de gouvernements                         | 52 246 783                              | 271 364 033                      | 15 781 862                           | 22 413 327                    | 361 806 005 |
| <hr/>                                                               |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| <u>Contributions d'organisations<br/>intergouvernementales</u>      |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Programme annuel                                                    | 3 354 139                               | 2 506 479                        | 2 795 139                            |                               | 8 655 757   |
| Fonds extraordinaire                                                | 30 000                                  |                                  |                                      |                               | 30 000      |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Ethiopie                                                            | 676 800                                 | 1 454 041                        | 253 750                              | 555 858                       | 2 940 449   |
| Somalie                                                             | 1 638 316                               | 124 000                          | 1 277 355                            | 3 961 475                     | 7 001 146   |
| Soudan (Est)                                                        | 380 400                                 | 3 788 480                        |                                      |                               | 4 168 880   |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         | 780 643                          |                                      |                               | 780 643     |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional | 247 811                                 | 222 555                          |                                      |                               | 470 366     |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 3 123 129                               | 461 550                          | 16 694 555                           | 7 338 508                     | 27 617 742  |
| <hr/>                                                               |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Total des contributions<br>d'organisations<br>intergouvernementales | 9 450 595                               | 9 337 748                        | 21 020 799                           | 11 855 841                    | 51 664 983  |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                         | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total              |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
|                                                                        | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |                    |
| <u>Contributions de sources non<br/>gouvernementales/privées</u>       |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Programme annuel                                                       | 126 396                                 | 4 394 517                        | 54 560                               | 88 039                        | 4 663 512          |
| Secours d'urgence                                                      |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Ethiopie                                                               |                                         | 557 000                          |                                      | 246 770                       | 803 770            |
| Somalie                                                                |                                         | 621 717                          | 52 341                               | 311 393                       | 985 451            |
| Soudan (Est)                                                           |                                         | 90 840                           | 15 781                               | 5 910                         | 112 531            |
| Soudan (Ouest)                                                         |                                         | 91 103                           |                                      | 33 869                        | 124 972            |
| Réinsertion des rapatriés                                              |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| éthiopiens                                                             |                                         | 388                              |                                      |                               | 388                |
| Programme de lutte contre la                                           |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| piraterie en Asie du Sud-Est                                           |                                         | 777                              |                                      |                               | 777                |
| Assistance aux rapatriés ougandais                                     |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| revenant du Soudan méridional                                          |                                         | 41 913                           | 272 000                              |                               | 313 913            |
| Autres fonds d'affectation                                             |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| spéciale                                                               |                                         | 833 997                          | 503 889                              | 138 020                       | 1 475 906          |
| <hr/>                                                                  |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Total des contributions de<br>sources non gouvernementales/<br>privées | 126 396                                 | 6 632 252                        | 898 571                              | 824 001                       | 8 481 220          |
| <hr/>                                                                  |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| TOTAL GENERAL                                                          | <u>61 823 774</u>                       | <u>287 334 033</u>               | <u>37 701 232</u>                    | <u>35 093 169</u>             | <u>421 952 208</u> |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| CONTRIBUTIONS DE GOUVERNEMENTS                                      |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| <u>Algérie</u>                                                      |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 50 000                           |                                      |                               | 50 000     |
| <u>Allemagne, République fédérale d'</u>                            |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 12 162 120                       |                                      |                               | 12 162 120 |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Ethiopie                                                            |                                         | 816 939                          |                                      |                               | 816 939    |
| Somalie                                                             |                                         | 2 526 545                        |                                      | 254 299                       | 2 780 844  |
| Soudan (Est)                                                        |                                         | 1 420 000                        |                                      |                               | 1 420 000  |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         | 321 888                          |                                      |                               | 321 888    |
| Départs organisés du Viet Nam                                       |                                         | 280 435                          |                                      |                               | 280 435    |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 270 270                          |                                      |                               | 270 270    |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 739 787                          |                                      | 83 423                        | 823 210    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 695                                     | 10 133 750                       | 637 929                              | 11 417 071                    | 22 189 445 |
| Total                                                               | 695                                     | 28 671 734                       | 637 929                              | 11 754 793                    | 41 065 151 |
| <u>Arabie saoudite</u>                                              |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 10 000                           |                                      |                               | 10 000     |
| <u>Argentine</u>                                                    |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 130 765                          |                                      |                               | 130 765    |
| <u>Australie</u>                                                    |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 4 742 655                        |                                      |                               | 4 742 655  |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Ethiopie                                                            |                                         | 330 935                          |                                      |                               | 330 935    |
| Somalie                                                             |                                         | 774 074                          |                                      |                               | 774 074    |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 137 500                          |                                      |                               | 137 500    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              |                                         | 206 030                          | 521 429                              |                               | 727 459    |
| Total                                                               |                                         | 6 116 194                        | 521 429                              |                               | 6 712 623  |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                         | Contributions en espèces                |                                  | Contributions en nature              |                               | Total     |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-----------|
|                                        | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |           |
| <u>Autriche</u>                        |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                       |                                         | 142 895                          |                                      |                               | 142 895   |
| Secours d'urgence<br>Ethiopie          | 122 513                                 |                                  |                                      | 427 613                       | 550 126   |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale |                                         |                                  | 604 463                              |                               | 604 463   |
| Total                                  | 122 513                                 | 142 895                          | 604 463                              | 427 613                       | 1 297 484 |
| <u>Bahamas</u>                         |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                       |                                         | 4 500                            |                                      |                               | 4 500     |
| <u>Bahreïn</u>                         |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Secours d'urgence<br>Somalie           |                                         | 100 000                          |                                      |                               | 100 000   |
| <u>Belgique</u>                        |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                       | 57 143                                  | 468 889                          |                                      |                               | 526 032   |
| Secours d'urgence<br>Soudan (Est)      |                                         | 10 243                           |                                      |                               | 10 243    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale |                                         | 162 494                          |                                      | 35 050                        | 197 544   |
| Total                                  | 57 143                                  | 641 626                          |                                      | 35 050                        | 733 819   |
| <u>Botswana</u>                        |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                       | 5 495                                   |                                  |                                      |                               | 5 495     |
| <u>Brésil</u>                          |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                       |                                         | 15 000                           |                                      |                               | 15 000    |
| <u>Brunéi Darussalam</u>               |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                       |                                         | 20 000                           |                                      |                               | 20 000    |
| <u>Burundi</u>                         |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                       | 806                                     |                                  |                                      |                               | 806       |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | Contributions en espèces                |                                  | Contributions en nature              |                               | Total      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| <u>Cameroun</u>                                                     |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    | 19 757                                  | 8 510                            |                                      |                               | 28 267     |
| <u>Canada</u>                                                       |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 11 140 424                       |                                      |                               | 11 140 424 |
| Compte d'éducation des réfugiés                                     | 36 232                                  |                                  |                                      |                               | 36 232     |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Ethiopie                                                            |                                         | 362 863                          |                                      |                               | 362 863    |
| Somalie                                                             |                                         | 289 855                          |                                      |                               | 289 855    |
| Soudan (Est)                                                        |                                         | 904 532                          |                                      |                               | 904 532    |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         | 296 645                          |                                      |                               | 296 645    |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 54 745                           |                                      |                               | 54 745     |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 144 928                          |                                      |                               | 144 928    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              |                                         | 93 812                           |                                      |                               | 93 812     |
| Total                                                               | 36 232                                  | 13 287 804                       |                                      |                               | 13 324 036 |
| <u>Chili</u>                                                        |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 20 000                           |                                      |                               | 20 000     |
| <u>Chine</u>                                                        |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 250 000                          | 156 250                              |                               | 406 250    |
| <u>Chypre</u>                                                       |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 4 817                            |                                      |                               | 4 817      |
| Secours d'urgence<br>Ethiopie                                       |                                         | 2 000                            |                                      |                               | 2 000      |
| Total                                                               |                                         | 6 817                            |                                      |                               | 6 817      |
| <u>Colombie</u>                                                     |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 19 523                           |                                      |                               | 19 523     |
| <u>Côte d'Ivoire</u>                                                |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 5 859                            |                                      |                               | 5 859      |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                               | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total      |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                              | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| <u>Danemark</u>                                              |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                             |                                         | 14 069 541                       |                                      |                               | 14 069 541 |
| Secours d'urgence                                            |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Ethiopie                                                     |                                         | 400 000                          |                                      |                               | 400 000    |
| Somalie                                                      |                                         | 700 000                          |                                      |                               | 700 000    |
| Soudan (Est)                                                 |                                         | 900 000                          |                                      |                               | 900 000    |
| Soudan (Ouest)                                               |                                         | 500 000                          |                                      |                               | 500 000    |
| Départs organisés du Viet Nam                                |                                         | 266 666                          |                                      |                               | 266 666    |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est |                                         | 121 655                          |                                      |                               | 121 655    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                       |                                         | 1 668 060                        | 50 000                               |                               | 1 718 060  |
| Total                                                        |                                         | 18 625 922                       | 50 000                               |                               | 18 675 922 |
| <u>Djibouti</u>                                              |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                             |                                         | 1 000                            |                                      |                               | 1 000      |
| <u>Egypte</u>                                                |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                             |                                         | 4 444                            |                                      |                               | 4 444      |
| <u>El Salvado`</u>                                           |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                             |                                         | 2 000                            |                                      |                               | 2 000      |
| <u>Equateur</u>                                              |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                             |                                         | 5 000                            |                                      |                               | 5 000      |
| <u>Espagne</u>                                               |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                             |                                         | 271 288                          |                                      |                               | 271 288    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                       | 62 439                                  | 220 013                          |                                      |                               | 282 452    |
| Total                                                        | 62 439                                  | 491 301                          |                                      |                               | 553 740    |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | Contributions en espèces                |                                  | Contributions en nature              |                               | Total       |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |             |
| <u>Etats-Unis d'Amérique</u>                                        |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Programme annuel                                                    | 24 368 000                              | 52 793 222                       |                                      |                               | 77 161 222  |
| Fonds extraordinaires                                               | 270 000                                 | 5 000                            |                                      |                               | 275 000     |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Ethiopie                                                            |                                         | 2 500 000                        |                                      |                               | 2 500 000   |
| Somalie                                                             |                                         | 1 545 000                        |                                      |                               | 1 545 000   |
| Soudan (Est)                                                        |                                         | 8 700 000                        |                                      |                               | 8 700 000   |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         | 900 000                          |                                      |                               | 900 000     |
| Départs organisés du Viet Nam                                       |                                         | 550 000                          |                                      |                               | 550 000     |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 1 000 000                        |                                      |                               | 1 000 000   |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 650 000                          |                                      |                               | 650 000     |
| Opération de Chypre                                                 | 10 000 000                              |                                  |                                      |                               | 10 000 000  |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 647 760                                 | 1 575 627                        |                                      | 25 616                        | 2 249 003   |
| Total                                                               | 35 285 760                              | 70 218 849                       |                                      | 25 616                        | 105 530 225 |
| <u>Finlande</u>                                                     |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Programme annuel                                                    | 2 079 824                               | 1 891 046                        |                                      |                               | 3 970 870   |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Ethiopie                                                            |                                         | 285 032                          |                                      |                               | 285 032     |
| Départs organisés du Viet Nam                                       |                                         | 91 712                           |                                      |                               | 91 712      |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional | 207 754                                 |                                  |                                      |                               | 207 754     |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                 |                                         | 86 421                           |                                      |                               | 86 421      |
| Total                                                               | 2 287 578                               | 2 354 211                        |                                      |                               | 4 641 789   |
| <u>France</u>                                                       |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Programme annuel                                                    | 136 987                                 | 1 667 090                        |                                      |                               | 1 804 077   |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Somalie                                                             | 121 766                                 |                                  |                                      | 57 078                        | 178 844     |
| Soudan (Est)                                                        |                                         |                                  | 584 000                              |                               | 584 000     |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 31 659                                  | 240 000                          | 401 500                              |                               | 673 159     |
| Total                                                               | 290 412                                 | 1 907 090                        | 985 500                              | 57 078                        | 3 240 080   |
| <u>Grèce</u>                                                        |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Programme annuel                                                    |                                         | 119 578                          |                                      |                               | 119 578     |



Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | Contributions en espèces                |                                  | Contributions en nature              |                               | Total      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| <u>Guatemala</u>                                                    |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 345                              |                                      |                               | 345        |
| <u>Inde</u>                                                         |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 16 667                           |                                      |                               | 16 667     |
| <u>Indonésie</u>                                                    |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 36 500                           |                                      |                               | 36 500     |
| <u>Iran (République islamique d')</u>                               |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 44 000                           |                                      |                               | 44 000     |
| <u>Irlande</u>                                                      |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 383 413                          |                                      |                               | 383 413    |
| Secours d'urgence<br>Somalie                                        | 109 720                                 | 122 010                          |                                      |                               | 231 730    |
| Total                                                               | 109 720                                 | 505 423                          |                                      |                               | 615 143    |
| <u>Islande</u>                                                      |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 31 500                           |                                      |                               | 31 500     |
| <u>Italie</u>                                                       |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 3 047 174                        |                                      |                               | 3 047 174  |
| Secours d'urgence<br>Somalie                                        |                                         |                                  | 654 059                              | 2 156 127                     | 2 810 186  |
| Soudan (Est)                                                        |                                         |                                  | 1 318 648                            | 2 847 751                     | 4 166 399  |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         |                                  |                                      | 224 358                       | 224 358    |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 50 000                           |                                      |                               | 50 000     |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         |                                  | 838 018                              | 1 244 481                     | 2 082 499  |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 100 000                                 | 433 566                          | 7 603 849                            | 1 997 641                     | 10 135 056 |
| Total                                                               | 100 000                                 | 3 530 740                        | 10 414 574                           | 8 470 358                     | 22 515 672 |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| <u>Japon</u>                                                        |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    | 13 125 000                              | 37 390 546                       |                                      |                               | 50 515 546 |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Ethiopie                                                            |                                         | 1 562 500                        |                                      |                               | 1 562 500  |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         | 1 200 000                        |                                      |                               | 1 200 000  |
| Départs organisés du Viet Nam                                       |                                         | 312 500                          |                                      |                               | 312 500    |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 484 848                          |                                      |                               | 484 848    |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 625 000                          |                                      |                               | 625 000    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              |                                         | 1 251 253                        |                                      |                               | 1 251 253  |
| Total                                                               | 13 125 000                              | 42 826 647                       |                                      |                               | 55 951 647 |
| <u>Koweït</u>                                                       |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 40 000                           |                                      |                               | 40 000     |
| <u>Liechtenstein</u>                                                |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 19 139                           |                                      |                               | 19 139     |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Somalie                                                             |                                         | 21 474                           |                                      |                               | 21 474     |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         | 10 152                           |                                      |                               | 10 152     |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 5 917                            |                                      |                               | 5 917      |
| Total                                                               |                                         | 56 682                           |                                      |                               | 56 682     |
| <u>Luxembourg</u>                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    | 357 143                                 | 23 810                           |                                      |                               | 380 953    |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| <u>Madagascar</u>                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 663                              |                                      |                               | 663        |
| <u>Malawi</u>                                                       |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 5 947                            |                                      |                               | 5 947      |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds   | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total  |
|------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------|
|                  | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |        |
| <u>Malaisie</u>  |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel |                                         | 20 000                           |                                      |                               | 20 000 |
| <u>Malte</u>     |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel |                                         | 1 054                            |                                      |                               | 1 054  |
| <u>Maroc</u>     |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel | 10 626                                  |                                  |                                      |                               | 10 626 |
| <u>Maurice</u>   |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel | 1 500                                   |                                  |                                      |                               | 1 500  |
| <u>Mexique</u>   |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel | 13 200                                  | 46 800                           |                                      |                               | 60 000 |
| <u>Monaco</u>    |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel |                                         | 1 652                            |                                      |                               | 1 652  |
| <u>Népal</u>     |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel |                                         | 11 784                           |                                      |                               | 11 784 |
| <u>Niger</u>     |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel |                                         | 532                              |                                      |                               | 532    |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | Contributions en espèces                |                                  | Contributions en nature              |                               | Total      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| <u>Norvège</u>                                                      |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 11 960 366                       |                                      |                               | 11 960 366 |
| Compte d'éducation des réfugiés                                     |                                         | 2 508 278                        |                                      |                               | 2 508 278  |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Somalie                                                             |                                         | 647 224                          |                                      |                               | 647 224    |
| Soudan (Est)                                                        |                                         | 517 738                          |                                      |                               | 517 738    |
| Départs organisés du Viet Nam                                       |                                         | 197 368                          |                                      |                               | 197 368    |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 132 450                          |                                      |                               | 132 450    |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 397 351                          |                                      |                               | 397 351    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              |                                         | 35 200                           | 28 005                               |                               | 63 205     |
| Total                                                               |                                         | 16 395 975                       | 28 005                               |                               | 16 423 980 |
| <u>Nouvelle-Zélande</u>                                             |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 251 061                          |                                      |                               | 251 061    |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Ethiopie                                                            |                                         | 26 265                           |                                      |                               | 26 265     |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 18 385                           |                                      |                               | 18 385     |
| Total                                                               |                                         | 295 711                          |                                      |                               | 295 711    |
| <u>Oman</u>                                                         |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    | 6 000                                   |                                  |                                      |                               | 6 000      |
| <u>Pakistan</u>                                                     |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 3 593                            |                                      |                               | 3 593      |
| <u>Papouasie-Nouvelle-Guinée</u>                                    |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 5 585                            |                                      |                               | 5 585      |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| <u>Pays-Bas</u>                                                     |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    | 120 000                                 | 10 765 075                       |                                      |                               | 10 885 075 |
| Fonds extraordinaire                                                |                                         | 288 889                          |                                      |                               | 288 889    |
| Compte d'éducation des réfugiés                                     |                                         | 250 000                          |                                      |                               | 250 000    |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Ethiopie                                                            |                                         | 242 763                          |                                      |                               | 242 763    |
| Somalie                                                             |                                         | 242 764                          |                                      |                               | 242 764    |
| Soudan (Est)                                                        |                                         | 242 764                          |                                      |                               | 242 764    |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 118 636                          |                                      |                               | 118 636    |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 755 555                          |                                      |                               | 755 555    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 15 000                                  | 538 722                          |                                      |                               | 553 722    |
| Total                                                               | 135 000                                 | 13 445 168                       |                                      |                               | 13 580 168 |
| <u>Philippines</u>                                                  |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 8 473                            |                                      |                               | 8 473      |
| <u>Portugal</u>                                                     |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 100 000                          |                                      |                               | 100 000    |
| <u>République de Corée</u>                                          |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    | 9 333                                   |                                  |                                      |                               | 9 333      |
| <u>République centrafricaine</u>                                    |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 1 087                            |                                      |                               | 1 087      |
| <u>République démocratique<br/>populaire lao</u>                    |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    | 6 000                                   |                                  |                                      |                               | 6 000      |
| <u>République dominicaine</u>                                       |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 541                              |                                      |                               | 541        |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| <u>République-Unie de Tanzanie</u>                                  |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 2 000                            |                                      |                               | 2 000      |
| <u>Royaume-Uni de Grande-Bretagne<br/>et d'Irlande du Nord</u>      |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    | 18 463                                  | 20 681 615                       |                                      |                               | 20 700 078 |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Somalie                                                             |                                         | 1 839 864                        |                                      | 222 193                       | 2 062 047  |
| Soudan (Est)                                                        |                                         | 735 044                          |                                      |                               | 735 044    |
| Réinsertion des rapatriés éthiopiens                                |                                         | 373 134                          | 374 813                              |                               | 747 947    |
| Départs organisés du Viet Nam                                       |                                         | 69 930                           |                                      |                               | 69 930     |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 104 948                          |                                      |                               | 104 948    |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 795 423                          |                                      |                               | 795 423    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              |                                         | 74 963                           |                                      |                               | 74 963     |
| Total                                                               | 18 463                                  | 24 674 921                       | 374 813                              | 222 183                       | 25 290 380 |
| <u>Rwanda</u>                                                       |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 11 677                           |                                      |                               | 11 677     |
| <u>Saint-Marin</u>                                                  |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 3 807                            |                                      |                               | 3 807      |
| <u>Saint-Siège</u>                                                  |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 2 500                            |                                      |                               | 2 500      |
| <u>Sri Lanka</u>                                                    |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 2 000                            |                                      |                               | 2 000      |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total      |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| <u>Suède</u>                                                        |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 10 087 957                       |                                      |                               | 10 087 957 |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Somalie                                                             |                                         | 977 654                          |                                      |                               | 977 654    |
| Soudan (Est)                                                        |                                         | 488 827                          |                                      |                               | 488 827    |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         | 349 162                          |                                      |                               | 349 162    |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         |                                  | 1 151 079                            |                               | 1 151 079  |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              |                                         | 3 116 643                        |                                      |                               | 3 116 643  |
| Total                                                               |                                         | 15 020 243                       | 1 151 079                            |                               | 16 171 322 |
| <u>Suisse</u>                                                       |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    | 108 000                                 | 6 657 732                        |                                      | 150 862                       | 6 916 594  |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Ethiopie                                                            |                                         | 651 988                          |                                      |                               | 651 988    |
| Somalie                                                             |                                         | 905 796                          |                                      |                               | 905 796    |
| Soudan (Est)                                                        |                                         | 414 502                          |                                      | 10 000                        | 424 502    |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         | 701 740                          |                                      |                               | 701 740    |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est        |                                         | 105 263                          |                                      |                               | 105 263    |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 303 030                          | 591 716                              |                               | 894 746    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 72 248                                  | 1 018 946                        | 422 354                              | 1 103 524                     | 2 617 072  |
| Total                                                               | 180 248                                 | 10 758 997                       | 1 014 070                            | 1 264 386                     | 13 217 701 |
| <u>Thaïlande</u>                                                    |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 15 000                           |                                      |                               | 15 000     |
| <u>Trinité-et-Tobago</u>                                            |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    |                                         | 2 073                            |                                      |                               | 2 073      |
| <u>Tunisie</u>                                                      |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                    | 4 776                                   | 13 848                           |                                      |                               | 18 624     |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                      | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total              |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
|                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |                    |
| <u>Uruguay</u>                                      |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Programme annuel                                    |                                         | 2 000                            |                                      |                               | 2 000              |
| <u>Venezuela</u>                                    |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Programme annuel                                    |                                         | 20 000                           |                                      |                               | 20 000             |
| <u>Viet Nam</u>                                     |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Programme annuel                                    |                                         | 1 000                            |                                      |                               | 1 000              |
| <u>Yougoslavie</u>                                  |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Programme annuel                                    |                                         | 54 133                           |                                      |                               | 54 133             |
| <u>Zaïre</u>                                        |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Programme annuel                                    | 1 500                                   |                                  |                                      |                               | 1 500              |
| <u>Zambie</u>                                       |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Programme annuel                                    |                                         | 413                              |                                      |                               | 413                |
| <u>Zimbabwe</u>                                     |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
| Programme annuel                                    |                                         | 16 364                           |                                      |                               | 16 364             |
| <b>TOTAL DES CONTRIBUTIONS<br/>DE GOUVERNEMENTS</b> |                                         |                                  |                                      |                               |                    |
|                                                     | <u>52 246 783</u>                       | <u>271 364 033</u>               | <u>15 781 862</u>                    | <u>22 413 327</u>             | <u>361 806 005</u> |



Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                                                      | Contributions en espèces                |                                  | Contributions en nature              |                               | Total      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| CONTRIBUTIONS D'ORGANISATIONS<br>INTERGOUVERNEMENTALES                                              |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| <u>Communauté économique européenne</u>                                                             |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                                                    | 2 956 139                               | 2 103 947                        | 2 795 139                            |                               | 7 855 225  |
| Fonds extraordinaire                                                                                | 30 000                                  |                                  |                                      |                               | 30 000     |
| Secours d'urgence                                                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Ethiopie                                                                                            | 676 800                                 | 1 454 041                        | 253 750                              | 555 858                       | 2 940 449  |
| Somalie                                                                                             | 1 638 316                               | 124 000                          | 1 277 355                            | 3 961 475                     | 7 001 146  |
| Soudan (Est)                                                                                        | 380 400                                 | 3 788 480                        |                                      |                               | 4 168 880  |
| Soudan (Ouest)                                                                                      |                                         | 780 643                          |                                      |                               | 780 643    |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional                                 | 247 811                                 | 222 555                          |                                      |                               | 470 366    |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                                                 | 3 123 129                               | 383 050                          | 16 694 555                           | 7 338 508                     | 27 539 242 |
| Total                                                                                               | 9 052 595                               | 8 856 716                        | 21 020 799                           | 11 855 841                    | 50 785 951 |
| <u>Fonds d'affectation spéciale pour<br/>les réfugiés d'Afrique australe</u>                        |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                                                    |                                         | 175 000                          |                                      |                               | 175 000    |
| <u>Fonds de contributions volontaires<br/>des Nations Unies pour les<br/>victimes de la torture</u> |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                                                    |                                         | 22 844                           |                                      |                               | 22 844     |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                                                 |                                         | 19 000                           |                                      |                               | 19 000     |
| Total                                                                                               |                                         | 41 844                           |                                      |                               | 41 844     |
| <u>Fonds de l'OPEP</u>                                                                              |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                                                    | 200 000                                 |                                  |                                      |                               | 200 000    |
| <u>Fonds des Nations Unies pour les<br/>activités en matière de<br/>population (FNUAP)</u>          |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                                                 |                                         | 39 500                           |                                      |                               | 39 500     |
| <u>Fonds d'urgence pour l'Afrique</u>                                                               |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                                                    | 198 000                                 | 178 000                          |                                      |                               | 376 000    |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                                       | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                                                                      | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |            |
| <u>Organisation de l'unité africaine</u>                                             |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                                     |                                         | 26 668                           |                                      |                               | 26 688     |
| <u>Organisation des Nations Unies pour<br/>l'alimentation et l'agriculture</u>       |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                                  |                                         | 12 000                           |                                      |                               | 12 000     |
| <u>Organisation des Nations Unies pour<br/>l'éducation, la science et la culture</u> |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                                  |                                         | 8 000                            |                                      |                               | 8 000      |
| TOTAL DES CONTRIBUTIONS<br>D'ORGANISATIONS<br>INTERGOUVERNEMENTALES                  |                                         |                                  |                                      |                               |            |
|                                                                                      | 9 450 595                               | 9 337 748                        | 21 020 799                           | 11 855 841                    | 51 664 983 |
| CONTRIBUTIONS DE SOURCES NON<br>GOUVERNEMENTALES/PRIVEES                             |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| <u>Anonyme(s)</u>                                                                    |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                                  |                                         | 60 606                           |                                      |                               | 60 606     |
| <u>Association pour les Nations Unies<br/>(Japon)</u>                                |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                                     |                                         | 30 446                           |                                      |                               | 30 446     |
| <u>Association pour les Nations Unies<br/>(Royaume-Uni)</u>                          |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                                     |                                         | 38 529                           |                                      |                               | 38 529     |
| Réinsertion des rapatriés éthiopiens                                                 |                                         | 388                              |                                      |                               | 388        |
| Total                                                                                |                                         | 38 917                           |                                      |                               | 38 917     |
| <u>Austcare (Australie)</u>                                                          |                                         |                                  |                                      |                               |            |
| Programme annuel                                                                     |                                         | 99 630                           |                                      |                               | 99 630     |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                                  |                                         | 53 571                           |                                      |                               | 53 571     |
| Total                                                                                |                                         | 153 201                          |                                      |                               | 153 201    |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | Contributions en espèces                |                                  | Contributions en nature              |                               | Total  |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |        |
| <u>Bishop Tutu Refugee Fund</u><br><u>(Etats-Unis d'Amérique)</u>   |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel                                                    |                                         | 4 000                            |                                      |                               | 4 000  |
| <u>Mme A. D. Capen (Etats-Unis</u><br><u>d'Amérique)</u>            |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel                                                    |                                         | 15 000                           |                                      |                               | 15 000 |
| <u>Caritas (République fédérale</u><br><u>d'Allemagne)</u>          |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Somalie                                                             |                                         |                                  |                                      | 49 879                        | 49 879 |
| Soudan (Ouest)                                                      |                                         |                                  |                                      | 33 869                        | 33 869 |
| Total                                                               |                                         |                                  |                                      | 83 748                        | 83 748 |
| <u>Caritas (Somalie)</u>                                            |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Somalie                                                             |                                         |                                  | 44 888                               |                               | 44 888 |
| <u>Charles Jourdan International</u>                                |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                 |                                         | 16 575                           |                                      |                               | 16 575 |
| <u>Churitsu Roren (Japon)</u>                                       |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel                                                    |                                         | 16 443                           |                                      |                               | 16 443 |
| <u>Committee for Africa Relief Campaign</u><br><u>(Japon)</u>       |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Secours d'urgence                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Somalie                                                             |                                         | 5 780                            |                                      |                               | 5 780  |
| <u>Comité de solidarité avec les réfugiés</u><br><u>d'Indochine</u> |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel                                                    |                                         | 6 594                            |                                      |                               | 6 594  |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                         | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total   |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------|
|                                                                        | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |         |
| <u>Conseil danois pour les réfugiés</u>                                |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                       |                                         | 122 500                          |                                      |                               | 122 500 |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                    |                                         |                                  | 79 733                               |                               | 79 733  |
| Total                                                                  |                                         | 122 500                          | 79 733                               |                               | 202 233 |
| <u>Conseil finlandais pour les réfugiés</u>                            |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                       | 51 020                                  | 90 109                           |                                      |                               | 141 129 |
| <u>Conseil norvégien pour les réfugiés</u>                             |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                       |                                         |                                  | 54 560                               | 87 300                        | 141 860 |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                    |                                         | 4 068                            |                                      |                               | 4 068   |
| Total                                                                  |                                         | 4 068                            | 54 560                               | 87 300                        | 145 928 |
| <u>Croissant-Rouge saoudien</u>                                        |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Secours d'urgence<br>Somalie                                           |                                         |                                  |                                      | 172 080                       | 172 080 |
| <u>Croix-Rouge danoise</u>                                             |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                       |                                         | 200 000                          |                                      |                               | 200 000 |
| <u>Das Diakonische Werk-BFDW (République<br/>fédérale d'Allemagne)</u> |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Fonds extraordinaire                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Secours d'urgence                                                      |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Somalie                                                                |                                         |                                  | 7 453                                | 59 338                        | 66 791  |
| Soudan (Est)                                                           |                                         | 50 420                           | 15 781                               |                               | 66 201  |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                    |                                         |                                  | 9 106                                |                               | 9 106   |
| Total                                                                  |                                         | 50 420                           | 32 340                               | 59 338                        | 142 098 |
| <u>Davidoff International</u>                                          |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                    |                                         | 10 989                           |                                      |                               | 10 989  |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total   |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------|
|                                                               | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |         |
| <u>Deutsche Stiftung</u>                                      |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                              |                                         | 9 756                            |                                      |                               | 9 756   |
| <u>Diakonia (Suède)</u>                                       |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                           |                                         | 44 414                           |                                      |                               | 44 414  |
| <u>Diem Xua Musical Centre (Etats-Unis<br/>d'Amérique)</u>    |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                              |                                         | 3 699                            |                                      |                               | 3 699   |
| <u>Digital Equipment Corporation</u>                          |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                           |                                         | 16 575                           |                                      |                               | 16 575  |
| <u>Enfants du Monde (Suisse)</u>                              |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                              |                                         | 71 429                           |                                      |                               | 71 429  |
| <u>Entraide universitaire mondiale (Canada)</u>               |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Secours d'urgence<br>Ethiopie                                 |                                         | 557 000                          |                                      | 246 770                       | 803 770 |
| <u>Ethiopian Orthodox Church Development</u>                  |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                              |                                         | 4 831                            |                                      |                               | 4 831   |
| <u>Federation of Electric Power Workers<br/>Union (Japon)</u> |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                              |                                         | 2 720                            |                                      |                               | 2 720   |
| <u>Femmes sociales-démocrates (Suède)</u>                     |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                              |                                         | 2 930                            |                                      |                               | 2 930   |
| <u>Fondation Balzan (Italie)</u>                              |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                              |                                         | 297 619                          |                                      |                               | 297 619 |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                               | Contributions en espèces                |                                  | Contributions en nature              |                               | Total   |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------|
|                                                              | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |         |
| <u>Ford Foundation (Etats-Unis<br/>d'Amérique)</u>           |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                             |                                         | 190 955                          |                                      |                               | 190 955 |
| <u>Germanaid Baden (République fédérale<br/>d'Allemagne)</u> |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                          |                                         |                                  | 9 620                                |                               | 9 620   |
| <u>Hatsuto Hato (Japon)</u>                                  |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                             |                                         | 12 121                           |                                      |                               | 12 121  |
| <u>Humedica (République fédérale<br/>d'Allemagne)</u>        |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                          |                                         |                                  |                                      | 10 446                        | 10 446  |
| <u>Japan Relief Clothing Centre</u>                          |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                          |                                         |                                  | 20 512                               |                               | 20 512  |
| <u>Japan Times</u>                                           |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Secours d'urgence<br>Soudan (Est)                            |                                         | 30 348                           |                                      |                               | 30 348  |
| <u>Japan Sotoshu Relief Committee</u>                        |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                          |                                         |                                  |                                      | 47 222                        | 47 222  |
| <u>Japan Council of World Federalism</u>                     |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                             |                                         | 31 250                           |                                      |                               | 31 250  |
| <u>Jidosha Roren, Groupe NISSAN (Japon)</u>                  |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                          |                                         |                                  | 12 856                               |                               | 12 856  |
| <u>Jinishian Memorial Program (Etats-Unis)</u>               |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                          |                                         | 18 000                           |                                      |                               | 18 000  |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                        | Contributions en espèces                |                                  | Contributions en nature              |                               | Total  |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------|
|                                                       | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |        |
| <u>Kokusai Soroptimist (Japon)</u>                    |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel                                      |                                         | 13 594                           |                                      |                               | 13 594 |
| <u>Kwan Wong Tan &amp; Fong (Hong-kong)</u>           |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel                                      |                                         | 18 992                           |                                      |                               | 18 992 |
| <u>Lloyds Bank (Suisse)</u>                           |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Autres fonds d'affectation spéciale                   |                                         | 15 152                           |                                      |                               | 15 152 |
| <u>Mainichi Broadcasting System (Japon)</u>           |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Secours d'urgence<br>Soudan (Est)                     |                                         | 10 000                           |                                      |                               | 10 000 |
| <u>Mainichi Shimbun (Japon)</u>                       |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Autres fonds d'affectation spéciale                   |                                         | 5 747                            |                                      |                               | 5 747  |
| <u>Misereor (République Fédérale<br/>d'Allemagne)</u> |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Programme annuel                                      | 30 000                                  |                                  |                                      |                               | 30 000 |
| Autres fonds d'affectation spéciale                   |                                         | 23 697                           |                                      |                               | 26 697 |
| Total                                                 | 30 000                                  | 23 697                           |                                      |                               | 53 697 |
| <u>Nestlé (Suisse)</u>                                |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Autres fonds d'affectation spéciale                   |                                         | 5 076                            |                                      |                               | 5 076  |
| <u>New Zealand Catholic Commission</u>                |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Autres fonds d'affectation spéciale                   |                                         | 1 580                            |                                      |                               | 1 580  |
| <u>Orma (Italie)</u>                                  |                                         |                                  |                                      |                               |        |
| Autres fonds d'affectation spéciale                   |                                         | 3 534                            |                                      |                               | 3 534  |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                            | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total   |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------|
|                                                                           | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |         |
| <u>Oxfam (Royaume-Uni)</u>                                                |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                       |                                         | 52 829                           |                                      |                               | 52 829  |
| <u>Patek Philippe (Suisse)</u>                                            |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                       |                                         | 10 989                           |                                      |                               | 10 989  |
| <u>Personnel du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés</u> |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                          |                                         | 9 581                            |                                      |                               | 9 581   |
| <u>Philip Morris (Suisse)</u>                                             |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                       |                                         | 25 000                           |                                      |                               | 25 000  |
| <u>Rädda Barnen (Suède)</u>                                               |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                          |                                         | 100 196                          |                                      |                               | 100 196 |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                       |                                         | 69 976                           | 145 159                              | 74 678                        | 289 813 |
| Total                                                                     |                                         | 170 172                          | 145 159                              | 74 678                        | 390 009 |
| <u>Rank Xeros (Suisse)</u>                                                |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                       |                                         | 14 793                           |                                      |                               | 14 793  |
| <u>Redd Barna (Norvège)</u>                                               |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                          |                                         | 44 177                           |                                      |                               | 44 177  |
| <u>Refugee Charity Pro Wrestling Organizing Committee (Japon)</u>         |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                          |                                         | 25 641                           |                                      |                               | 25 641  |



Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                    | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total     |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-----------|
|                                                                   | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |           |
| <u>Rissho Kosei-Kai (Japon)</u>                                   |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Secours d'urgence                                                 |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Somalie                                                           |                                         | 100 000                          |                                      |                               | 100 000   |
| Autres fonds d'affectation spéciale                               |                                         |                                  | 64 499                               |                               | 64 499    |
| Total                                                             |                                         | 100 000                          | 64 499                               |                               | 164 499   |
| <u>Saint Timothy's Anglican Church (Japon)</u>                    |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                                                  |                                         | 3 077                            |                                      |                               | 3 077     |
| <u>S. A. S. Le Prince Rainier</u>                                 |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Autres fonds d'affectation spéciale                               |                                         | 5 970                            |                                      |                               | 5 970     |
| <u>Soka Gakkai (Japon)</u>                                        |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                                                  |                                         | 352 820                          |                                      |                               | 352 820   |
| Secours d'urgence                                                 |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Somalie                                                           |                                         | 192 308                          |                                      |                               | 192 308   |
| Autres fonds d'affectation spéciale                               |                                         | 89 758                           |                                      |                               | 89 758    |
| Total                                                             |                                         | 634 886                          |                                      |                               | 634 886   |
| <u>Soroptimist International of the Americas (Japon)</u>          |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                                                  |                                         | 11 387                           |                                      |                               | 11 387    |
| <u>Stichting Vluchteling (Pays-Bas)</u>                           |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Programme annuel                                                  | 45 376                                  | 1 486 660                        |                                      |                               | 1 532 036 |
| Secours d'urgence                                                 |                                         |                                  |                                      |                               |           |
| Soudan (Ouest)                                                    |                                         | 21 739                           |                                      |                               | 21 739    |
| Assistance aux rapatriés omanais<br>revenant du Soudan méridional |                                         | 41 841                           |                                      |                               | 41 841    |
| Autres fonds d'affectation spéciale                               |                                         | 33 378                           |                                      |                               | 33 378    |
| Total                                                             | 45 376                                  | 1 583 618                        |                                      |                               | 1 628 944 |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | Contributions en espèces                |                                  | Contributions en nature              |                               | Total   |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------|
|                                                                     | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |         |
| <u>Swiss Life</u>                                                   |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                 |                                         | 18 182                           |                                      |                               | 18 182  |
| <u>Télévision suisse romande</u>                                    |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                    |                                         | 737 571                          |                                      |                               | 737 571 |
| <u>Terre des hommes (Suisse)</u>                                    |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                    |                                         |                                  |                                      | 739                           | 739     |
| Secours d'urgence<br>Soudan (Est)                                   |                                         |                                  |                                      | 5 910                         | 5 910   |
| Total                                                               |                                         |                                  |                                      | 6 649                         | 6 649   |
| <u>Tree of Life (Japon)</u>                                         |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Programme annuel                                                    |                                         | 183 201                          |                                      |                               | 183 201 |
| <u>Twenty four hour Television<br/>Charity (Japon)</u>              |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                 |                                         |                                  | 51 524                               |                               | 51 524  |
| <u>United States Artists for Africa</u>                             |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Secours d'urgence<br>Somalie                                        |                                         | 320 000                          |                                      |                               | 320 000 |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional |                                         |                                  | 272 000                              |                               | 272 000 |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                 |                                         |                                  | 110 880                              |                               | 110 880 |
| Total                                                               |                                         | 320 000                          | 382 880                              |                               | 702 880 |
| <u>World Concern (Somalie)</u>                                      |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Secours d'urgence<br>Somalie                                        |                                         |                                  |                                      | 30 096                        | 30 096  |
| <u>World Vision International</u>                                   |                                         |                                  |                                      |                               |         |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                 |                                         | 210 000                          |                                      | 3 205                         | 213 205 |

Tableau 1 (suite)

| Donateur/Fonds                                                         | <u>Contributions en espèces</u>         |                                  | <u>Contributions en nature</u>       |                               | Total       |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-------------|
|                                                                        | Contri-<br>butions<br>non<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>acquittées | Contri-<br>butions<br>non<br>livrées | Contri-<br>butions<br>livrées |             |
| <u>Yokohoma (ville de) (Japon)</u>                                     |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Programme annuel                                                       |                                         | 7 000                            |                                      |                               | 7 000       |
| <u>Zen Roren (Japon)</u>                                               |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Secours d'urgence<br>Soudan (Ouest)                                    |                                         | 69 364                           |                                      |                               | 69 364      |
| <u>Divers</u>                                                          |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Programme annuel                                                       |                                         | 144 311                          |                                      |                               | 144 311     |
| Secours d'urgence                                                      |                                         |                                  |                                      |                               |             |
| Somalie                                                                |                                         | 3 629                            |                                      |                               | 3 629       |
| Soudan (Est)                                                           |                                         | 72                               |                                      |                               | 72          |
| Programme de lutte contre la<br>piraterie en Asie du Sud-Est           |                                         | 777                              |                                      |                               | 777         |
| Assistance aux rapatriés ougandais<br>revenant du Soudan méridional    |                                         | 73                               |                                      |                               | 73          |
| Autres fonds d'affectation spéciale                                    |                                         | 29 285                           |                                      | 2 469                         | 31 754      |
| Total                                                                  |                                         | 178 147                          |                                      | 2 469                         | 180 616     |
| TOTAL DES CONTRIBUTIONS DE<br>SOURCES NON GOUVERNEMENTALES/<br>PRIVEES |                                         |                                  |                                      |                               |             |
|                                                                        | 126 396                                 | 6 632 252                        | 898 571                              | 824 001                       | 8 481 220   |
| TOTAL GENERAL                                                          | 61 823 774                              | 287 334 033                      | 37 701 232                           | 35 093 169                    | 421 952 208 |

Tableau 2

Etat au 31 décembre 1986 des contributions au titre d'exercices  
antérieurs non acquittées,

(En dollars des Etats-Unis)

| Donateur/Fonds                         | Année | Contributions<br>en espèces | Contributions<br>en nature | Total     |
|----------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------|-----------|
| <u>CONTRIBUTIONS DE GOUVERNEMENTS</u>  |       |                             |                            |           |
| <u>Arabie saoudite</u>                 |       |                             |                            |           |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1985  |                             | 342 908                    | 342 908   |
| <u>Australie</u>                       |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1982  | 27 686                      |                            | 27 686    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1984  |                             | 252 565                    | 252 565   |
| Total                                  |       | 27 686                      | 252 565                    | 280 251   |
| <u>Barbade</u>                         |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1985  | 500                         |                            | 500       |
| <u>Belgique</u>                        |       |                             |                            |           |
| Départs organisés du Viet Nam          | 1985  | 39 216                      |                            | 39 216    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1985  |                             | 1 664 731                  | 1 664 731 |
| Total                                  |       | 39 216                      | 1 664 731                  | 1 703 947 |
| <u>Botswana</u>                        |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1984  | 1 351                       |                            | 1 351     |
| Programme annuel                       | 1985  | 976                         |                            | 976       |
| Total                                  |       | 2 327                       |                            | 2 327     |

Tableau 2 (suite)

| Donateur/Fonds                         | Année | Contributions<br>en espèces | Contributions<br>en nature | Total     |
|----------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------|-----------|
| <u>Burkina Faso</u>                    |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1982  | 1 211                       |                            | 1 211     |
| <u>Chine</u>                           |       |                             |                            |           |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1985  |                             | 46 522                     | 46 522    |
| <u>Costa Rica</u>                      |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1985  | 5 000                       |                            | 5 000     |
| <u>Danemark</u>                        |       |                             |                            |           |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1985  |                             | 30 000                     | 30 000    |
| <u>Djibouti</u>                        |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1985  | 1 000                       |                            | 1 000     |
| <u>Espagne</u>                         |       |                             |                            |           |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1985  | 28 249                      | 255 000                    | 283 249   |
| <u>Etats-Unis d'Amérique</u>           |       |                             |                            |           |
| Opération de Chypre                    | 1985  | 6 500 000                   |                            | 6 500 000 |
| <u>Finlande</u>                        |       |                             |                            |           |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1984  |                             | 154 576                    | 154 576   |
| <u>France</u>                          |       |                             |                            |           |
| Autre fonds d'affectation<br>spéciale  | 1985  |                             | 684 375                    | 684 375   |

Tableau 2 (suite)

| Donateur/Fonds                         | Année | Contributions<br>en espèces | Contributions<br>en nature | Total     |
|----------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------|-----------|
| <u>Italie</u>                          |       |                             |                            |           |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1985  |                             | 1 571 428                  | 1 571 428 |
| <u>Jamaïque</u>                        |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1984  | 550                         |                            | 550       |
| <u>Liban</u>                           |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1982  | 10 000                      |                            | 10 000    |
| <u>Madagascar</u>                      |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1984  | 809                         |                            | 809       |
| Programme annuel                       | 1985  | 801                         |                            | 801       |
| Total                                  |       | 1 610                       |                            | 1 610     |
| <u>Mali</u>                            |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1985  | 13 055                      |                            | 13 055    |
| <u>Maroc</u>                           |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1983  | 10 000                      |                            | 10 000    |
| Programme annuel                       | 1984  | 1 124                       |                            | 1 124     |
| Total                                  |       | 11 124                      |                            | 11 124    |
| <u>Nicaragua</u>                       |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1982  | 1 000                       |                            | 1 000     |
| <u>Norvège</u>                         |       |                             |                            |           |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1985  |                             | 13 253                     | 13 253    |

Tableau 2 (suite)

| Donateur/Fonds                         | Année | Contributions<br>en espèces | Contributions<br>en nature | Total  |
|----------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------|--------|
| <u>Oman</u>                            |       |                             |                            |        |
| Programme annuel                       | 1985  | 6 000                       |                            | 6 000  |
| <u>Ouganda</u>                         |       |                             |                            |        |
| Programme annuel                       | 1983  | 1 021                       |                            | 1 021  |
| <u>Panama</u>                          |       |                             |                            |        |
| Programme annuel                       | 1982  | 500                         |                            | 500    |
| <u>Pays-Bas</u>                        |       |                             |                            |        |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1984  | 18 000                      |                            | 18 000 |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1985  |                             | 70 423                     | 70 423 |
| Total                                  |       | 18 000                      | 70 423                     | 88 423 |
| <u>République arabe syrienne</u>       |       |                             |                            |        |
| Programme annuel                       | 1983  | 1 000                       |                            | 1 000  |
| Programme annuel                       | 1984  | 1 000                       |                            | 1 000  |
| Total                                  |       | 2 000                       |                            | 2 000  |
| <u>Sénégal</u>                         |       |                             |                            |        |
| Programme annuel                       | 1982  | 3 000                       |                            | 3 000  |
| Programme annuel                       | 1983  | 3 000                       |                            | 3 000  |
| Programme annuel                       | 1984  | 3 000                       |                            | 3 000  |
| Programme annuel                       | 1985  | 3 000                       |                            | 3 000  |
| Total                                  |       | 12 000                      |                            | 12 000 |

Tableau 2 (suite)

| Donateur/Fonds                         | Année | Contributions<br>en espèces | Contributions<br>en nature | Total     |
|----------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------|-----------|
| <u>Sierra Leone</u>                    |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1985  | 566                         |                            | 566       |
| <u>Somalie</u>                         |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1985  | 598                         |                            | 598       |
| <u>Soudan</u>                          |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1982  | 2 308                       |                            | 2 308     |
| Programme annuel                       | 1983  | 2 344                       |                            | 2 344     |
| Programme annuel                       | 1984  | 2 404                       |                            | 2 404     |
| Programme annuel                       | 1985  | 5 000                       |                            | 5 000     |
| Total                                  |       | 12 056                      |                            | 12 056    |
| <u>Suède</u>                           |       |                             |                            |           |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1985  |                             | 888 889                    | 888 889   |
| <u>Suisse</u>                          |       |                             |                            |           |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1984  |                             | 16 502                     | 16 502    |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale | 1985  |                             | 1 789 107                  | 1 789 107 |
| Total                                  |       |                             | 1 805 609                  | 1 805 609 |
| <u>Swaziland</u>                       |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1984  | 282                         |                            | 282       |
| <u>Togo</u>                            |       |                             |                            |           |
| Programme annuel                       | 1984  | 1 064                       |                            | 1 064     |



Tableau 2 (suite)

| Donateur/Fonds                                                      | Année | Contributions<br>en espèces | Contributions<br>en nature | Total             |
|---------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------|-------------------|
| <u>Turquie</u>                                                      |       |                             |                            |                   |
| Programme annuel                                                    | 1984  | 10 000                      |                            | 10 000            |
| <u>Zaire</u>                                                        |       |                             |                            |                   |
| Programme annuel                                                    | 1982  | 20 000                      |                            | 20 000            |
| Programme annuel                                                    | 1984  | 1 500                       |                            | 1 500             |
| Total                                                               |       | 21 500                      |                            | 21 500            |
| TOTAL DES CONTRIBUTIONS DE<br>GOUVERNEMENTS                         |       | <u>6 728 115</u>            | <u>7 780 279</u>           | <u>14 508 394</u> |
| CONTRIBUTIONS D'ORGANISATIONS<br>INTERGOUVERNEMENTALES              |       |                             |                            |                   |
| <u>Communauté économique européenne</u>                             |       |                             |                            |                   |
| Programme annuel                                                    | 1983  | 321 657                     |                            | 321 657           |
| Programme annuel                                                    | 1984  | 1 004 842                   |                            | 1 004 842         |
| Programme annuel                                                    | 1985  | 2 115 464                   |                            | 2 115 464         |
| Secours d'urgence en Somalie<br>et au Soudan                        | 1984  | 370 000                     | 8 569                      | 378 569           |
| Secours d'urgence en Somalie<br>et au Soudan                        | 1985  | 1 407 000                   | 1 171 500                  | 2 578 500         |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 1983  | 914 762                     |                            | 914 762           |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 1984  | 906 194                     | 1 230 150                  | 2 136 344         |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                              | 1985  | 2 696 222                   | 2 062 250                  | 4 758 472         |
| TOTAL DES CONTRIBUTIONS<br>D'ORGANISATIONS<br>INTERGOUVERNEMENTALES |       | <u>9 736 141</u>            | <u>4 472 469</u>           | <u>14 208 610</u> |

| Donateur/Fonds                                                          | Année | Contributions<br>en espèces | Contributions<br>en nature | Total   |
|-------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------|---------|
| CONTRIBUTIONS DE SOURCES NON<br>GOUVERNEMENTALES PRIVEES                |       |                             |                            |         |
| <u>African National Congress</u><br>(République fédérale d'Allemagne)   |       |                             |                            |         |
| Fonds d'affectation spéciale<br>pour les réfugiés d'Afrique<br>australe | 1983  |                             | 32 033                     | 32 033  |
| Fonds d'affectation spéciale<br>pour les réfugiés d'Afrique<br>australe | 1984  |                             | 113 515                    | 113 515 |
| Total                                                                   |       |                             | 145 548                    | 145 548 |
| <u>African National Congress</u><br>(Royaume-Uni)                       |       |                             |                            |         |
| Fonds d'affectation spéciale<br>pour les réfugiés d'Afrique<br>australe | 1982  |                             | 5 172                      | 5 172   |
| Fonds d'affectation spéciale<br>pour les réfugiés d'Afrique<br>australe | 1983  |                             | 17 555                     | 17 555  |
| Total                                                                   |       |                             | 22 727                     | 22 727  |
| <u>Caritas (République fédérale<br/>d'Allemagne)</u>                    |       |                             |                            |         |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                                  | 1985  |                             | 38 123                     | 38 123  |
| <u>Caritas (Somalie)</u>                                                |       |                             |                            |         |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                                  | 1985  |                             | 21 558                     | 21 558  |

Tableau 2 (suite)

| Donateur/Fonds                                                    | Année | Contributions<br>en espèces | Contributions<br>en nature | Total  |
|-------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------|--------|
| <u>Central Council of Workers<br/>and Farmers (Japon)</u>         |       |                             |                            |        |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                            | 1985  |                             | 92 128                     | 92 128 |
| <u>Conseil danois pour les réfugiés</u>                           |       |                             |                            |        |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                            | 1985  |                             | 52 272                     | 52 272 |
| <u>Conseil norvégien pour les réfugiés</u>                        |       |                             |                            |        |
| Programme annuel                                                  | 1984  | 54 742                      |                            | 54 742 |
| Programme annuel                                                  | 1985  | 39 735                      |                            | 39 735 |
| Total                                                             |       | 94 477                      |                            | 94 477 |
| <u>Das Diakonische Werk (République<br/>fédérale d'Allemagne)</u> |       |                             |                            |        |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                            | 1985  |                             | 21 653                     | 21 653 |
| <u>Germanaid Baden</u>                                            |       |                             |                            |        |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                            | 1985  |                             | 72 817                     | 72 817 |
| <u>Japan Relief Clothing Centre</u>                               |       |                             |                            |        |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                            | 1985  |                             | 18 130                     | 18 130 |
| <u>Mainichi Broadcasting system (Japon)</u>                       |       |                             |                            |        |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                            | 1985  |                             | 52 371                     | 52 371 |

Tableau 2 (suite)

| Donateur/Fonds                                                     | Année | Contributions<br>en espèces | Contributions<br>en nature | Total             |
|--------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------|-------------------|
| <u>Rädda Barnen (Suède)</u>                                        |       |                             |                            |                   |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                             | 1985  |                             | 65 341                     | 65 341            |
| <u>Stichting Vluchteling (Pays-Bas)</u>                            |       |                             |                            |                   |
| Programme annuel                                                   | 1984  | 76 956                      |                            | 76 956            |
| <u>Twenty-four Hour Television<br/>Charity (Japon)</u>             |       |                             |                            |                   |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                             | 1985  |                             | 91 845                     | 91 845            |
| <u>United States Artists for<br/>Africa</u>                        |       |                             |                            |                   |
| Autres fonds d'affectation<br>spéciale                             | 1985  |                             | 12 143                     | 12 143            |
| TOTAL DES CONTRIBUTIONS DE SOURCES<br>NON GOUVERNEMENTALES/PRIVEES |       | <u>171 433</u>              | <u>706 656</u>             | <u>878 089</u>    |
| TOTAL DES CONTRIBUTIONS AU TITRE<br>D'EXERCICES ANTERIEURS         |       | <u>16 635 689</u>           | <u>12 959 404</u>          | <u>29 595 093</u> |

Tableau 3

Programmes généraux du Haut Commissariat - Programme annuel pour 1986

## Allocations et dépenses

(En dollars des Etats-Unis)

| Projets par région et pays ou zone          | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses  | Solde non<br>engagé |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|---------------------|
|                                             |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |           |                     |
| AFRIQUE                                     |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Afrique de l'Ouest                          |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Handicapés                                  |                                                        |                                                   | 50 000                                             |                                   | 50 000    |                     |
| Aide polyvalente                            | 5 000                                                  | 10 000                                            |                                                    |                                   | 15 000    |                     |
| Rapatriement                                |                                                        |                                                   | 25 000                                             |                                   | 25 000    |                     |
| Total                                       | 5 000                                                  | 10 000                                            | 75 000                                             |                                   | 90 000    |                     |
| Algérie                                     |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Installation locale                         | 15 000                                                 | 5 800                                             |                                                    |                                   | 20 800    |                     |
| Aide polyvalente                            | 3 586 000                                              | 82 000                                            |                                                    | 8 200                             | 3 676 200 |                     |
| Aide d'appoint                              | 20 000                                                 | 5 000                                             |                                                    |                                   | 21 876    | 3 124               |
| Appui au programme et administration        | 361 000                                                |                                                   |                                                    | (8 200)                           | 343 593   | 9 207               |
| Total                                       | 3 982 000                                              | 92 800                                            |                                                    |                                   | 4 062 469 | 12 331              |
| Angola                                      |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Installation locale                         | 50 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 50 000    |                     |
| Aide polyvalente                            | 3 098 250                                              | 68 281                                            |                                                    |                                   | 2 123 908 | 1 042 623           |
| Rapatriement                                | 15 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 15 000    |                     |
| Aide d'appoint                              | 25 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 10 000    | 15 000              |
| Appui au programme et administration        | 475 000                                                |                                                   |                                                    | (61 877)                          | 394 818   | 18 305              |
| Total                                       | 3 663 250                                              | 68 281                                            |                                                    | (61 877)                          | 2 593 726 | 1 075 928           |
| Bénin                                       |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Installation locale                         | 100 000                                                | 100 000                                           |                                                    |                                   | 200 000   |                     |
| Aide polyvalente                            | 105 000                                                | 219 685                                           |                                                    |                                   | 319 685   | 5 000               |
| Total                                       | 205 000                                                | 319 685                                           |                                                    |                                   | 519 685   | 5 000               |
| Botswana                                    |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 117 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 104 529   | 12 471              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 235 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 167 213   | 67 787              |
| Installation locale                         | 651 000                                                |                                                   |                                                    | 40 999                            | 634 809   | 57 190              |
| Réinstallation                              | 9 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 6 668     | 2 332               |
| Rapatriement                                | 25 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 9 000     | 16 000              |
| Aide d'appoint                              | 70 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 41 177    | 28 823              |
| Appui au programme et administration        | 90 000                                                 |                                                   |                                                    | 6 591                             | 96 591    |                     |
| Total                                       | 1 197 000                                              |                                                   |                                                    | 47 590                            | 1 059 987 | 184 603             |
| Burkina Faso                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Aide polyvalente                            | 70 000                                                 | 1 310                                             |                                                    |                                   | 57 306    | 14 004              |
| Total                                       | 70 000                                                 | 1 310                                             |                                                    |                                   | 57 306    | 14 004              |
| Burundi                                     |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 110 000                                                |                                                   |                                                    | 10 900                            | 120 900   |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 131 800                                                |                                                   |                                                    |                                   | 124 394   | 7 406               |
| Installation locale                         | 368 200                                                |                                                   |                                                    |                                   | 313 881   | 54 319              |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone          | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses  | Solde non<br>engagé |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|---------------------|
|                                             |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |           |                     |
| <b>AFRIQUE (suite)</b>                      |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| <b>Burundi (suite)</b>                      |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Rapatriement                                | 57 600                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 57 600    |                     |
| Aide d'appoint                              | 60 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 50 000    | 10 000              |
| Appui au programme et administration        | 77 000                                                 |                                                   |                                                    | 3 586                             | 80 586    |                     |
| Total                                       | 804 600                                                |                                                   |                                                    | 14 486                            | 747 361   | 71 725              |
| <b>Cameroun</b>                             |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 19 700                                                 | 2 000                                             |                                                    |                                   | 21 700    |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 265 791                                                |                                                   |                                                    |                                   | 265 791   |                     |
| Installation locale                         | 1 369 400                                              | 120 300                                           |                                                    |                                   | 1 445 581 | 44 119              |
| Aide polyvalente                            | 25 000                                                 | 9 661                                             |                                                    |                                   | 34 661    |                     |
| Appui au programme et administration        | 337 000                                                |                                                   |                                                    | 2 642                             | 339 642   |                     |
| Total                                       | 2 016 891                                              | 131 961                                           |                                                    | 2 642                             | 2 107 375 | 44 119              |
| <b>Congo</b>                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 |                                                        |                                                   | 40 164                                             |                                   | 40 164    |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 50 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 49 773    | 227                 |
| Installation locale                         | 50 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 27 339    | 22 661              |
| Aide polyvalente                            | 200 000                                                | 30 000                                            | 40 164                                             |                                   | 229 908   | 92                  |
| Total                                       | 300 000                                                | 30 000                                            | 40 164                                             |                                   | 347 184   | 22 980              |
| <b>Côte d'Ivoire</b>                        |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 119 100                                                | 18 500                                            |                                                    |                                   | 137 577   | 23                  |
| Aide polyvalente                            | 80 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 80 000    |                     |
| Total                                       | 199 100                                                | 18 500                                            |                                                    |                                   | 217 577   | 23                  |
| <b>Djibouti</b>                             |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 423 000                                                |                                                   |                                                    | 3 960                             | 426 960   |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 13 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 12 972    | 28                  |
| Handicapés                                  | 20 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 18 325    | 1 675               |
| Assistance juridique                        | 40 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 40 000    |                     |
| Aide polyvalente                            | 1 596 700                                              | 2 400                                             |                                                    | 32 372                            | 1 595 578 | 35 894              |
| Rapatriement                                | 10 000                                                 | 128 900                                           |                                                    |                                   | 138 900   |                     |
| Aide d'appoint                              | 85 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 85 000    |                     |
| Appui au programme et administration        | 462 000                                                |                                                   |                                                    | (2 642)                           | 454 364   | 4 994               |
| Total                                       | 2 649 700                                              | 131 300                                           |                                                    | 33 690                            | 2 772 099 | 42 591              |
| <b>Egypte</b>                               |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 262 000                                                |                                                   |                                                    | 3 188                             | 265 188   |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 376 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 180 145   | 195 855             |
| Installation locale                         | 157 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 189 219   | 267 781             |
| Réinstallation                              | 198 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 141 012   | 56 988              |
| Aide d'appoint                              | 60 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 41 216    | 18 784              |
| Appui au programme et administration        | 155 000                                                |                                                   |                                                    | (3 188)                           | 146 391   | 5 421               |
| Total                                       | 1 508 000                                              |                                                   |                                                    |                                   | 963 171   | 544 829             |
| <b>Ethiopie</b>                             |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 159 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 153 483   | 5 517               |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 90 600                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 90 580    | 20                  |
| Installation locale                         | 10 241 200                                             |                                                   |                                                    | (40 140)                          | 7 516 915 | 2 684 145           |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone          | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses  | Solde non<br>engagé |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|---------------------|
|                                             |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |           |                     |
| <b>AFRIQUE (suite)</b>                      |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| <b>Ethiopie (suite)</b>                     |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Réinstallation                              | 123 000                                                |                                                   |                                                    | 40 140                            | 163 140   |                     |
| Rapatriement                                | 18 300                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 10 000    | 8 300               |
| Aide d'appoint                              | 300 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 300 000   |                     |
| Appui au programme et administration        | 432 000                                                |                                                   |                                                    | 61 877                            | 493 877   |                     |
| Total                                       | 11 364 100                                             |                                                   |                                                    | 61 877                            | 8 727 995 | 2 697 982           |
| <b>Gabon</b>                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 8 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   |           | 8 000               |
| Aide polyvalente                            | 3 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 3 000     |                     |
| Total                                       | 11 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 3 000     | 8 000               |
| <b>Ghana</b>                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 38 000                                                 |                                                   |                                                    | 17 040                            | 55 040    |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 97 212                                                 | 27 053                                            |                                                    |                                   | 105 224   | 19 041              |
| Aide polyvalente                            | 50 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 36 667    | 13 333              |
| Total                                       | 185 212                                                | 27 053                                            |                                                    | 17 040                            | 196 931   | 32 374              |
| <b>Guinée équatoriale</b>                   |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Aide d'appoint                              |                                                        |                                                   | 1 983                                              |                                   | 1 983     |                     |
| Total                                       |                                                        |                                                   | 1 983                                              |                                   | 1 983     |                     |
| <b>Kenya</b>                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 383 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 348 484   | 34 516              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 356 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 345 427   | 10 573              |
| Handicapés                                  | 80 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 80 000    |                     |
| Installation locale                         | 470 000                                                | 8 400                                             |                                                    |                                   | 419 391   | 59 009              |
| Réinstallation                              | 5 000                                                  | 320                                               |                                                    |                                   | 5 320     |                     |
| Rapatriement                                | 50 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 49 555    | 445                 |
| Aide d'appoint                              | 600 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 599 998   | 2                   |
| Appui au programme et administration        | 315 000                                                |                                                   |                                                    | 10 939                            | 325 939   |                     |
| Total                                       | 2 259 000                                              | 8 720                                             |                                                    | 10 939                            | 2 174 114 | 104 545             |
| <b>Lesotho</b>                              |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 73 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 56 476    | 16 524              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 17 600                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 8 842     | 8 758               |
| Installation locale                         | 148 800                                                |                                                   |                                                    |                                   | 65 950    | 82 850              |
| Réinstallation                              | 50 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 50 000    |                     |
| Aide d'appoint                              | 35 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 24 842    | 10 158              |
| Appui au programme et administration        | 150 000                                                |                                                   |                                                    | (6 591)                           | 142 715   | 694                 |
| Total                                       | 474 400                                                |                                                   |                                                    | (6 591)                           | 348 825   | 118 984             |
| <b>Libéria</b>                              |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 152 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 134 709   | 17 291              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 49 100                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 49 070    | 30                  |
| Aide polyvalente                            | 70 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 70 000    |                     |
| Total                                       | 271 100                                                |                                                   |                                                    |                                   | 253 779   | 17 321              |
| <b>Malawi</b>                               |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Aide polyvalente                            | 220 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 209 650   | 10 350              |
| Total                                       | 220 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 209 650   | 10 350              |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone          | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses  | Solde non<br>engagé |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|---------------------|
|                                             |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |           |                     |
| AFRIQUE (suite)                             |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Maroc                                       |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Installation locale                         | 30 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 17 519    | 12 481              |
| Aide d'appoint                              | 15 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 14 716    | 284                 |
| Appui au programme et administration        | 51 000                                                 |                                                   |                                                    | (4 140)                           | 46 025    | 835                 |
| Total                                       | 96 000                                                 |                                                   |                                                    | (4 140)                           | 78 260    | 13 600              |
| Mozambique                                  |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Assistance juridique                        |                                                        |                                                   | 5 000                                              |                                   | 5 000     |                     |
| Installation locale                         | 5 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 5 000     |                     |
| Aide polyvalente                            | 200 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 30 000    | 170 000             |
| Réinstallation                              | 25 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 7 608     | 17 392              |
| Rapatriement                                | 2 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 2 000     |                     |
| Aide d'appoint                              | 110 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 60 000    | 50 000              |
| Appui au programme et administrati          | 200 000                                                |                                                   |                                                    | 58 128                            | 258 128   |                     |
| Total                                       | 542 000                                                |                                                   | 5 000                                              | 58 128                            | 367 736   | 237 392             |
| Niger                                       |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Aide polyvalente                            | 3 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 2 000     | 1 000               |
| Total                                       | 3 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 2 000     | 1 000               |
| Nigéria                                     |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 361 000                                                |                                                   |                                                    | (78 763)                          | 175 109   | 107 128             |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 300 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 175 752   | 124 248             |
| Installation locale                         | 50 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 50 000    |                     |
| Aide polyvalente                            | 60 000                                                 | 20 000                                            |                                                    |                                   | 67 500    | 12 500              |
| Appui au programme et administration        | 23 000                                                 |                                                   |                                                    | (10 128)                          | 10 446    | 2 426               |
| Total                                       | 794 000                                                | 20 000                                            |                                                    | (88 891)                          | 478 807   | 246 302             |
| Ouganda                                     |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 134 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 118 201   | 15 799              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 100 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 100 000   |                     |
| Installation locale                         | 1 634 000                                              | 37 000                                            |                                                    |                                   | 1 030 355 | 640 645             |
| Aide d'appoint                              | 75 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 75 000    |                     |
| Appui au programme et administration        | 416 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 406 310   | 9 690               |
| Total                                       | 2 359 000                                              | 37 000                                            |                                                    |                                   | 1 729 866 | 666 134             |
| République centrafricaine                   |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                                 | 20 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 20 000    |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 97 400                                                 | 11 300                                            |                                                    |                                   | 68 544    | 40 156              |
| Installation locale                         | 1 459 000                                              | 255 900                                           |                                                    | 17 863                            | 1 730 734 | 2 029               |
| Aide polyvalente                            | 184 000                                                | 33 500                                            |                                                    | 179                               | 217 679   |                     |
| Rapatriement                                |                                                        |                                                   | 1 020 975                                          |                                   | 1 020 975 |                     |
| Appui au programme et administration        | 330 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 327 946   | 2 054               |
| Total                                       | 2 090 400                                              | 300 700                                           | 1 020 975                                          | 18 042                            | 3 385 878 | 44 239              |



Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone          | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    | Dépenses           | Solde non<br>engagé |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------|---------------------|
|                                             |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales |                    |                     |
| AFRIQUE (suite)                             |                                                        |                                                   |                                                    |                    |                     |
| République-Unie de Tanzanie                 |                                                        |                                                   |                                                    |                    |                     |
| Orientation                                 | 156 100                                                |                                                   |                                                    | 137 830            | 18 270              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 539 700                                                |                                                   |                                                    | 505 880            | 33 820              |
| Handicapés                                  | 83 000                                                 |                                                   |                                                    | 83 000             |                     |
| Installation locale                         | 3 543 800                                              |                                                   |                                                    | 3 396 927          | 146 873             |
| Aide polyvalente                            | 613 700                                                | 95 612                                            |                                                    | 620 120            | 89 192              |
| Réinstallation                              | 10 000                                                 | 10 000                                            |                                                    | 14 325             | 5 675               |
| Rapatriement                                | 5 000                                                  |                                                   |                                                    | 4 538              | 462                 |
| Aide d'appoint                              | 155 000                                                |                                                   |                                                    | 154 302            | 698                 |
| Appui au programme et administration        | 364 000                                                |                                                   |                                                    | 353 544            | 10 456              |
| Total                                       | 5 470 300                                              | 105 612                                           |                                                    | 5 270 466          | 305 446             |
| Rwanda                                      |                                                        |                                                   |                                                    |                    |                     |
| Orientation                                 | 60 000                                                 |                                                   |                                                    | 35 000             | 25 000              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 95 000                                                 |                                                   |                                                    | 95 000             |                     |
| Installation locale                         | 366 500                                                | 16 845                                            |                                                    | 344 547            | 38 798              |
| Aide polyvalente                            | 152 000                                                |                                                   |                                                    | 151 493            | 507                 |
| Rapatriement                                | 5 000                                                  |                                                   |                                                    | 2 000              | 3 000               |
| Aide d'appoint                              | 30 000                                                 |                                                   |                                                    | 25 000             | 5 000               |
| Appui au programme et administration        | 104 000                                                |                                                   |                                                    | (3 586) 99 471     | 943                 |
| Total                                       | 812 500                                                | 16 845                                            |                                                    | (3 586) 752 511    | 73 248              |
| Sénégal                                     |                                                        |                                                   |                                                    |                    |                     |
| Orientation                                 | 264 100                                                |                                                   |                                                    | 249 498            | 14 602              |
| Installation locale                         | 40 000                                                 | 107                                               |                                                    | 39 652             | 455                 |
| Aide polyvalente                            | 80 000                                                 | 3 000                                             |                                                    | 83 000             |                     |
| Réinstallation                              | 209 000                                                |                                                   |                                                    | 180 345            | 28 655              |
| Appui au programme et administration        | 481 000                                                |                                                   |                                                    | (48 000) 432 833   | 167                 |
| Total                                       | 1 074 100                                              | 3 107                                             |                                                    | (48 000) 985 328   | 43 879              |
| Sierra Leone                                |                                                        |                                                   |                                                    |                    |                     |
| Orientation                                 | 75 000                                                 |                                                   |                                                    | 57 723             | 17 277              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 300 000                                                | 96 015                                            |                                                    | 186 602            | 209 413             |
| Aide polyvalente                            | 17 000                                                 |                                                   |                                                    | 17 000             |                     |
| Total                                       | 392 000                                                | 96 015                                            |                                                    | 261 325            | 226 690             |
| Somalie                                     |                                                        |                                                   |                                                    |                    |                     |
| Orientation                                 | 141 000                                                |                                                   |                                                    | 22 479 161 493     | 1 986               |
| Handicapés                                  | 79 000                                                 |                                                   |                                                    | 28 924             | 50 076              |
| Installation locale                         | 3 567 000                                              |                                                   |                                                    | (58 861) 2 834 671 | 673 468             |
| Aide polyvalente                            | 13 746 000                                             |                                                   |                                                    | 13 099 125         | 646 875             |
| Rapatriement                                |                                                        |                                                   | 187 802                                            | 187 802            |                     |
| Aide d'appoint                              | 42 000                                                 |                                                   |                                                    | 30 000             | 12 000              |
| Appui au programme et administration        | 1 180 000                                              |                                                   |                                                    | 133 543 1 313 543  |                     |
| Total                                       | 18 755 000                                             |                                                   | 187 802                                            | 97 161 17 655 558  | 1 384 405           |
| Soudan                                      |                                                        |                                                   |                                                    |                    |                     |
| Orientation                                 | 520 900                                                | 8 726                                             |                                                    | (22 479) 439 654   | 67 493              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 1 749 800                                              |                                                   |                                                    | 1 723 726          | 26 074              |
| Assistance juridique                        | 136 800                                                |                                                   |                                                    | 64 750             | 72 050              |
| Installation locale                         | 16 818 700                                             | 145 874                                           |                                                    | 15 666 034         | 1 298 540           |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone          | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements et virements                          |                                   | Dépenses   | Solde non<br>engagé |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|---------------------|
|                                             |                                                        |                                                   | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |            |                     |
| AFRIQUE (suite)                             |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Soudan (suite)                              |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Réinstallation                              | 82 500                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 42 385     | 40 115              |
| Rapatriement                                | 333 800                                                | 278 998                                           |                                                    |                                   | 310 223    | 302 575             |
| Aide d'appoint                              | 116 100                                                |                                                   |                                                    |                                   | 90 000     | 26 100              |
| Appui au programme et administration        | 1 652 000                                              |                                                   |                                                    | (239 182)                         | 1 403 485  | 9 333               |
| Total                                       | 21 410 600                                             | 433 598                                           |                                                    | (261 661)                         | 19 740 257 | 1 842 280           |
| Swaziland                                   |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                 | 50 000                                                 |                                                   |                                                    | 14 311                            | 64 311     |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 99 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 66 013     | 32 987              |
| Installation locale                         | 309 000                                                | 360 313                                           |                                                    |                                   | 645 784    | 23 529              |
| Réinstallation                              | 6 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 2 000      | 4 000               |
| Aide d'appoint                              | 57 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 42 000     | 15 000              |
| Appui au programme et administration        | 174 000                                                |                                                   |                                                    | 16 700                            | 190 700    |                     |
| Total                                       | 695 000                                                | 360 313                                           |                                                    | 31 011                            | 1 010 808  | 75 516              |
| Tchad                                       |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Aide d'appoint                              |                                                        |                                                   | 146                                                |                                   | 146        |                     |
| Total                                       |                                                        |                                                   | 146                                                |                                   | 146        |                     |
| Togo                                        |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Installation locale                         |                                                        | 15 480                                            |                                                    |                                   | 15 480     |                     |
| Aide polyvalente                            | 210 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 188 973    | 21 027              |
| Total                                       | 210 000                                                | 15 480                                            |                                                    |                                   | 204 453    | 21 027              |
| Tunisie                                     |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Installation locale                         | 23 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 20 195     | 2 805               |
| Aide d'appoint                              | 17 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 7 615      | 9 385               |
| Appui au programme et administration        | 51 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 50 103     | 897                 |
| Total                                       | 91 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 77 913     | 13 087              |
| Zaïre                                       |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                 | 221 300                                                |                                                   |                                                    |                                   | 211 013    | 10 287              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 137 000                                                | 9 288                                             |                                                    |                                   | 106 672    | 39 616              |
| Handicapés                                  | 18 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 17 891     | 109                 |
| Installation locale                         | 4 048 200                                              | 781 781                                           |                                                    |                                   | 4 719 336  | 110 645             |
| Réinstallation                              | 10 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 6 000      | 4 000               |
| Rapatriement                                | 498 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 469 210    | 28 790              |
| Aide d'appoint                              | 100 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 100 000    |                     |
| Appui au programme et administration        | 488 000                                                |                                                   |                                                    | 78 000                            | 566 000    |                     |
| Total                                       | 5 520 500                                              | 791 069                                           |                                                    | 78 000                            | 6 196 122  | 193 447             |
| Zambie                                      |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                 | 194 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 184 204    | 9 796               |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 80 200                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 80 200     |                     |
| Handicapés                                  |                                                        |                                                   | 22 516                                             |                                   | 22 516     |                     |
| Assistance juridique                        | 25 800                                                 | 100 000                                           |                                                    |                                   | 100 000    | 25 800              |
| Installation locale                         | 861 300                                                |                                                   |                                                    |                                   | 797 841    | 63 459              |
| Aide polyvalente                            | 434 100                                                |                                                   |                                                    |                                   | 434 100    |                     |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone                  | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    | Virements<br>entre<br>allocations | Dépenses   | Solde non<br>engagé |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|---------------------|
|                                                     |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales |                                   |            |                     |
| AFRIQUE (suite)                                     |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Zambie (suite)                                      |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Réinstallation                                      | 5 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 5 000      |                     |
| Rapatriement                                        | 100 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 100 000    |                     |
| Aide d'appoint                                      | 180 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 155 000    | 25 000              |
| Appui au programme et administration                | 158 000                                                |                                                   |                                                    | 17 929                            | 175 929    |                     |
| Total                                               | 2 038 400                                              | 100 000                                           | 22 516                                             | 17 929                            | 2 054 790  | 124 055             |
| Zimbabwe                                            |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré         | 15 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 15 000     |                     |
| Installation locale                                 | 1 325 100                                              |                                                   |                                                    |                                   | 712 284    | 612 816             |
| Aide d'appoint                                      | 35 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 35 000     |                     |
| Appui au programme et administration                | 105 000                                                |                                                   |                                                    | (17 929)                          | 80 623     | 6 448               |
| Total                                               | 1 480 100                                              |                                                   |                                                    | (17 929)                          | 842 907    | 619 264             |
| Allocation mondiale à la Conférence<br>panafricaine |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
|                                                     | 242 000                                                |                                                   |                                                    | (49 000)                          | 138 438    | 54 562              |
| Total partiel                                       | 242 000                                                |                                                   |                                                    | (49 000)                          | 138 438    | 54 562              |
| Total pour l'Afrique                                | 95 461 253                                             | 3 119 349                                         | 1 353 586                                          | (53 140)                          | 88 687 786 | 11 193 262          |
| AMERIQUES                                           |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Argentine                                           |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                         | 463 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 451 060    | 11 940              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré         | 42 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 39 246     | 2 754               |
| Assistance juridique                                | 78 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 44 377     | 33 623              |
| Installation locale                                 | 550 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 440 000    | 110 000             |
| Réinstallation                                      | 60 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 45 519     | 14 481              |
| Rapatriement                                        | 20 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 9 144      | 10 856              |
| Aide d'appoint                                      | 450 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 343 540    | 106 460             |
| Appui au programme et administration                | 215 000                                                |                                                   |                                                    | (49 314)                          | 156 645    | 9 041               |
| Total                                               | 1 878 000                                              |                                                   |                                                    | (49 314)                          | 1 529 531  | 299 155             |
| Canada                                              |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Assistance juridique                                | 61 100                                                 | 1 300                                             |                                                    |                                   | 62 400     |                     |
| Réinstallation                                      | 60 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 60 000     |                     |
| Rapatriement                                        | 30 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 29 600     | 400                 |
| Aide d'appoint                                      | 6 000                                                  | 1 240                                             |                                                    |                                   | 7 240      |                     |
| Appui au programme et administration                | 194 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 189 946    | 4 054               |
| Total                                               | 351 100                                                | 2 540                                             |                                                    |                                   | 349 186    | 4 454               |
| Costa Rica                                          |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                         | 333 000                                                |                                                   |                                                    | 17 810                            | 342 869    | 7 941               |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré         | 95 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 94 377     | 623                 |
| Handicapés                                          | 49 900                                                 |                                                   |                                                    | 2 184                             | 50 826     | 1 258               |
| Assistance juridique                                | 70 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 61 992     | 8 008               |
| Installation locale                                 | 3 645 700                                              |                                                   |                                                    | (413 245)                         | 2 380 451  | 852 004             |
| Aide polyvalente                                    | 3 455 500                                              |                                                   |                                                    | 393 251                           | 3 793 986  | 54 765              |
| Rapatriement                                        | 169 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 85 500     | 83 500              |
| Aide d'appoint                                      | 46 300                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 45 761     | 539                 |
| Appui au programme et administration                | 528 000                                                |                                                   |                                                    | (28 781)                          | 491 018    | 8 201               |
| Total                                               | 8 392 400                                              |                                                   |                                                    | (28 781)                          | 7 346 780  | 1 016 839           |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone           | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses   | Solde non<br>engagé |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|---------------------|
|                                              |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |            |                     |
| AMERIQUES (suite)                            |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| <u>Etats-Unis d'Amérique</u>                 |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Assistance juridique                         | 70 300                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 70 300     |                     |
| Réinstallation                               | 25 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 25 000     |                     |
| Appui au programme et administration         | 874 000                                                |                                                   |                                                    | (220 000)                         | 649 409    | 4 591               |
| Total                                        | 969 300                                                |                                                   |                                                    | (220 000)                         | 744 709    | 4 591               |
| <u>Honduras</u>                              |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                  | 119 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 118 992    | 8                   |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré  | 91 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 91 000     |                     |
| Handicapés                                   | 30 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 30 000     |                     |
| Assistance juridique                         | 603 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 515 175    | 87 825              |
| Installation locale                          | 3 833 000                                              | 360 640                                           |                                                    | (196 494)                         | 3 997 146  |                     |
| Aide polyvalente                             | 7 434 200                                              | 2 767                                             |                                                    | 200 000                           | 7 543 663  | 93 304              |
| Rapatriement                                 | 150 000                                                | 221 234                                           |                                                    |                                   | 371 234    |                     |
| Aide d'appoint                               | 10 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 9 939      | 61                  |
| Appui au programme et administration         | 437 000                                                |                                                   |                                                    | (105 000)                         | 331 043    | 957                 |
| Total                                        | 12 707 200                                             | 584 641                                           |                                                    | (101 494)                         | 13 008 192 | 182 155             |
| <u>Mexique</u>                               |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                  | 215 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 205 748    | 9 252               |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré  | 60 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 38 256     | 21 744              |
| Handicapés                                   | 22 800                                                 |                                                   | 29 155                                             |                                   | 48 355     | 3 600               |
| Assistance juridique                         | 101 000                                                | 20 000                                            |                                                    |                                   | 107 484    | 13 516              |
| Installation locale                          | 5 305 000                                              |                                                   |                                                    |                                   | 5 127 806  | 177 194             |
| Aide polyvalente                             | 2 836 000                                              |                                                   |                                                    | (25 208)                          | 2 449 047  | 361 745             |
| Réinstallation                               | 25 300                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 14 530     | 10 770              |
| Rapatriement                                 | 316 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 244 000    | 72 000              |
| Aide d'appoint                               | 260 500                                                |                                                   |                                                    |                                   | 174 780    | 85 720              |
| Appui au programme et administration         | 489 000                                                |                                                   |                                                    | 14 331                            | 503 331    |                     |
| Total                                        | 9 630 600                                              | 20 000                                            | 29 155                                             | (10 877)                          | 8 913 337  | 755 541             |
| <u>Nicaragua</u>                             |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré  | 50 000                                                 | 207                                               |                                                    |                                   | 50 207     |                     |
| Assistance juridique                         | 26 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 18 697     | 7 303               |
| Installation locale                          | 447 500                                                |                                                   |                                                    |                                   | 292 808    | 154 692             |
| Aide polyvalente                             | 142 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 76 543     | 65 457              |
| Rapatriement                                 | 80 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 74 469     | 5 531               |
| Aide d'appoint                               | 5 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 400        | 4 600               |
| Appui au programme et administration         | 38 000                                                 |                                                   |                                                    | 14 450                            | 52 450     |                     |
| Total                                        | 788 500                                                | 207                                               |                                                    | 14 450                            | 565 574    | 237 583             |
| <u>Pays de l'Amérique latine méridionale</u> |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                  | 127 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 119 800    | 7 200               |
| Assistance juridique                         | 29 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 22 000     | 7 000               |
| Installation locale                          | 295 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 277 991    | 17 009              |
| Réinstallation                               | 217 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 122 500    | 94 500              |
| Rapatriement                                 | 15 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 3 666      | 11 334              |
| Aide d'appoint                               | 95 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 77 700     | 17 300              |
| Appui au programme et administration         | 311 000                                                |                                                   |                                                    | 49 314                            | 331 013    | 29 301              |
| Total                                        | 1 089 000                                              |                                                   |                                                    | 49 314                            | 954 670    | 183 644             |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone              | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses   | Solde non<br>engagé |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|---------------------|
|                                                 |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |            |                     |
| AMERIQUES (suite)                               |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| <u>Pays du nord-ouest de l'Amérique du Sud</u>  |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                     | 91 800                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 72 747     | 19 053              |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré     | 26 800                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 21 000     | 5 800               |
| Assistance juridique                            | 29 200                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 20 831     | 8 369               |
| Installation locale                             | 146 200                                                |                                                   |                                                    |                                   | 73 266     | 72 934              |
| Réinstallation                                  | 15 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 9 000      | 6 000               |
| Rapatriment                                     | 40 000                                                 | 10 000                                            |                                                    |                                   | 50 000     |                     |
| Aide d'appoint                                  | 75 900                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 37 956     | 37 944              |
| Total                                           | 424 900                                                | 10 000                                            |                                                    |                                   | 284 800    | 150 100             |
| <u>Pays de l'Amérique latine septentrionale</u> |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                     | 96 400                                                 | 2 000                                             |                                                    |                                   | 94 969     | 3 431               |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré     | 65 500                                                 | 3 000                                             |                                                    |                                   | 44 713     | 23 787              |
| Handicapés                                      |                                                        |                                                   | 11 600                                             |                                   | 11 600     |                     |
| Assistance juridique                            | 55 600                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 45 200     | 10 400              |
| Installation locale                             | 1 100 800                                              | 37 000                                            |                                                    | 21 702                            | 951 677    | 207 825             |
| Réinstallation                                  | 30 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 12 000     | 18 000              |
| Rapatriment                                     | 214 000                                                | 109 000                                           |                                                    |                                   | 322 750    | 250                 |
| Aide d'appoint                                  | 235 700                                                | 29 972                                            |                                                    |                                   | 261 677    | 3 995               |
| Appui au programme et administration            | 61 000                                                 |                                                   |                                                    | (39 338)                          | 20 704     | 958                 |
| Total                                           | 1 859 000                                              | 180 972                                           | 11 600                                             | (17 636)                          | 1 765 290  | 268 646             |
| <u>Pérou</u>                                    |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                     | 19 200                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 19 200     |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré     | 2 700                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 2 200      | 500                 |
| Assistance juridique                            | 5 800                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 5 800      |                     |
| Installation locale                             | 50 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 40 000     | 10 000              |
| Aide d'appoint                                  | 20 000                                                 | 2 500                                             |                                                    |                                   | 22 500     |                     |
| Appui au programme et administration            | 120 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 109 480    | 10 520              |
| Total                                           | 217 700                                                | 2 500                                             |                                                    |                                   | 199 180    | 21 020              |
| Total pour les Amériques                        | 38 307 700                                             | 800 860                                           | 40 755                                             | (364 338)                         | 35 661 249 | 3 123 728           |
| EUROPE                                          |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| <u>Allemagne, République fédérale d'</u>        |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                     | 162 000                                                | 22 172                                            |                                                    |                                   | 184 172    |                     |
| Handicapés                                      | 47 500                                                 | 5 350                                             |                                                    |                                   | 52 850     |                     |
| Assistance juridique                            | 244 000                                                | 55 560                                            |                                                    |                                   | 299 560    |                     |
| Aide d'appoint                                  |                                                        |                                                   | 6 000                                              |                                   | 6 000      |                     |
| Appui au programme et administration            | 352 000                                                |                                                   |                                                    | (40 000)                          | 311 811    | 189                 |
| Total                                           | 805 500                                                | 83 082                                            | 6 000                                              | (40 000)                          | 854 393    | 189                 |
| <u>Autriche</u>                                 |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                     | 24 000                                                 | 1 606                                             |                                                    |                                   | 25 606     |                     |
| Assistance juridique                            | 59 000                                                 | 2 413                                             |                                                    | (15 000)                          | 45 474     | 939                 |
| Installation locale                             | 180 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 180 000    |                     |
| Réinstallation                                  | 99 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 89 688     | 9 312               |
| Aide d'appoint                                  | 16 600                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 16 312     | 288                 |
| Total                                           | 378 600                                                | 4 019                                             |                                                    | (15 000)                          | 357 080    | 10 539              |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone   | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses  | Solde non<br>engagé |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|---------------------|
|                                      |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |           |                     |
| EUROPE (suite)                       |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Belgique                             |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                          | 34 700                                                 | 4 108                                             |                                                    |                                   | 38 808    |                     |
| Handicapés                           | 15 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 15 000    |                     |
| Assistance juridique                 | 159 270                                                |                                                   |                                                    |                                   | 159 270   |                     |
| Installation locale                  | 10 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 10 000    |                     |
| Rapatriement                         | 6 700                                                  | 3 500                                             |                                                    |                                   | 10 200    |                     |
| Aide d'appoint                       | 25 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 25 000    |                     |
| Appui au programme et administration | 261 000                                                |                                                   |                                                    | (49 261)                          | 208 320   | 3 419               |
| Total                                | 511 670                                                | 7 608                                             |                                                    | (49 261)                          | 466 598   | 3 419               |
| Espagne                              |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                          | 194 000                                                |                                                   |                                                    | (104)                             | 180 614   | 13 282              |
| Assistance juridique                 | 50 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 49 609    | 391                 |
| Réinstallation                       | 30 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 30 000    |                     |
| Rapatriement                         | 18 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 18 000    |                     |
| Aide d'appoint                       | 1 500                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 960       | 540                 |
| Appui au programme et administration | 96 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 77 027    | 18 973              |
| Total                                | 389 500                                                |                                                   |                                                    | (104)                             | 356 210   | 33 186              |
| France                               |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                          | 50 000                                                 | 3 646                                             |                                                    |                                   | 53 646    |                     |
| Handicapés                           | 27 000                                                 | 1 156                                             |                                                    |                                   | 28 156    |                     |
| Assistance juridique                 |                                                        |                                                   | 22 343                                             |                                   | 22 343    |                     |
| Installation locale                  | 200 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 168 329   | 31 671              |
| Rapatriement                         | 30 000                                                 | 7 100                                             |                                                    |                                   | 36 666    | 434                 |
| Aide d'appoint                       | 20 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 15 000    | 5 000               |
| Appui au programme et administration | 493 000                                                |                                                   |                                                    | (83 419)                          | 401 232   | 8 349               |
| Total                                | 820 000                                                | 11 902                                            | 22 343                                             | (83 419)                          | 725 372   | 45 454              |
| Grèce                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                          | 173 000                                                | 970                                               |                                                    | (18 082)                          | 154 222   | 1 666               |
| Assistance juridique                 |                                                        |                                                   | 11 721                                             |                                   | 11 721    |                     |
| Installation locale                  | 4 300                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 4 300     |                     |
| Aide polyvalente                     | 549 000                                                | 8 784                                             |                                                    |                                   | 557 784   |                     |
| Réinstallation                       | 220 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 203 600   | 16 400              |
| Aide d'appoint                       | 274 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 224 048   | 49 952              |
| Appui au programme et administration | 71 000                                                 |                                                   |                                                    | 31 413                            | 102 413   |                     |
| Total                                | 1 291 300                                              | 9 754                                             | 11 721                                             | 13 331                            | 1 258 088 | 68 018              |
| Irlande                              |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Aide d'appoint                       | 6 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 2 020     | 3 980               |
| Total                                | 6 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 2 020     | 3 980               |
| Italie                               |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                     |
| Orientation                          | 149 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 149 000   |                     |
| Assistance juridique                 | 68 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 66 935    | 1 065               |
| Installation locale                  | 170 175                                                | 4 201                                             |                                                    |                                   | 174 376   |                     |
| Réinstallation                       | 1 003 578                                              |                                                   |                                                    |                                   | 858 162   | 145 416             |
| Aide d'appoint                       | 825 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 815 719   | 9 281               |
| Appui au programme et administration | 401 000                                                |                                                   |                                                    | 1 736                             | 402 736   |                     |
| Total                                | 2 616 753                                              | 4 201                                             |                                                    | 1 736                             | 2 466 928 | 155 762             |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone                     | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses   | Solde non<br>engagé |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|---------------------|
|                                                        |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |            |                     |
| EUROPE (suite)                                         |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Pays-Bas                                               |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Assistance juridique                                   |                                                        |                                                   | 9 011                                              |                                   | 9 011      |                     |
| Appui au programme et administration                   | 38 000                                                 |                                                   |                                                    | 10 267                            | 48 267     |                     |
| Total                                                  | 38 000                                                 |                                                   | 9 011                                              | 10 267                            | 57 278     |                     |
| Portugal                                               |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                            | 30 000                                                 |                                                   |                                                    | 104                               | 30 104     |                     |
| Handicapés                                             | 60 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 59 746     | 254                 |
| Assistance juridique                                   |                                                        |                                                   | 3 921                                              |                                   | 3 921      |                     |
| Installation locale                                    | 280 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 200 000    | 80 000              |
| Aide d'appoint                                         | 84 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 84 000     |                     |
| Appui au programme et administration                   | 33 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 31 249     | 1 751               |
| Total                                                  | 487 000                                                |                                                   | 3 921                                              | 104                               | 409 020    | 82 005              |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne<br>et d'Irlande du Nord |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                            | 15 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 10 597     | 4 403               |
| Assistance juridique                                   | 106 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 106 000    |                     |
| Aide d'appoint                                         | 35 000                                                 | 10 813                                            |                                                    |                                   | 45 626     | 187                 |
| Appui au programme et administration                   | 202 000                                                |                                                   |                                                    | (36 000)                          | 165 352    | 648                 |
| Total                                                  | 358 000                                                | 10 813                                            |                                                    | (36 000)                          | 327 575    | 5 238               |
| Suède                                                  |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Appui au programme et administration                   | 106 000                                                |                                                   |                                                    | 7 961                             | 113 961    |                     |
| Total                                                  | 106 000                                                |                                                   |                                                    | 7 961                             | 113 961    |                     |
| Suisse                                                 |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                            | 130 000                                                | 7 607                                             |                                                    |                                   | 137 607    |                     |
| Handicapés                                             | 8 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 2 247      | 5 753               |
| Assistance juridique                                   | 89 400                                                 | 9 115                                             |                                                    |                                   | 98 444     | 71                  |
| Rapatriement                                           | 3 500                                                  | 3 030                                             |                                                    |                                   | 6 476      | 54                  |
| Aide d'appoint                                         | 62 000                                                 | 5 536                                             |                                                    |                                   | 67 508     | 28                  |
| Total                                                  | 292 900                                                | 25 288                                            |                                                    |                                   | 312 282    | 5 906               |
| Turquie                                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Installation locale                                    | 50 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 48 858     | 1 142               |
| Réinstallation                                         | 463 000                                                | 25 000                                            |                                                    |                                   | 482 346    | 5 654               |
| Aide d'appoint                                         | 15 000                                                 | 192                                               |                                                    |                                   | 15 192     |                     |
| Appui au programme et administration                   | 57 000                                                 |                                                   |                                                    | 32 043                            | 89 043     |                     |
| Total                                                  | 585 000                                                | 25 192                                            |                                                    | 32 043                            | 635 439    | 6 796               |
| Yougoslavie                                            |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Réinstallation                                         | 244 000                                                | 8 000                                             |                                                    | 33 082                            | 285 082    |                     |
| Aide d'appoint                                         | 2 200 000                                              |                                                   |                                                    |                                   | 2 150 000  | 50 000              |
| Appui au programme et administration                   | 101 000                                                |                                                   |                                                    | 49 261                            | 150 261    |                     |
| Total                                                  | 2 545 000                                              | 8 000                                             |                                                    | 82 343                            | 2 585 343  | 50 000              |
| Total pour l'Europe                                    | 11 231 223                                             | 189 859                                           | 52 996                                             | (75 999)                          | 10 927 587 | 470 492             |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone          | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses  | Soldes non<br>engagé |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|----------------------|
|                                             |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |           |                      |
| ASIE DE L'EST ET DU SUD-EST ET OCEANIE      |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                      |
| <u>Australie</u>                            |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                      |
| Appui au programme et administration        | 322 000                                                |                                                   |                                                    | (50 000)                          | 263 266   | 8 734                |
| Total                                       | 322 000                                                |                                                   |                                                    | (50 000)                          | 263 266   | 8 734                |
| <u>Bangladesh</u>                           |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                      |
| Aide d'appoint                              |                                                        |                                                   | 29 005                                             |                                   | 29 005    |                      |
| Total                                       |                                                        |                                                   | 29 005                                             |                                   | 29 005    |                      |
| <u>Chine</u>                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                      |
| Installation locale                         | 4 000 000                                              | 550 000                                           |                                                    |                                   | 4 550 000 |                      |
| Aide polyvalente                            | 200 000                                                | 2 500                                             |                                                    |                                   | 202 500   |                      |
| Total                                       | 4 200 000                                              | 552 500                                           |                                                    |                                   | 4 752 500 |                      |
| <u>Hong-kong</u>                            |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                      |
| Assistance juridique                        |                                                        |                                                   | 13 060                                             |                                   | 13 060    |                      |
| Installation locale                         | 30 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 15 000    | 15 000               |
| Aide polyvalente                            | 3 650 000                                              | 167 990                                           |                                                    |                                   | 3 795 451 | 22 539               |
| Réinstallation                              | 305 200                                                |                                                   |                                                    |                                   | 303 345   | 1 855                |
| Appui au programme et administration        | 269 000                                                |                                                   |                                                    | (40 000)                          | 227 705   | 1 295                |
| Total                                       | 4 254 200                                              | 167 990                                           | 13 060                                             | (40 000)                          | 4 354 561 | 40 689               |
| <u>Inde</u>                                 |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                      |
| Orientation                                 | 70 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 60 300    | 9 700                |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 65 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 56 646    | 8 354                |
| Handicapés                                  | 33 500                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 32 500    | 1 000                |
| Assistance juridique                        | 11 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 11 000    |                      |
| Installation locale                         | 30 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 29 257    | 743                  |
| Aide polyvalente                            | 3 834 800                                              |                                                   |                                                    |                                   | 3 633 819 | 200 981              |
| Appui au programme et administration        | 122 000                                                |                                                   |                                                    | 12 678                            | 134 678   |                      |
| Total                                       | 4 166 300                                              |                                                   |                                                    | 12 678                            | 3 958 200 | 220 778              |
| <u>Indonésie</u>                            |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                      |
| Aide polyvalente                            | 2 081 300                                              |                                                   |                                                    |                                   | 1 752 831 | 328 469              |
| Réinstallation                              | 1 061 700                                              |                                                   |                                                    |                                   | 704 559   | 357 141              |
| Appui au programme et administration        | 327 000                                                |                                                   |                                                    | (30 000)                          | 296 175   | 825                  |
| Total                                       | 3 470 000                                              |                                                   |                                                    | (30 000)                          | 2 753 565 | 686 435              |
| <u>Japon</u>                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                      |
| Assistance juridique                        | 32 300                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 32 300    |                      |
| Aide polyvalente                            | 2 418 600                                              |                                                   |                                                    |                                   | 2 300 404 | 118 196              |
| Appui au programme et administration        | 815 000                                                |                                                   |                                                    | (20 000)                          | 794 315   | 685                  |
| Total                                       | 3 265 900                                              |                                                   |                                                    | (20 000)                          | 3 127 019 | 118 881              |
| <u>Macao</u>                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |           |                      |
| Aide polyvalente                            | 260 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 258 463   | 1 537                |
| Total                                       | 260 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 258 463   | 1 537                |



Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone                | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements et virements                          |                                   | Dépenses   | Solde non<br>engagé |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|---------------------|
|                                                   |                                                        |                                                   | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |            |                     |
| ASIE DE L'EST ET DU SUD-EST ET OCEANIE<br>(suite) |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| <u>Malaisie</u>                                   |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Installation locale                               | 1 100 000                                              | 45 000                                            |                                                    |                                   | 1 022 830  | 122 170             |
| Aide polyvalente                                  | 3 400 000                                              |                                                   |                                                    |                                   | 3 315 367  | 84 633              |
| Réinstallation                                    | 510 500                                                |                                                   |                                                    |                                   | 421 926    | 88 574              |
| Appui au programme et administration              | 528 000                                                |                                                   |                                                    | (45 000)                          | 480 672    | 2 328               |
| Total                                             | 5 538 500                                              | 45 000                                            |                                                    | (45 000)                          | 5 240 795  | 297 705             |
| <u>Népal</u>                                      |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Aide d'appoint                                    |                                                        |                                                   | 13 115                                             |                                   | 13 115     |                     |
| Total                                             |                                                        |                                                   | 13 115                                             |                                   | 13 115     |                     |
| <u>Papouasie-Nouvelle-Guinée</u>                  |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Aide polyvalente                                  | 2 460 600                                              | 304 000                                           |                                                    | 90 070                            | 2 840 533  | 14 137              |
| Rapatriement                                      |                                                        |                                                   | 50 000                                             |                                   | 50 000     |                     |
| Appui au programme et administration              | 78 000                                                 |                                                   |                                                    | 47 814                            | 125 814    |                     |
| Total                                             | 2 538 600                                              | 304 000                                           | 50 000                                             | 137 884                           | 3 016 347  | 14 137              |
| <u>Philippines</u>                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Installation locale                               |                                                        |                                                   | 3 151                                              |                                   | 3 151      |                     |
| Aide polyvalente                                  | 1 194 000                                              |                                                   |                                                    |                                   | 1 124 877  | 69 123              |
| Réinstallation                                    | 6 127 900                                              |                                                   |                                                    |                                   | 5 598 360  | 529 540             |
| Aide d'appoint                                    | 209 600                                                |                                                   |                                                    |                                   | 193 864    | 15 736              |
| Appui au programme et administration              | 199 000                                                |                                                   |                                                    | 76 598                            | 275 598    |                     |
| Total                                             | 7 730 500                                              |                                                   | 3 151                                              | 76 598                            | 7 195 850  | 614 399             |
| <u>République de Corée</u>                        |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Aide polyvalente                                  | 200 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 198 598    | 1 402               |
| Total                                             | 200 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 198 598    | 1 402               |
| <u>Singapour</u>                                  |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Aide polyvalente                                  | 350 000                                                | 27 251                                            |                                                    |                                   | 347 928    | 29 323              |
| Aide d'appoint                                    |                                                        |                                                   | 9 068                                              |                                   | 9 068      |                     |
| Appui au programme et administration              | 154 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 115 606    | 38 394              |
| Total                                             | 504 000                                                | 27 251                                            | 9 068                                              |                                   | 472 602    | 67 717              |
| <u>Thaïlande</u>                                  |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                       | 174 300                                                |                                                   |                                                    | 844                               | 168 844    | 6 300               |
| Handicapés                                        |                                                        |                                                   | 53 950                                             |                                   | 53 950     |                     |
| Assistance juridique                              | 159 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 159 000    |                     |
| Installation locale                               |                                                        |                                                   | 70 101                                             |                                   | 70 101     |                     |
| Aide polyvalente                                  | 19 499 200                                             | 487 900                                           |                                                    | (90 914)                          | 19 707 676 | 188 510             |
| Réinstallation                                    | 1 639 000                                              | 50 000                                            |                                                    |                                   | 1 663 788  | 25 212              |
| Rapatriement                                      | 170 800                                                |                                                   |                                                    |                                   | 155 541    | 15 259              |
| Aide d'appoint                                    | 361 800                                                |                                                   |                                                    |                                   | 299 840    | 61 960              |
| Appui au programme et administration              | 937 000                                                |                                                   |                                                    | (156 832)                         | 758 073    | 22 095              |
| Total                                             | 22 941 100                                             | 537 900                                           | 124 051                                            | (246 902)                         | 23 036 813 | 319 336             |
| <u>Viet Nam</u>                                   |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Installation locale                               | 1 100 000                                              |                                                   |                                                    |                                   | 1 039 197  | 60 803              |
| Réinstallation                                    | 145 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 125 000    | 20 000              |
| Appui au programme et administration              | 321 000                                                |                                                   |                                                    | 19 742                            | 340 742    |                     |
| Total                                             | 1 566 000                                              |                                                   |                                                    | 19 742                            | 1 504 939  | 80 803              |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone                          | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses   | Solde non<br>engagé |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|---------------------|
|                                                             |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |            |                     |
| ASIE DE L'EST ET DU SUD-EST ET OCEANIE<br>(suite)           |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| <u>Autres pays d'Asie</u>                                   |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Réinstallation                                              | 2 216 000                                              |                                                   |                                                    |                                   | 2 173 719  | 42 281              |
| Total                                                       | 2 216 000                                              |                                                   |                                                    |                                   | 2 173 719  | 42 281              |
| Total pour l'Asie de<br>l'Est et du Sud-Est<br>et l'Océanie | 63 173 100                                             | 1 634 641                                         | 241 450                                            | (185 000)                         | 62 349 357 | 2 514 834           |
| MOYEN-ORIENT ET ASIE DU SUD-OUEST                           |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| <u>Afghanistan</u>                                          |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Aide d'appoint                                              |                                                        |                                                   | 10 000                                             |                                   | 10 000     |                     |
| Total                                                       |                                                        |                                                   | 10 000                                             |                                   | 10 000     |                     |
| <u>Chypre</u>                                               |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Aide d'appoint                                              | 11 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 9 940      | 1 060               |
| Total                                                       | 11 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 9 940      | 1 060               |
| <u>Iran (République islamique d')</u>                       |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Installation locale                                         | 8 492 600                                              |                                                   |                                                    |                                   | 5 223 489  | 3 269 111           |
| Aide d'appoint                                              | 15 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 15 000     |                     |
| Appui au programme et administration                        | 324 000                                                |                                                   |                                                    | 18 140                            | 342 140    |                     |
| Total                                                       | 8 831 600                                              |                                                   |                                                    | 18 140                            | 5 580 629  | 3 269 111           |
| <u>Liban</u>                                                |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                                 | 10 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 7 087      | 2 913               |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré                 | 9 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 4 475      | 4 525               |
| Installation locale                                         | 40 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 39 192     | 808                 |
| Réinstallation                                              | 4 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 1 580      | 2 420               |
| Aide d'appoint                                              | 9 000                                                  |                                                   |                                                    |                                   | 9 000      |                     |
| Appui au programme et administration                        | 197 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 189 833    | 7 167               |
| Total                                                       | 269 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 251 167    | 17 833              |
| <u>Moyen-Orient</u>                                         |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré                 | 20 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 20 000     |                     |
| Installation locale                                         | 132 000                                                | 45 510                                            |                                                    |                                   | 158 044    | 19 466              |
| Réinstallation                                              | 11 000                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 6 000      | 5 000               |
| Aide d'appoint                                              | 83 800                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 82 057     | 1 743               |
| Total                                                       | 246 800                                                | 45 510                                            |                                                    |                                   | 266 101    | 26 209              |
| <u>Pakistan</u>                                             |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |            |                     |
| Orientation                                                 | 152 400                                                |                                                   | 53 318                                             |                                   | 199 573    | 6 145               |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré                 | 35 200                                                 |                                                   |                                                    |                                   | 2 400      | 32 800              |
| Handicapés                                                  | 256 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 234 141    | 21 859              |
| Assistance juridique                                        | 12 000                                                 | 3 054                                             |                                                    |                                   | 15 054     |                     |
| Aide polyvalente                                            | 48 735 600                                             | 252 347                                           |                                                    |                                   | 45 220 017 | 3 767 930           |
| Réinstallation                                              |                                                        |                                                   | 54 000                                             |                                   | 38 686     | 15 314              |
| Aide d'appoint                                              | 1 572 300                                              |                                                   |                                                    |                                   | 1 130 000  | 442 300             |
| Appui au programme et administration                        | 1 391 000                                              |                                                   |                                                    | (14 000)                          | 1 376 831  | 169                 |
| Total                                                       | 52 154 500                                             | 255 401                                           | 107 318                                            | (14 000)                          | 48 216 702 | 4 286 517           |
| Total pour le<br>Moyen-Orient et<br>l'Asie du Sud-Ouest     | 61 512 900                                             | 300 911                                           | 117 318                                            | 4 140                             | 54 334 539 | 7 600 730           |

Tableau 3 (suite)

| Projets par région et pays ou zone          | Allocations<br>approuvées<br>par le Comité<br>exécutif | Prélèvements et virements                         |                                                    |                                   | Dépenses    | Solde non<br>engagé |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------|---------------------|
|                                             |                                                        | Prélèvements<br>sur la<br>réserve du<br>programme | Prélèvements<br>sur les<br>allocations<br>globales | Virements<br>entre<br>allocations |             |                     |
| ALLOCATIONS GLOBALES                        |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |             |                     |
| Divers                                      |                                                        |                                                   |                                                    |                                   |             |                     |
| Orientation                                 | 338 000                                                |                                                   | (93 482)                                           | (117 950)                         | 119 241     | 7 327               |
| Enseignement secondaire du premier<br>degré | 250 000                                                |                                                   |                                                    |                                   | 174 301     | 75 699              |
| Handicapés                                  | 164 700                                                | 30 000                                            | (167 221)                                          |                                   | 20 000      | 7 479               |
| Assistance juridique                        | 881 000                                                |                                                   | (65 056)                                           | (150 000)                         | 544 350     | 121 594             |
| Installation locale                         | 722 000                                                | 300 000                                           | (73 252)                                           |                                   | 871 673     | 77 075              |
| Aide polyvalente                            | 9 693 824                                              | (8 297 016)                                       |                                                    |                                   |             | 1 396 808           |
| Réinstallation                              | 1 161 000                                              | 201 250                                           | (54 000)                                           | (40 000)                          | 1 134 503   | 133 747             |
| Rapatriment                                 | 766 000                                                | 1 220 000                                         | (1 283 777)                                        | 2 607                             | 684 607     | 20 223              |
| Aide d'appoint                              | 240 000                                                | 146                                               | (69 317)                                           |                                   | 159 293     | 11 536              |
| Logement du personnel                       | 500 000                                                | 500 000                                           |                                                    |                                   |             | 1 000 000           |
| Appui au programme et administration        | 21 224 000                                             |                                                   |                                                    | 979 680                           | 22 196 456  | 7 224               |
| Total pour les<br>allocations globales      | 35 940 524                                             | (6 045 620)                                       | (1 806 105)                                        | 674 337                           | 25 904 424  | 2 858 712           |
| TOTAL POUR LE PROGRAMME<br>ANNUEL           | 305 626 700                                            |                                                   |                                                    |                                   | 277 864 942 | 27 761 758          |

## PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT - FONDS EXTRAORDINAIRE

## Allocations et dépenses

(En dollars des Etats-Unis)

| Pays                                          | Allocations      | Dépenses         | Solde non engagé |
|-----------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Ethiopie                                      | 1 355 296        | 1 355 296        | -                |
| Honduras                                      | 488 522          | 488 522          | -                |
| Malawi                                        | 500 000          | 500 000          | -                |
| Zambie                                        | 870 040          | 870 040          | -                |
| <b>TOTAL POUR LE FONDS<br/>EXTRAORDINAIRE</b> | <b>3 213 858</b> | <b>3 213 858</b> | <b>-</b>         |

Tableau 4

Comptes spéciaux du Haut Commissariat des Nations Unies  
pour les réfugiés

Fonds alloués et dépenses en 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| Fonds/pays<br>ou région                                 | Total des<br>fonds<br>alloués | Dépenses | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------|----------|--------------------------------------------|
| FONDS AUTORENOUVELABLE POUR<br>LE LOGEMENT DU PERSONNEL | 1 379 528                     | 769 121  | 610 407                                    |
| COMPTE D'EDUCATION                                      |                               |          |                                            |
| Algérie                                                 | 43 231                        | 42 218   | 1 013                                      |
| Amérique latine                                         |                               |          |                                            |
| Pays de l'Amérique latine<br>septentrionale             | 53 200                        | 53 200   |                                            |
| Pays de l'Amérique latine<br>méridionale                | 16 500                        | 16 500   |                                            |
| Pays du nord-ouest de<br>l'Amérique du Sud              | 50 000                        | 45 760   | 4 240                                      |
| Argentine                                               | 25 000                        | 23 246   | 1 754                                      |
| Bangladesh                                              | 20 000                        | 15 000   | 5 000                                      |
| Bénin                                                   | 153 455                       | 153 455  |                                            |
| Botswana                                                | 53 000                        | 39 792   | 13 208                                     |
| Burkina Faso                                            | 189 813                       | 189 812  | 1                                          |
| Burundi                                                 | 125 875                       | 118 071  | 7 804                                      |
| Cameroun                                                | 142 000                       | 142 000  |                                            |
| Congo                                                   | 194 625                       | 194 625  |                                            |
| Costa Rica                                              | 205 000                       | 108 342  | 96 658                                     |
| Côte d'Ivoire                                           | 86 866                        | 86 866   |                                            |
| Djibouti                                                | 9 800                         | 9 800    |                                            |
| Egypte                                                  | 579 000                       | 490 370  | 88 630                                     |
| Ethiopie                                                | 74 866                        | 69 144   | 5 722                                      |
| Gabon                                                   | 47 420                        | 47 414   | 6                                          |
| Ghana                                                   | 40 480                        | 31 851   | 8 629                                      |
| Inde                                                    | 203 850                       | 195 132  | 8 718                                      |
| Italie                                                  | 286 901                       | 286 901  |                                            |
| Kenya                                                   | 296 481                       | 296 152  | 329                                        |
| Lesotho                                                 | 86 708                        | 76 588   | 10 120                                     |
| Libéria                                                 | 143 000                       | 100 000  | 43 000                                     |
| Maroc                                                   | 13 000                        | 13 000   |                                            |
| Mexique                                                 | 206 000                       | 139 300  | 66 700                                     |
| Moyen-Orient                                            | 100 000                       | 100 000  |                                            |

Tableau 4 (suite)

| Fonds/pays<br>ou région     | Total des<br>fonds<br>alloués | Dépenses         | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|-----------------------------|-------------------------------|------------------|--------------------------------------------|
| Nicaragua                   | 91 500                        | 66 500           | 25 000                                     |
| Niger                       | 53 324                        | 39 902           | 13 422                                     |
| Nigéria                     | 158 863                       | 98 270           | 60 593                                     |
| Ouganda                     | 82 341                        | 81 402           | 939                                        |
| Pakistan                    | 126 800                       | 123 405          | 3 395                                      |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée   | 16 250                        | 16 250           |                                            |
| Pérou                       | 9 100                         | 4 400            | 4 700                                      |
| Portugal                    | 42 334                        | 42 334           |                                            |
| République centrafricaine   | 375 967                       | 375 967          |                                            |
| République-Unie de Tanzanie | 171 000                       | 150 228          | 20 772                                     |
| Rwanda                      | 109 502                       | 109 502          |                                            |
| Sénégal                     | 273 361                       | 273 361          |                                            |
| Sierra Leone                | 36 300                        | 10 405           | 25 895                                     |
| Somalie                     | 9 000                         | 9 000            |                                            |
| Soudan                      | 218 000                       | 215 939          | 2 061                                      |
| Swaziland                   | 55 000                        | 31 464           | 23 536                                     |
| Togo                        | 23 793                        | 23 345           | 448                                        |
| Tunisie                     | 54 238                        | 44 143           | 10 095                                     |
| Zaïre                       | 259 282                       | 199 916          | 59 366                                     |
| Zambie                      | 40 400                        | 39 208           | 1 192                                      |
| Pays divers                 | 210 464                       | 200 000          | 10 464                                     |
| <b>TOTAL</b>                | <b>5 862 890</b>              | <b>5 239 480</b> | <b>623 410</b>                             |

Tableau 5

Programmes spéciaux du Haut Commissariat des Nations Unies  
pour les réfugiés

Disponibilités et dépenses en 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| Fonds/<br>pays ou région                | Total<br>des fonds | Dépenses   |           | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|-----------------------------------------|--------------------|------------|-----------|--------------------------------------------|
|                                         |                    | En espèces | En nature |                                            |
| <u>Secours d'urgence</u>                |                    |            |           |                                            |
| <u>Ethiopie</u>                         | 12 127 139         |            |           |                                            |
| Assistance d'urgence                    |                    | 6 544 486  |           |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    | 760 000    | 1 237 221 |                                            |
| Eau                                     |                    |            | 246 770   |                                            |
| Appui au programme et<br>administration |                    | 512 932    |           |                                            |
| Total partiel                           | 12 127 139         | 7 817 418  | 1 483 991 | 2 825 730                                  |
| <u>Somalie</u>                          | 22 666 612         |            |           |                                            |
| Couvertures                             |                    |            | 260 000   |                                            |
| Appareils ménagers                      |                    |            | 262 388   |                                            |
| Assistance d'urgence                    |                    | 13 023 293 | 57 078    |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    | 30 000     | 6 859 069 |                                            |
| Assistance médicale                     |                    | 387 260    |           |                                            |
| Aide polyvalente                        |                    |            | 367 400   |                                            |
| Transport                               |                    | 18 522     | 522 375   |                                            |
| Véhicules                               |                    |            | 378 000   |                                            |
| Eau                                     |                    |            | 240 000   |                                            |
| Total partiel                           | 22 666 612         | 13 459 075 | 8 946 310 | 261 227                                    |
| <u>Soudan (Est)</u>                     | 24 768 102         |            |           |                                            |
| Couvertures                             |                    |            | 15 781    |                                            |
| Vêtements                               |                    |            | 691 751   |                                            |
| Appareils ménagers                      |                    |            | 40 000    |                                            |
| Assistance d'urgence                    |                    | 16 824 314 |           |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    | 482 000    | 3 802 648 |                                            |
| Assistance médicale                     |                    |            | 5 910     |                                            |
| Transport                               |                    |            | 216 000   |                                            |
| Véhicules                               |                    |            | 10 000    |                                            |
| Appui au programme et<br>administration |                    | 98 000     |           |                                            |
| Total partiel                           | 24 768 102         | 17 404 314 | 4 782 090 | 2 581 698                                  |

Tableau 5 (suite)

| Fonds/<br>pays ou région                                                                 | Total<br>des fonds | Dépenses       |                | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|----------------|--------------------------------------------|
|                                                                                          |                    | En espèces     | En nature      |                                            |
| <u>Soudan (Ouest)</u>                                                                    | 6 943 651          |                |                |                                            |
| Couvertures                                                                              |                    |                | 5 236          |                                            |
| Assistance d'urgence                                                                     |                    | 4 955 235      |                |                                            |
| Abris                                                                                    |                    |                | 28 633         |                                            |
| Véhicules                                                                                |                    |                | 224 358        |                                            |
| Appui au programme et<br>administration                                                  |                    | 109 272        |                |                                            |
| <br>Total partiel                                                                        | <br>6 943 651      | <br>5 064 507  | <br>258 227    | <br>1 620 917                              |
| <br>Total, secours d'urgence                                                             | <br>66 505 504     | <br>43 745 314 | <br>15 470 618 | <br>7 289 572                              |
| <br><u>Réinsertion des rapatriés</u><br><u>éthiopiens</u>                                | <br>999 947        |                |                |                                            |
| Installation locale                                                                      |                    | 252 000        |                |                                            |
| Eau                                                                                      |                    | 373 134        | 374 813        |                                            |
| <br>Total                                                                                | <br>999 947        | <br>625 134    | <br>374 813    |                                            |
| <br><u>Départs organisés du</u><br><u>Viet Nam</u>                                       | <br>3 081 420      |                |                |                                            |
| Réinstallation                                                                           |                    | 1 505 138      |                |                                            |
| Appui au programme et<br>administration                                                  |                    | 429 116        |                |                                            |
| <br>Total                                                                                | <br>3 081 420      | <br>1 934 254  |                | <br>1 147 166                              |
| <br><u>Programme de lutte contre</u><br><u>la piraterie en Asie du</u><br><u>Sud-Est</u> | <br>3 059 935      |                |                |                                            |
| Aide polyvalente                                                                         |                    | 3 051 232      |                |                                            |
| <br>Total                                                                                | <br>3 059 935      | <br>3 051 232  |                | <br>8 703                                  |

Tableau 5 (suite)

| Fonds/<br>pays ou région                | Total<br>des fonds | Dépenses      |               | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|-----------------------------------------|--------------------|---------------|---------------|--------------------------------------------|
|                                         |                    | En espèces    | En nature     |                                            |
| <u>Rapatriés ougandais</u>              |                    |               |               |                                            |
| <u>  revenant du Soudan</u>             |                    |               |               |                                            |
| <u>    méridional</u>                   | 9 433 411          |               |               |                                            |
| Agriculture                             |                    |               | 177 029       |                                            |
| Appareils ménagers                      |                    |               | 167 702       |                                            |
| Assistance d'urgence                    |                    | 3 389 191     |               |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    |               | 1 557 768     |                                            |
| Assistance médicale                     |                    |               | 591 716       |                                            |
| Aide polyvalente                        |                    |               | 272 000       |                                            |
| Transport                               |                    |               | 263 423       |                                            |
| Eau                                     |                    |               | 1 151 079     |                                            |
| <br>Total                               | <br>9 433 411      | <br>3 389 191 | <br>4 180 717 | <br>1 863 503                              |
| <u>Opération de Chypre</u>              |                    |               |               |                                            |
| <u>  Agriculture</u>                    | 13 208 851         | 191 709       |               |                                            |
| Enseignement                            |                    | 575 844       |               |                                            |
| Assistance médicale                     |                    | 140 300       |               |                                            |
| Aide polyvalente                        |                    | 168 750       |               |                                            |
| Assainissement                          |                    | 12 693        |               |                                            |
| Abris                                   |                    | 1 279 862     |               |                                            |
| Aide d'appoint                          |                    | 346 610       |               |                                            |
| Transport                               |                    | 139 993       |               |                                            |
| Appui au programme<br>et administration |                    | 431 477       |               |                                            |
| <br>Total                               | <br>13 208 851     | <br>3 287 238 |               | <br>9 921 613                              |
| <u>Autres fonds d'affectation</u>       |                    |               |               |                                            |
| <u>  spéciale</u>                       |                    |               |               |                                            |
| <u>Angola</u>                           | 1 151 761          |               |               |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    |               | 441 000       |                                            |
| <br>Total partiel                       | <br>1 151 761      |               | <br>441 000   | <br>710 761                                |
| <u>Argentine</u>                        |                    |               |               |                                            |
| Handicapés                              | 19 000             | 19 000        |               |                                            |
| <br>Total partiel                       | <br>19 000         | <br>19 000    |               |                                            |



Tableau 5 (suite)

| Fonds/<br>pays ou région                | Total<br>des fonds | Dépenses   |           | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|-----------------------------------------|--------------------|------------|-----------|--------------------------------------------|
|                                         |                    | En espèces | En nature |                                            |
| <u>Belgique</u>                         | 659 141            |            |           |                                            |
| Installation locale                     |                    | 13 195     |           |                                            |
| Appui au programme<br>et administration |                    | 58 863     |           |                                            |
| Total partiel                           | 659 141            | 72 058     |           | 587 083                                    |
| <u>Cameroun</u>                         | 346 902            |            |           |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    |            | 346 902   |                                            |
| Total partiel                           | 346 902            |            | 346 902   |                                            |
| <u>Costa Rica</u>                       | 349 658            |            |           |                                            |
| Orientation                             |                    | 4 533      |           |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    | 336 904    |           |                                            |
| Total partiel                           | 349 658            | 341 437    |           | 8 221                                      |
| <u>Djibouti</u>                         | 20 014             |            |           |                                            |
| Vêtements                               |                    |            | 6 892     |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    | 2 927      |           |                                            |
| Total partiel                           | 20 014             | 2 927      | 6 892     | 10 195                                     |
| <u>El Salvador</u>                      | 85 600             |            |           |                                            |
| Installation locale                     |                    | 85 600     |           |                                            |
| Total partiel                           | 85 600             | 85 600     |           |                                            |
| <u>Ethiopie</u>                         | 3 151 195          |            |           |                                            |
| Agriculture                             |                    | 228 353    |           |                                            |
| Vêtements                               |                    |            | 22 181    |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    | 452 320    | 1 578 809 |                                            |
| Transport                               |                    | 36 082     |           |                                            |
| Véhicules                               |                    |            | 12 856    |                                            |
| Total partiel                           | 3 151 195          | 716 755    | 1 613 846 | 820 594                                    |

Tableau 5 (suite)

| Fonds/<br>pays ou région                    | Total<br>des fonds | Dépenses   |           | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|---------------------------------------------|--------------------|------------|-----------|--------------------------------------------|
|                                             |                    | En espèces | En nature |                                            |
| <u>Guatemala</u>                            | 81 263             |            |           |                                            |
| Installation locale                         |                    | 80 000     |           |                                            |
| Total partiel                               | 81 263             | 80 000     |           | 1 263                                      |
| <u>Guinée</u>                               | 80 000             |            |           |                                            |
| Total partiel                               | 80 000             |            |           | 80 000                                     |
| <u>Honduras</u>                             | 641 371            |            |           |                                            |
| Aide alimentaire                            |                    | 480 207    | 66 000    |                                            |
| Installation locale                         |                    | 83 983     |           |                                            |
| Total partiel                               | 641 371            | 564 190    | 66 000    | 11 181                                     |
| <u>Hong-kong</u>                            | 48 252             |            |           |                                            |
| Enseignement secondaire du<br>premier degré |                    | 8 752      |           |                                            |
| Assistance médicale                         |                    | 39 274     |           |                                            |
| Total partiel                               | 48 252             | 48 026     |           | 226                                        |
| <u>Indonésie</u>                            | 14 660             |            |           |                                            |
| Aide polyvalente                            |                    | 14 660     |           |                                            |
| Total partiel                               | 14 660             | 14 660     |           |                                            |
| <u>Iran (République<br/>islamique d')</u>   | 2 929 052          |            |           |                                            |
| Aide alimentaire                            |                    | 220 800    | 2 277 992 |                                            |
| Assistance médicale                         |                    |            | 417 582   |                                            |
| Véhicules                                   |                    | 12 678     |           |                                            |
| Total partiel                               | 2 929 052          |            | 233 478   | 2 695 574                                  |

Tableau 5 (suite)

| Fonds/<br>pays ou région                    | Total<br>des fonds | Dépenses   |           | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|---------------------------------------------|--------------------|------------|-----------|--------------------------------------------|
|                                             |                    | En espèces | En nature |                                            |
| <u>Japon</u>                                | 183 129            |            |           |                                            |
| Appui au programme et<br>administration     |                    | 104 576    |           |                                            |
| Total partiel                               | 183 129            | 104 576    |           | 78 553                                     |
| <u>Kampuchea démocratique</u>               | 1 626 332          |            |           |                                            |
| Aide alimentaire                            |                    |            | 521 429   |                                            |
| Aide polyvalente                            |                    | 704 319    |           |                                            |
| Appui au programme<br>et administration     |                    | 114 357    |           |                                            |
| Total partiel                               | 1 626 332          | 818 676    | 521 429   | 286 227                                    |
| <u>Kenya</u>                                | 79 733             |            |           |                                            |
| Enseignement secondaire du<br>premier degré |                    |            | 79 733    |                                            |
| Total partiel                               | 79 733             |            | 79 733    |                                            |
| <u>Liban</u>                                | 12 276             |            |           |                                            |
| Assistance médicale                         |                    | 12 276     |           |                                            |
| Total partiel                               | 12 276             | 12 276     |           |                                            |
| <u>Malaisie</u>                             | 32 922             |            |           |                                            |
| Assistance médicale                         |                    | 32 922     |           |                                            |
| Total partiel                               | 32 922             | 32 922     |           |                                            |
| <u>Mexique</u>                              | 375 971            |            |           |                                            |
| Aide alimentaire                            |                    |            | 220 000   |                                            |
| Enseignement secondaire du<br>premier degré |                    | 35 971     |           |                                            |
| Total partiel                               | 375 971            | 35 971     | 220 000   | 120 000                                    |

Tableau 5 (suite)

| Fonds/<br>pays ou région                | Total<br>des fonds | Dépenses   |            | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|-----------------------------------------|--------------------|------------|------------|--------------------------------------------|
|                                         |                    | En espèces | En nature  |                                            |
| <u>Nicaragua</u>                        | 355 009            |            |            |                                            |
| Installation locale                     |                    | 292 000    |            |                                            |
| <br>Total partiel                       | 355 009            | 292 000    |            | 63 009                                     |
| <br><u>Ouganda</u>                      | 1 540 222          |            |            |                                            |
| Agriculture                             |                    |            | 231 604    |                                            |
| Appareils ménagers                      |                    |            | 220 427    |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    |            | 410 385    |                                            |
| Installation locale                     |                    | 349 807    |            |                                            |
| Aide polyvalente                        |                    | 189 711    |            |                                            |
| Véhicules                               |                    |            | 138 288    |                                            |
| <br>Total partiel                       | 1 540 222          | 539 518    | 1 000 704  |                                            |
| <br><u>Pakistan</u>                     | 28 146 959         |            |            |                                            |
| Vêtements                               |                    |            | 39 781     |                                            |
| Orientation                             |                    |            | 143 678    |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    | 1 267 200  | 24 687 700 |                                            |
| Assistance médicale                     |                    |            | 25 616     |                                            |
| Aide polyvalente                        |                    | 33 196     |            |                                            |
| Transport                               |                    | 1 808 282  |            |                                            |
| Appui au programme et<br>administration |                    | 115 763    |            |                                            |
| <br>Total partiel                       | 28 146 959         | 3 224 441  | 24 896 775 | 25 743                                     |
| <br><u>Philippines</u>                  | 585 522            |            |            |                                            |
| Aide alimentaire                        |                    | 38 300     |            |                                            |
| Aide polyvalente                        |                    |            | 47 222     |                                            |
| Réinstallation                          |                    | 500 000    |            |                                            |
| <br>Total partiel                       | 585 522            | 538 300    | 47 222     |                                            |

Tableau 5 (suite)

| Fonds/<br>pays ou région                                       | Total<br>des fonds | Dépenses   |           | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|----------------------------------------------------------------|--------------------|------------|-----------|--------------------------------------------|
|                                                                |                    | En espèces | En nature |                                            |
| <u>République arabe syrienne</u>                               | 79 732             |            |           |                                            |
| Appareils ménagers                                             |                    | 23 923     |           |                                            |
| Installation locale                                            |                    | 7 692      |           |                                            |
| Assistance médicale                                            |                    | 47 173     |           |                                            |
| Total partiel                                                  | 79 732             | 78 788     |           | 944                                        |
| <u>République centrafricaine</u>                               | 315 680            |            |           |                                            |
| Aide alimentaire                                               |                    | 300 680    |           |                                            |
| Total partiel                                                  | 315 680            | 300 680    |           | 15 000                                     |
| <u>République démocratique<br/>populaire lao</u>               | 1 111 635          |            |           |                                            |
| Aide polyvalente                                               |                    | 765 629    |           |                                            |
| Appui au programme et<br>administration                        |                    | 56 664     |           |                                            |
| Total partiel                                                  | 1 111 635          | 822 293    |           | 289 342                                    |
| <u>République dominicaine</u>                                  | 31 659             |            |           |                                            |
| Total partiel                                                  | 31 659             |            |           | 31 659                                     |
| <u>Royaume-Uni de Grande-Bretagne<br/>et d'Irlande du Nord</u> | 73 808             |            |           |                                            |
| Aide juridique                                                 |                    | 28 576     |           |                                            |
| Information                                                    |                    | 20 979     |           |                                            |
| Total partiel                                                  | 73 808             | 49 555     |           | 24 253                                     |
| <u>Rwanda</u>                                                  | 345 263            |            |           |                                            |
| Installation locale                                            |                    | 345 263    |           |                                            |
| Total partiel                                                  | 345 263            | 345 263    |           |                                            |

Tableau 5 (suite)

| Fonds/<br>pays ou région                    | Total<br>des fonds | Dépenses      |               | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|---------------------------------------------|--------------------|---------------|---------------|--------------------------------------------|
|                                             |                    | En espèces    | En nature     |                                            |
| <u>Somalie</u>                              | 16 780 557         |               |               |                                            |
| Agriculture                                 |                    | 363 636       |               |                                            |
| Couvertures                                 |                    |               | 64 499        |                                            |
| Orientation                                 |                    | 34 820        | 76 159        |                                            |
| Aide alimentaire                            |                    | 3 859 550     | 7 369 488     |                                            |
| Enseignement secondaire du<br>premier degré |                    |               | 50 000        |                                            |
| Aide polyvalente                            |                    | 32 542        | 143 976       |                                            |
| Véhicules                                   |                    |               | 137 944       |                                            |
| Eau                                         |                    |               | 1 200 253     |                                            |
| <br>Total partiel                           | <br>16 780 557     | <br>4 290 548 | <br>9 042 319 | <br>3 447 690                              |
| <u>Soudan</u>                               | 12 498 337         |               |               |                                            |
| Aide alimentaire                            |                    | 298 743       | 3 482 875     |                                            |
| Installation locale                         |                    | 950 000       |               |                                            |
| Assistance médicale                         |                    |               | 128 826       |                                            |
| Aide polyvalente                            |                    |               | 2 060 186     |                                            |
| Transport                                   |                    | 3 205 070     | 27 121        |                                            |
| Véhicules                                   |                    |               | 51 524        |                                            |
| Eau                                         |                    |               | 2 073 706     |                                            |
| <br>Total partiel                           | <br>12 498 337     | <br>4 453 813 | <br>7 824 238 | <br>220 286                                |
| <u>Tchad</u>                                | 20 000             |               |               |                                            |
| Transport                                   |                    | 20 000        |               |                                            |
| <br>Total partiel                           | <br>20 000         | <br>20 000    |               |                                            |
| <u>Thaïlande</u>                            | 3 729 721          |               |               |                                            |
| Assistance juridique                        |                    | 592 949       |               |                                            |
| Assistance médicale                         |                    | 188 803       |               |                                            |
| Aide polyvalente                            |                    |               | 800           |                                            |
| Aide d'appoint                              |                    | 184 277       |               |                                            |
| Appui au programme<br>et administration     |                    | 80 449        |               |                                            |
| <br>Total partiel                           | <br>3 729 721      | <br>1 046 478 | <br>800       | <br>2 682 443                              |

Tableau 5 (suite)

| Fonds/<br>pays ou région | Total<br>des fonds | Dépenses   |           | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|--------------------------|--------------------|------------|-----------|--------------------------------------------|
|                          |                    | En espèces | En nature |                                            |
| <u>Timor oriental</u>    | 300 000            |            |           |                                            |
| Réinstallation           |                    | 300 000    |           |                                            |
| Total partiel            | 300 000            | 300 000    |           |                                            |
| <u>Uruguay</u>           | 60 288             |            |           |                                            |
| Aide polyvalente         |                    | 60 288     |           |                                            |
| Total partiel            | 60 288             | 60 288     |           |                                            |
| <u>Zaïre</u>             | 1 682 856          |            |           |                                            |
| Aide alimentaire         |                    | 137 589    | 1 294 964 |                                            |
| Total partiel            | 1 682 856          | 137 589    | 1 294 964 | 250 303                                    |
| <u>Zambie</u>            | 28 005             |            |           |                                            |
| Aide alimentaire         |                    |            | 28 005    |                                            |
| Total partiel            | 28 005             |            | 28 005    |                                            |
| <u>Zimbabwe</u>          | 4 140              |            |           |                                            |
| Total partiel            | 4 140              |            |           | 4 140                                      |
| <u>Sièges et divers</u>  | 27 290 185         |            |           |                                            |
| Administrateurs          |                    |            |           |                                            |
| auxiliaires              |                    | 1 937 712  |           |                                            |
| Orientation              |                    | 324 414    |           |                                            |
| Handicapés               |                    | 80 000     |           |                                            |
| Assistance juridique     |                    | 130 000    |           |                                            |
| Enseignement secondaire  |                    |            |           |                                            |
| du premier degré         |                    | 23 000     |           |                                            |
| Installation locale      |                    | 490 688    |           |                                            |
| Aide polyvalente         |                    | 90 000     |           |                                            |
| Information              |                    | 100 000    |           |                                            |
| Aide d'appoint           |                    | 6 849      |           |                                            |
| Transport                |                    | 20 619     |           |                                            |

Tableau 5 (suite)

| Fonds/<br>pays ou région                         | Total<br>des fonds | Dépenses   |            | Solde non<br>engagé au<br>31 décembre 1986 |
|--------------------------------------------------|--------------------|------------|------------|--------------------------------------------|
|                                                  |                    | En espèces | En nature  |                                            |
| Projet de la Banque mondiale<br>au Pakistan      |                    | 2 156 111  |            |                                            |
| Appui au programme<br>et administration          |                    | 3 180 309  |            |                                            |
| Total partiel                                    | 27 290 185         | 8 539 702  |            | 18 750 483                                 |
| Total, autres fonds<br>d'affectation<br>spéciale | 106 867 810        | 28 221 808 | 50 126 403 | 28 519 599                                 |
| Total général                                    | 203 156 878        | 84 254 171 | 70 152 551 | 48 750 156                                 |



Tableau 6

Etat des projets d'exercices antérieurs au 31 décembre 1986 - Ensemble des fonds

Engagements réglés et engagements non réglés

(En dollars des Etats-Unis)

| Fonds/pays ou zone                          | Engagements non<br>réglés au<br>1er janvier 1986 | Décaissements<br>en 1986 | Engagements<br>annulés<br>en 1986 | Engagements non<br>réglés au<br>31 décembre 1986 |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
| PROGRAMMES GENERAUX                         |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| <u>Programme annuel</u>                     |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| Afghanistan                                 | 4 345                                            | 153                      | 4 192                             |                                                  |
| Algérie                                     | 1 189 118                                        | 1 170 799                | 15 186                            | 3 133                                            |
| Allemagne, République<br>fédérale d'        | 119 981                                          | 50 150                   | 69 831                            |                                                  |
| Amérique latine                             |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| Pays de l'Amérique latine<br>septentrionale | 1 184 510                                        | 620 025                  | 74 584                            | 489 901                                          |
| Pays de l'Amérique latine<br>méridionale    | 167 026                                          | 101 741                  | 45 285                            | 20 000                                           |
| Pays du nord-ouest de<br>l'Amérique du Sud  | 76 661                                           | 53 566                   | 23 095                            |                                                  |
| Angola                                      | 1 787 456                                        | 1 540 688                | 50 512                            | 196 256                                          |
| Argentine                                   | 189 077                                          | 174 831                  | 6 742                             | 7 504                                            |
| Australie                                   | 15 898                                           | 6 208                    | 9 690                             |                                                  |
| Autriche                                    | 615                                              | 545                      | 70                                |                                                  |
| Bangladesh                                  | 2 859                                            | 2 668                    | 191                               |                                                  |
| Belgique                                    | 11 620                                           | 8 960                    | 2 660                             |                                                  |
| Bénin                                       | 28 152                                           | 22 801                   | 5 351                             |                                                  |
| Botswana                                    | 270 528                                          | 210 928                  | 1 521                             | 58 079                                           |
| Burkina Faso                                | 2 742                                            | 2 742                    |                                   |                                                  |
| Burundi                                     | 1 415 239                                        | 548 065                  | 42 967                            | 824 207                                          |
| Cameroun                                    | 169 703                                          | 95 645                   | 68 465                            | 5 593                                            |
| Canada                                      | 14 993                                           | 4 147                    | 10 846                            |                                                  |
| Congo                                       | 46 927                                           | 25 598                   | 21 329                            |                                                  |
| Costa Rica                                  | 344 221                                          | 100 049                  | 244 172                           |                                                  |
| Côte d'Ivoire                               | 30 202                                           | 13 088                   | 17 114                            |                                                  |
| Djibouti                                    | 328 457                                          | 257 307                  | 66 573                            | 4 577                                            |
| Egypte                                      | 507 230                                          | 139 535                  | 367 695                           |                                                  |
| Espagne                                     | 3 679                                            | 2 771                    | 908                               |                                                  |
| Etats-Unis d'Amérique                       | 45 832                                           | 16 005                   | 29 827                            |                                                  |
| Ethiopie                                    | 330 342                                          | 210 014                  | 120 328                           |                                                  |
| France                                      | 29 513                                           | 14 088                   | 15 425                            |                                                  |
| Gabon                                       | 27 539                                           | 9 988                    |                                   | 17 551                                           |
| Ghana                                       | 35 992                                           | 32 380                   | 3 612                             |                                                  |
| Grèce                                       | 4 665                                            | 1 316                    | 3 349                             |                                                  |
| Honduras                                    | 345 215                                          | 143 438                  | 195 311                           | 6 466                                            |

Tableau 6 (suite)

| Fonds/pays ou zone                                     | Engagements non<br>réglés au<br>1er janvier 1986 | Décaissements<br>en 1986 | Engagements<br>annulés<br>en 1986 | Engagements non<br>réglés au<br>31 décembre 1986 |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
| <u>Programme annuel (suite)</u>                        |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| Hong-kong                                              | 465 411                                          | 455 940                  | 9 471                             |                                                  |
| Inde                                                   | 96 386                                           | 49 177                   | 47 209                            |                                                  |
| Indonésie                                              | 100 352                                          | 86 182                   | 14 170                            |                                                  |
| Iran (République islamique d')                         | 7 870 152                                        | 6 056 508                | 242 619                           | 1 571 025                                        |
| Italie                                                 | 40 388                                           | 39 794                   | 594                               |                                                  |
| Jamaïque                                               | 3 360                                            | 1 813                    |                                   | 1 547                                            |
| Japon                                                  | 321 668                                          | 303 289                  | 18 379                            |                                                  |
| Kenya                                                  | 328 805                                          | 212 636                  | 14 262                            | 101 907                                          |
| Lesotho                                                | 245 844                                          | 165 385                  | 30 809                            | 49 650                                           |
| Liban                                                  | 37 175                                           | 11 605                   | 25 570                            |                                                  |
| Libéria                                                | 5 594                                            | 4 412                    | 1 182                             |                                                  |
| Malaisie                                               | 587 288                                          | 457 003                  | 130 285                           |                                                  |
| Malawi                                                 | 9 460                                            | 1 996                    | 7 464                             |                                                  |
| Maroc                                                  | 1 813                                            | 110                      | 1 703                             |                                                  |
| Mexique                                                | 498 033                                          | 205 707                  | 286 093                           | 6 233                                            |
| Moyen-Orient                                           | 146 856                                          | 20 992                   | 101 374                           | 24 490                                           |
| Mozambique                                             | 85 753                                           | 8 431                    | 77 322                            |                                                  |
| Nicaragua                                              | 64 100                                           | 61 349                   | 2 751                             |                                                  |
| Niger                                                  | 549                                              |                          | 549                               |                                                  |
| Nigéria                                                | 208 724                                          | 142 673                  | 66 051                            |                                                  |
| Ouganda                                                | 274 448                                          | 115 977                  | 51 085                            | 107 386                                          |
| Pakistan                                               | 6 842 752                                        | 1 200 260                | 1 891 361                         | 3 751 131                                        |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée                              | 137 188                                          | 91 963                   | 45 225                            |                                                  |
| Pérou                                                  | 3 647                                            | 1 919                    | 1 728                             |                                                  |
| Philippines                                            | 299 026                                          | 276 546                  | 22 480                            |                                                  |
| Portugal                                               | 447                                              | 400                      | 47                                |                                                  |
| République centrafricaine                              | 776 233                                          | 490 595                  | 285 638                           |                                                  |
| République de Corée                                    | 12 807                                           | 12 807                   |                                   |                                                  |
| République-Unie de Tanzanie                            | 1 350 955                                        | 1 084 060                | 104 680                           | 162 215                                          |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne<br>et d'Irlande du Nord | 13 328                                           | 10 328                   | 3 000                             |                                                  |
| Rwanda                                                 | 1 473 029                                        | 1 001 058                | 109 914                           | 362 057                                          |
| Sénégal                                                | 77 436                                           | 72 994                   | 4 442                             |                                                  |
| Sierra Leone                                           | 77 383                                           | 74 861                   | 2 522                             |                                                  |
| Singapour                                              | 12 145                                           | 9 402                    | 2 743                             |                                                  |
| Somalie                                                | 6 834 603                                        | 3 833 312                | 2 167 609                         | 833 682                                          |
| Soudan                                                 | 5 203 789                                        | 2 096 563                | 2 447 583                         | 659 643                                          |
| Suisse                                                 | 16 668                                           |                          | 16 668                            |                                                  |
| Swaziland                                              | 213 620                                          | 114 690                  | 98 930                            |                                                  |
| Tchad                                                  | 769                                              | 769                      |                                   |                                                  |
| Thaïlande                                              | 1 048 862                                        | 922 531                  | 126 331                           |                                                  |
| Togo                                                   | 11 414                                           | 3 905                    | 7 509                             |                                                  |
| Tunisie                                                | 2 647                                            |                          | 2 647                             |                                                  |
| Turquie                                                | 512                                              |                          | 512                               |                                                  |

Tableau 6 (suite)

| Fonds/pays ou zone                          | Engagements non<br>réglés au<br>1er janvier 1986 | Décaissements<br>en 1986 | Engagements<br>annulés<br>en 1986 | Engagements non<br>réglés au<br>31 décembre 1986 |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
| <u>Programme annuel (suite)</u>             |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| Viet Nam                                    | 277 495                                          | 257 575                  | 19 920                            |                                                  |
| Yougoslavie                                 | 77 672                                           | 46 981                   | 30 691                            |                                                  |
| Zaïre                                       | 707 711                                          | 356 254                  | 140 697                           | 210 760                                          |
| Zambie                                      | 822 326                                          | 363 349                  | 289 533                           | 169 444                                          |
| Zimbabwe                                    | 64 218                                           | 33 908                   | 30 310                            |                                                  |
| Autres pays de l'Afrique<br>occidentale     | 16 251                                           | 497                      | 15 754                            |                                                  |
| Autres pays asiatiques                      | 269 890                                          | 189 463                  | 80 427                            |                                                  |
| Allocations globales                        | 2 815 076                                        | 1 834 643                | 737 694                           | 242 739                                          |
| <b>Total</b>                                | <b>49 582 395</b>                                | <b>28 362 851</b>        | <b>11 332 368</b>                 | <b>9 887 176</b>                                 |
| <u>Fonds extraordinaires</u>                |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| Bénin                                       | 100 785                                          | 98 788                   | 1 997                             |                                                  |
| Ethiopie                                    | 793 500                                          | 793 500                  |                                   |                                                  |
| Liban                                       | 31 490                                           | 31 490                   |                                   |                                                  |
| Zaïre                                       | 100 000                                          |                          | 100 000                           |                                                  |
| Zambie                                      | 70 300                                           | 70 300                   |                                   |                                                  |
| <b>Total</b>                                | <b>1 096 075</b>                                 | <b>994 078</b>           | <b>101 997</b>                    |                                                  |
| <b>COMPTES SPECIAUX</b>                     |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| <u>Compte d'éducation</u>                   |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| Algérie                                     | 9 444                                            | 9 038                    | 406                               |                                                  |
| Amérique latine                             |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| Pays de l'Amérique latine<br>septentrionale | 81 803                                           | 5 735                    | 36 279                            | 39 789                                           |
| Pays de l'Amérique latine<br>méridionale    | 1 111                                            |                          | 1 111                             |                                                  |
| Pays du nord-ouest de<br>l'Amérique du Sud  | 19 202                                           | 7 802                    | 11 400                            |                                                  |
| Bangladesh                                  | 24 383                                           | 11 000                   | 13 383                            |                                                  |
| Bénin                                       | 68 656                                           | 68 656                   |                                   |                                                  |
| Botswana                                    | 36 696                                           | 5 461                    |                                   | 31 235                                           |
| Burkina Faso                                | 127 246                                          | 74 672                   | 52 574                            |                                                  |
| Burundi                                     | 75 019                                           | 75 000                   | 19                                |                                                  |
| Cameroun                                    | 82 604                                           | 77 523                   | 5 081                             |                                                  |
| Congo                                       | 150 235                                          | 124 983                  | 25 252                            |                                                  |
| Costa Rica                                  | 11 327                                           |                          | 11 327                            |                                                  |
| Djibouti                                    | 6 606                                            | 6 606                    |                                   |                                                  |
| Egypte                                      | 878 579                                          | 472 193                  | 406 386                           |                                                  |
| Ethiopie                                    | 59 592                                           | 50 002                   | 9 590                             |                                                  |

Tableau 6 (suite)

| Fonds/pays ou zone                | Engagements non<br>réglés au<br>1er janvier 1986 | Décaissements<br>en 1986 | Engagements<br>annulés<br>en 1986 | Engagements non<br>réglés au<br>31 décembre 1986 |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
| <u>Compte d'éducation (suite)</u> |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| Gabon                             | 38 219                                           | 20 265                   | 17 954                            |                                                  |
| Inde                              | 100 124                                          | 54 472                   | 45 652                            |                                                  |
| Italie                            | 100 562                                          | 100 000                  | 562                               |                                                  |
| Kenya                             | 9 419                                            |                          |                                   | 9 419                                            |
| Lesotho                           | 43 119                                           | 27 089                   |                                   | 16 030                                           |
| Libéria                           | 49 754                                           | 11 491                   | 38 263                            |                                                  |
| Maroc                             | 14 470                                           | 8 124                    | 6 346                             |                                                  |
| Mexique                           | 139 289                                          | 82 551                   | 56 738                            |                                                  |
| Moyen-Orient                      | 142 127                                          | 54 254                   | 87 873                            |                                                  |
| Niger                             | 34 680                                           | 18 815                   | 15 865                            |                                                  |
| Nigéria                           | 134 286                                          | 40 094                   | 94 192                            |                                                  |
| Ouganda                           | 26 714                                           | 8 047                    |                                   | 18 667                                           |
| Pakistan                          | 156 570                                          | 73 491                   | 19 684                            | 63 345                                           |
| Portugal                          | 14 727                                           | 14 727                   |                                   |                                                  |
| République centrafricaine         | 286 995                                          | 236 699                  | 50 296                            |                                                  |
| République-Unie de Tanzanie       | 9 701                                            |                          |                                   | 9 701                                            |
| Rwanda                            | 52 210                                           | 52 210                   |                                   |                                                  |
| Sénégal                           | 166 007                                          | 144 768                  | 21 239                            |                                                  |
| Sierra Leone                      | 16 744                                           | 9 899                    | 6 845                             |                                                  |
| Soudan                            | 239 242                                          | 60 524                   | 137 847                           | 40 871                                           |
| Swaziland                         | 29 613                                           | 9 560                    |                                   | 20 053                                           |
| Togo                              | 14 306                                           | 9 630                    | 4 676                             |                                                  |
| Tunisie                           | 105 066                                          | 30 904                   | 74 162                            |                                                  |
| Zaïre                             | 139 458                                          | 74 135                   | 65 323                            |                                                  |
| Zambie                            | 9 816                                            | 9 040                    | 776                               |                                                  |
| Allocations globales              | 140 768                                          | 66 446                   | 52 960                            | 21 362                                           |
| Total                             | 3 846 439                                        | 2 205 906                | 1 370 061                         | 270 472                                          |
| PROGRAMMES SPECIAUX               |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| Secours d'urgence en Ethiopie     | 1 622 511                                        | 1 603 407                | 17 898                            | 1 206                                            |
| en Somalie                        | 6 688 503                                        | 4 567 569                | 302 478                           | 1 818 456                                        |
| au Soudan                         | 12 884 677                                       | 6 454 985                | 2 667 952                         | 3 761 740                                        |
| Total partiel                     | 21 195 691                                       | 12 625 961               | 2 988 328                         | 5 581 402                                        |
| Départs organisés du Viet Nam     | 584 686                                          | 407 162                  | 11 866                            | 165 658                                          |
| Opération de Chypre               | 9 865 349                                        | 4 557 126                | 227 841                           | 5 080 382                                        |

Tableau 6 (suite)

| Fonds/pays ou zone                             | Engagements non<br>réglés au<br>1er janvier 1986 | Décaissements<br>en 1986 | Engagements<br>annulés<br>en 1986 | Engagements non<br>réglés au<br>31 décembre 1986 |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
| <u>Autres fonds d'affectation<br/>spéciale</u> |                                                  |                          |                                   |                                                  |
| Allemagne, République<br>fédérale d'           | 174 511                                          | 173 858                  | 653                               |                                                  |
| Angola                                         | 1 507 307                                        | 462 788                  | 21 647                            | 1 022 872                                        |
| Djibouti                                       | 362 319                                          | 355 197                  | 7 122                             |                                                  |
| Ethiopie                                       | 7 654 671                                        | 4 855 095                | 66 816                            | 2 732 760                                        |
| Guinée                                         | 98 401                                           | 17 000                   | 80 000                            | 1 401                                            |
| Honduras                                       | 248 761                                          | 242 922                  | 5 839                             |                                                  |
| Iran (République islamique d')                 | 2 614 759                                        | 2 614 759                |                                   |                                                  |
| Japon                                          | 142 017                                          | 140 346                  | 1 671                             |                                                  |
| Kampuchea démocratique                         | 300 493                                          | 98 973                   | 198 833                           | 2 687                                            |
| Kenya                                          | 43 636                                           |                          |                                   | 43 636                                           |
| Liban                                          | 7 637                                            | 7 637                    |                                   |                                                  |
| Mexique                                        | 43 000                                           |                          |                                   | 43 000                                           |
| Mozambique                                     | 38 095                                           |                          |                                   | 38 095                                           |
| Ouganda                                        | 1 570 717                                        | 1 024 509                | 3 221                             | 542 987                                          |
| Pakistan                                       | 4 581 283                                        | 3 958 177                | 280 197                           | 342 909                                          |
| Philippines                                    | 24 503                                           | 22 010                   |                                   | 2 493                                            |
| Rwanda                                         | 1 004 238                                        | 52 505                   | 12 738                            | 938 995                                          |
| République arabe syrienne                      | 156 724                                          | 8 462                    | 461                               | 147 801                                          |
| République centrafricaine                      | 786 872                                          | 626 007                  | 144 285                           | 16 580                                           |
| République démocratique<br>populaire lao       | 772 042                                          | 392 225                  | 23 624                            | 356 193                                          |
| République-Unie de Tanzanie                    | 168 275                                          |                          |                                   | 168 275                                          |
| Somalie                                        | 4 544 482                                        | 4 003 703                | 380 728                           | 160 051                                          |
| Soudan                                         | 7 620 835                                        | 2 992 376                | 98 084                            | 4 530 375                                        |
| Swaziland                                      | 152 381                                          |                          |                                   | 152 381                                          |
| Thaïlande                                      | 592 837                                          | 309 033                  | 31 239                            | 252 565                                          |
| Viet Nam                                       | 223 563                                          | 8 993                    |                                   | 214 570                                          |
| Zaïre                                          | 1 000 488                                        | 89 400                   | 603 519                           | 307 569                                          |
| Zambie                                         | 93 750                                           |                          | 93 750                            |                                                  |
| Zimbabwe                                       | 825 399                                          | 610 437                  | 66 212                            | 148 750                                          |
| Allocations globales                           | 1 000 184                                        | 433 124                  | 212 102                           | 354 958                                          |
| Total partiel                                  | 38 354 180                                       | 23 499 536               | 2 332 74                          | 12 521 903                                       |
| Total, programmes spéciaux                     | 69 999 906                                       | 41 089 785               | 5 560 776                         | 23 349 345                                       |
| Total général                                  | 124 524 815                                      | 72 652 620               | 18 365 200                        | 33 506 995                                       |

Tableau 7

Prêts accordés à des réfugiés ou en leur faveur  
(En dollars des Etats-Unis)

|                                                                                       | Pour l'année<br>1986 | Montants cumulatifs au<br>31 décembre 1986 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------|
| <u>Total des prêts accordés</u>                                                       | -                    | 16 362 777                                 |
| <u>Ajustements</u>                                                                    |                      |                                            |
| Sommes non utilisées remboursées<br>par des agents d'exécution                        | -                    | (817 068)                                  |
| Ajustements de change                                                                 | <u>1 522 556</u>     | <u>4 581 845</u>                           |
|                                                                                       |                      | <u>20 127 554</u>                          |
| <u>Règlements</u>                                                                     |                      |                                            |
| Remboursements                                                                        | (625 696) a/         | (11 680 041)                               |
| Conversion de prêts en dons/<br>passation par profits et pertes                       | (3 199)              | (803 591)                                  |
| Frais de recouvrement et autres<br>frais des agents d'exécution                       | (15 703)             | <u>(369 631)</u>                           |
|                                                                                       |                      | <u>(12 853 263)</u>                        |
|                                                                                       |                      | 7 274 291                                  |
| <u>Total des prêts non remboursés au<br/>31 décembre 1986</u>                         |                      |                                            |
| Dont montants à rembourser<br>dès réception :                                         |                      |                                            |
| Au Conseil norvégien pour les<br>réfugiés                                             |                      | (44 007)                                   |
| A des agents d'exécution pour<br>frais de recouvrement                                |                      | <u>(448 679)</u>                           |
| <u>Total des prêts remboursables au<br/>Haut Commissariat au<br/>31 décembre 1986</u> |                      | <u>6 781 605 b/</u>                        |

## a/ Ventilation des remboursements :

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| HCR                                    | 624 046        |
| Conseil norvégien pour<br>les réfugiés | <u>1 650</u>   |
|                                        | <u>625 696</u> |

## b/ Ventilation selon l'origine des fonds :

|                                   |                  |
|-----------------------------------|------------------|
| Grands programmes<br>d'assistance | 6 780 671        |
| Fonds d'affectation<br>spéciale   | <u>934</u>       |
|                                   | <u>6 781 605</u> |

Tableau 8

Placements au 31 décembre 1986

| Banques                                              | Délai    | Taux<br>d'intérêt<br>(pourcentage<br>annuel) | Echéance | Montant<br>(En dollars<br>E.-U.) | Intérêts<br>échus<br>(En dollars<br>E.-U.) |
|------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------|----------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| <u>Comptes à vue avec préavis de retrait</u>         |          |                                              |          |                                  |                                            |
| Citibank, Zurich                                     | 2 jours  | 5 7/8                                        |          | 2 500 000                        | -                                          |
| Banque Worms, Paris                                  | 2 jours  | 12                                           |          | 2 000 000                        | 1 333                                      |
| Mitsui Bank, Londres                                 | 2 jours  | 8 5/8                                        |          | 2 000 000                        | 129 150                                    |
|                                                      |          |                                              |          | <u>6 500 000</u>                 | <u>130 483</u>                             |
| <u>Comptes de dépôt</u>                              |          |                                              |          |                                  |                                            |
| Société de Banque Suisse,<br>Genève (Fr.s 1 000 000) | 15 jours | 8                                            | 14/01/87 | 595 238                          | 132                                        |
| Morgan Grenfell, Londres                             | 7 jours  | 11 7/8                                       | 05/01/87 | 5 000 000                        | 3 299                                      |
| Société de Banque Suisse, Genève                     | 14 jours | 8                                            | 07/01/87 | 3 000 000                        | 4 667                                      |
| International Westminster Bank,<br>Londres           | 14 jours | 8                                            | 07/01/87 | 5 000 000                        | 7 778                                      |
| Bank of China, Londres                               | 14 jours | 8                                            | 07/01/87 | 2 000 000                        | 3 111                                      |
| Crédit Lyonnais, Genève                              | 7 jours  | 11 1/2                                       | 07/01/87 | 2 000 000                        | -                                          |
| Deutsche Bank, Francfort                             | 7 jours  | 11 1/2                                       | 07/01/87 | 1 000 000                        | -                                          |
| Svenska Handelsbanken, Stockholm                     | 1 mois   | 7 1/8                                        | 26/01/87 | 5 000 000                        | 6 927                                      |
| Privatbanken, Copenhague                             | 1 mois   | 7 1/8                                        | 26/01/87 | 5 000 000                        | 6 927                                      |
| Genossenschaftliche Zentralbank,<br>Vienne           | 1 mois   | 7 1/8                                        | 26/01/87 | 3 000 000                        | 4 156                                      |
| Istituto Bancario San Paolo, Turin                   | 1 mois   | 7 1/8                                        | 26/01/87 | 5 000 000                        | 6 927                                      |
| Commonwealth Bank of Australia,<br>Londres           | 1 mois   | 7 1/8                                        | 26/01/87 | 3 000 000                        | 4 156                                      |
| Saudi International Bank, Londres                    | 1 mois   | 7 1/8                                        | 26/01/87 | 3 000 000                        | 4 156                                      |
| Bank of Tokyo, Londres                               | 1 mois   | 7 1/8                                        | 26/01/87 | 5 000 000                        | 6 927                                      |
| Bank of Montreal, Londres                            | 1 mois   | 7 1/16                                       | 26/01/87 | 4 000 000                        | 5 493                                      |
| Mitsubishi Bank, Londres                             | 1 mois   | 7 1/8                                        | 26/01/87 | 5 000 000                        | 6 927                                      |
| Banque belge, Londres                                | 1 mois   | 7 1/8                                        | 26/01/87 | 2 000 000                        | 2 771                                      |
| Syndicate Bank, Londres                              | 1 mois   | 7 1/4                                        | 26/01/87 | 1 000 000                        | 1 410                                      |
| Banque de commerce et de placements,<br>Genève       | 2 mois   | 6 7/8                                        | 24/02/87 | 3 000 000                        | 4 010                                      |
| Banco do Brasil, Londres                             | 2 mois   | 6 13/16                                      | 24/02/87 | 3 000 000                        | 3 974                                      |
| Banco exterior de España, Madrid                     | 2 mois   | 6 5/8                                        | 24/02/87 | 4 000 000                        | 5 153                                      |
| Deutsche Girozentrale international,<br>Luxembourg   | 2 mois   | 6 5/8                                        | 24/02/87 | 5 000 000                        | 6 441                                      |
|                                                      |          |                                              |          | <u>74 535 238</u>                | <u>95 342</u>                              |

Tableau 8 (suite)

Encaisse et placements : 1982-1986

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

|                                                         | 1982           | 1983           | 1984           | 1985           | 1986            |
|---------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|
| <u>Encaisse et placements au 31 décembre :</u>          |                |                |                |                |                 |
| Comptes courants                                        | 5 322          | 4 535          | 6 734          | 1 921          | 3 875           |
| Comptes à 48 heures                                     | 3 600          | 10 750         | 19 500         | 21 300         | 6 500           |
| Comptes de dépôt                                        | <u>200 800</u> | <u>189 000</u> | <u>130 000</u> | <u>83 000</u>  | <u>74 595</u>   |
|                                                         | <u>209 722</u> | <u>204 285</u> | <u>156 234</u> | <u>106 221</u> | <u>84 970</u>   |
| <u>Montant moyen des disponibilités pendant l'année</u> |                |                |                |                |                 |
| En comptes courants                                     | 7 583          | 6 623          | 8 766          | 7 141          | 9 050           |
| Placements (comptes à 48 heures et<br>comptes de dépôt) | <u>196 185</u> | <u>185 386</u> | <u>150 343</u> | <u>92 068</u>  | <u>84 564</u>   |
|                                                         | <u>203 768</u> | <u>192 009</u> | <u>159 109</u> | <u>99 209</u>  | <u>93 614</u>   |
| <u>Intérêts échus :</u>                                 |                |                |                |                |                 |
| Comptes courants                                        | 204            | 208            | 136            | 100            | 204             |
| Placements                                              | <u>28 541</u>  | <u>18 470</u>  | <u>16 443</u>  | <u>7 989</u>   | <u>5 980</u>    |
|                                                         | <u>28 745</u>  | <u>18 678</u>  | <u>16 579</u>  | <u>8 089</u>   | <u>6 184 a/</u> |
| <u>Taux moyen d'intérêt :</u>                           |                |                |                |                |                 |
| Sur le total moyen de l'encaisse                        | 14,11 %        | 9,73 %         | 10,42 %        | 8,15 %         | 6,61 %          |
| Sur le montant moyen des fonds placés                   | 14,55 %        | 9,96 %         | 10,94 %        | 8,68 %         | 7,07 %          |

a/ Le montant de 8 353 000 dollars indiqué dans l'état II sous la rubrique "Autres recettes" se répartit comme suit :

|                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|
|                                          | <u>Dollars F.-U.</u> |
| Intérêts échus                           | 6 183 777,34         |
| Ajustements de change et frais bancaires | <u>2 169 130,90</u>  |
|                                          | <u>8 352 908,74</u>  |



IV. EXPOSE DES POLITIQUES COMPTABLES FONDAMENTALES (APPLICABLES  
AUX CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES GERÉES PAR LE HAUT COMMISSAIRE  
DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES)

Politiques comptables fondamentales

1. Les comptes relatifs aux contributions volontaires destinées au Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) sont tenus conformément aux Règles de gestion financière des contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire pour les réfugiés, publiées en 1974 et récapitulées dans le document publié sous la cote A/AC.96/503/Rev.2 du 30 juin 1981.
2. Les comptes relatifs aux contributions volontaires destinées au HCR portent sur l'année civile. Ils sont soumis au Comité des commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies et au Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire.
3. Les fonds mis à la disposition du Haut Commissaire à d'autres fins que pour le programme annuel et le Fonds extraordinaire sont comptabilisés en tant que fonds d'affectation spéciale, réserves ou comptes spéciaux, selon le cas, conformément aux Règles de gestion financière.
4. La passation par profits et pertes des pertes sur l'encaisse, les biens ou la valeur comptable des sommes à recevoir, y compris la conversion de prêts en dons, est régie par l'article 10.6 du règlement financier. Un état de toutes les sommes passées par profits et pertes est soumis au Comité des commissaires aux comptes en même temps que les comptes annuels.
5. Les opérations financières sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité patrimoniale. Ainsi, par exemple, toutes les contributions annoncées définitivement (à l'exception des contributions aux programmes généraux de 1987 annoncées en 1986) sont comptabilisées comme recettes en 1986 même si elles intéressent des programmes dont le financement doit se prolonger en 1987 et qu'une partie des dépenses correspondantes puissent donc n'être engagées qu'en 1986. De même, on entend par "dépenses" le total des dépenses engagées au 31 décembre 1986 qu'elles aient été réglées ou non. Les engagements pris en vertu d'accords ou de lettres d'instruction signés avant le 31 décembre 1986 pour des projets commençant en 1987 ne figurent pas parmi les dépenses de 1986.

Contributions

6. Les espèces reçues au titre de contributions sont comptabilisées en leur équivalent en dollars des Etats-Unis, calculé au taux de change pratiqué pour les opérations de l'ONU en vigueur à la date où elles ont été reçues. Le montant des contributions annoncées mais non encore versées est ajusté de façon à pouvoir être exprimé en son équivalent en dollars, calculé sur la base du taux de change pratiqué pour les opérations de l'ONU en vigueur les 30 juin et 31 décembre de chaque année. Les contributions annoncées non acquittées pendant plus de cinq ans continuent à figurer sur les livres, pour mémoire, mais ne sont pas comptabilisées.

## Conversion des monnaies

7. Les comptes du HCR sont libellés en dollars des Etats-Unis. Les opérations effectuées dans d'autres monnaies sont converties en dollars des Etats-Unis au taux de change pratiqué pour les opérations de l'ONU en vigueur au moment de l'opération. A la fin de l'année, l'encaisse, les placements et les diverses sommes à recevoir et à payer en monnaies autres que le dollar des Etats-Unis sont convertis au taux de change applicable pour les opérations de l'ONU. Les ajustements de change sont portés au débit ou au crédit du Fonds général.

## Capital fixe

8. Les biens non consommables acquis à l'aide des contributions volontaires au HCR et qui sont la propriété du HCR sont comptabilisés comme dépenses dans les comptes budgétaires appropriés pour l'année d'acquisition; ces biens ne figurent pas dans le bilan mais font l'objet d'inventaires distincts. La valeur comptable au 31 décembre 1986 des biens non consommables retenus à des fins administratives était de 16 396 603,56 dollars.

## Investissements

9. Les fonds qui ne sont pas nécessaires dans l'immédiat sont placés à court terme conformément à l'article 9.1 du règlement financier et un rapport sur ces placements est joint aux comptes annuels (tableau 8). Les revenus des placements sont portés au crédit du Fonds général, comme le prévoit l'article 9.3 du règlement financier.

## Dépenses comptabilisées d'avance

10. Après que le Comité exécutif ait approuvé les affectations de fonds pour 1987 et sous réserve que des recettes suffisantes soient disponibles, le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés a procédé en 1986 à l'achat de fournitures jugées indispensables pour que les projets puissent commencer au début de 1987. Les sommes en question sont passées en écritures comme des dépenses comptabilisées d'avance, qui seront imputées en 1987 au budget des projets au titre desquels elles ont été engagées.

**FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITÉS  
EN MATIÈRE DE POPULATION**

---

**RAPPORT FINANCIER  
ET ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS  
de l'exercice terminé le 31 décembre 1986  
et  
RAPPORT DU COMITÉ  
DES COMMISSAIRES AUX COMPTES**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

DOCUMENTS OFFICIELS : QUARANTE-DEUXIÈME SESSION

SUPPLÉMENT N° 5G (A/42/5/Add.7)



**NATIONS UNIES**

New York, 1987

#### NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TABLE DES MATIERES

|                                                                                                                                                               | <u>Pages</u> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| LETTRES D'ENVOI .....                                                                                                                                         | v            |
| I. RAPPORT FINANCIER DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1986 .....                                                                                          | 1            |
| II. RAPPORT DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES .....                                                                                                      | 5            |
| III. OPINION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES .....                                                                                                               | 25           |
| IV. CERTIFICAT ATTESTANT L'EXACTITUDE DES ETATS FINANCIERS .....                                                                                              | 26           |
| V. ETATS FINANCIERS DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1986 .....                                                                                           | 27           |
| <u>Etat I.</u> Etat des recettes et des dépenses de l'exercice<br>terminé le 31 décembre 1986 .....                                                           | 28           |
| <u>Etat II.</u> Etat de l'actif et du passif au 31 décembre 1986 .....                                                                                        | 29           |
| <u>Etat III.</u> Etat des ressources générales au 31 décembre 1986 ....                                                                                       | 31           |
| <u>Etat IV.</u> Etat des modifications de la situation financière<br>au 31 décembre 1986 .....                                                                | 32           |
| Tableaux relatifs aux états financiers :                                                                                                                      |              |
| 1.    Etat des contributions volontaires annoncées<br>au 31 décembre 1986 .....                                                                               | 33           |
| 2.    Recettes et dépenses accessoires de l'exercice<br>terminé le 31 décembre 1986 .....                                                                     | 37           |
| 3.    Dépenses de 1986 : ventilation entre agents<br>d'exécution, organisations non gouvernementales et<br>programmes spéciaux en matière de population ..... | 38           |
| 4.    Crédits ouverts pour l'exercice biennal<br>1986-1987 et dépenses de l'exercice ayant pris fin le<br>le 31 décembre 1986 .....                           | 39           |
| 5.    Placements au 31 décembre 1986 .....                                                                                                                    | 40           |
| 6.    Contributions de gouvernements pour des programmes<br>spéciaux en matière de population au 31 décembre 1986                                             | 41           |
| 7.    Fonds d'affectation spéciale : état des comptes<br>au 31 décembre 1986 .....                                                                            | 42           |

# TABLE DES MATIERES (suite)

|                                                                                                 | <u>Pages</u> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 8. Allocations inutilisées au 31 décembre 1986 .....                                            | 43           |
| 9. Fonds d'affectation spéciale : état des contributions<br>annoncées au 31 décembre 1986 ..... | 44           |
| Notes explicatives des états financiers .....                                                   | 45           |

LETTRES D'ENVOI

Le 28 avril 1987

Monsieur le Président,

Conformément à la règle de gestion financière 116.2 b), j'ai l'honneur de vous soumettre les états financiers annuels du Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population au 31 décembre 1986, que j'approuve par la présente lettre.

Des copies de ces états financiers sont également communiquées au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Le Directeur exécutif du Fonds des  
Nations Unies pour les activités  
en matière de population,

(Signé) Nafis SADIK

Monsieur le Président du Comité  
des commissaires aux comptes  
Organisation des Nations Unies  
New York

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint les états financiers du Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population pour l'exercice terminé le 31 décembre 1986, qui ont été présentés par le Directeur exécutif. Ces états ont été examinés et ils sont accompagnés de l'opinion du Comité des commissaires aux comptes.

Je vous adresse en outre ci-joint le rapport du Comité des commissaires aux comptes sur ces comptes.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Le Vérificateur général des comptes  
du Ghana,

Président du Comité des commissaires  
aux comptes de l'Organisation des  
Nations Unies,

(Signé) R. T. NELSON

Monsieur le Président de l'Assemblée  
générale des Nations Unies  
New York, N. Y.



## I. RAPPORT FINANCIER DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1986

1. Le Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population a l'honneur de présenter ci-après le rapport financier annuel du Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population (FNUAP) pour l'exercice terminé le 31 décembre 1986 ainsi que le rapport du Comité des commissaires aux comptes. Les comptes consistent en quatre états et neuf tableaux accompagnés de notes qui font partie intégrante des états financiers, et ils couvrent également les fonds d'affectation spéciale approuvés par le Conseil d'administration pour financer des activités en matière de population.

2. Le présent rapport est présenté conformément à l'article 16.1 du règlement financier du FNUAP, que le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) a approuvé à sa trentième session.

### Comptes des organisations chargées de l'exécution

3. Conformément à l'article 17.1 b) du règlement financier du FNUAP, les états financiers du FNUAP comprennent les données communiquées par les organisations chargées de l'exécution sur la partie de leurs comptes annuels de 1986 portant sur l'état des fonds qui leur ont été alloués pour exécuter des projets du FNUAP en 1986.

4. L'organisation ci-après a communiqué un état de ses comptes avant vérification :

Fonds des Nations Unies pour l'enfance (FISE)

5. En ce qui concerne les organisations ci-après, les états financiers du FNUAP comprennent les renseignements figurant dans les états financiers provisoires correspondant à la période de 12 mois ayant pris fin le 31 décembre 1986, soit à la première année de l'exercice biennal 1986-1987 :

Organisation des Nations Unies

Commission économique pour l'Europe (CEE)

Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP)

Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC)

Commission économique pour l'Afrique (CEA)

Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO)

Organisation internationale du Travail (OIT)

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (Unesco)

Organisation mondiale de la santé (OMS)

6. Si des changements sont apportés dans les comptes vérifiés de ces organisations, ils seront portés à l'attention de l'Assemblée générale et du Conseil d'administration lors de sessions ultérieures. Le Directeur exécutif soumettra au Conseil d'administration, lors d'une session ultérieure, des copies des états vérifiés et des rapports de vérification éventuels concernant les organisations chargées de l'exécution, ainsi que des copies des résolutions pertinentes adoptées par leurs organes directeurs, comme le prévoit l'article 17 1 b) du règlement financier du FNUAP.

#### Situation financière du Fonds

7. Comme le montre l'état III, les ressources générales inutilisées du Fonds s'élevaient au 1er janvier 1986 à 7 555 709 dollars. En 1986, les recettes du FNUAP se sont montées à 140 025 693 dollars et les dépenses à 132 092 348 dollars, soit un excédent des recettes sur les dépenses de 7 933 345 dollars, comme l'indique l'état I.

8. Le montant inutilisé des ressources générales du Fonds au 31 décembre 1986 s'élevait à 15 489 054 dollars - c'est-à-dire le solde au 1er janvier 1986 (7 555 709 dollars) plus l'excédent des recettes sur les dépenses en 1986 (7 933 345 dollars). Le solde inutilisé des allocations de 1986 au 31 décembre 1986 s'élevait à 14 424 117 dollars (tableau 8).

#### Dépenses effectuées en 1986 au titre des programmes et dépenses de 1986 par rapport aux crédits ouverts pour l'exercice biennal 1986-1987

9. A sa trente-deuxième session, le Conseil d'administration, par sa décision 85/19 (par. 2 de la section IV), a accordé au Directeur exécutif un pouvoir d'approbation de 154,3 millions de dollars pour 1986. Comme le montre le tableau 8, les fonds alloués aux projets s'élevaient au total, au 31 décembre 1986, à 116 010 190 dollars, dont 18 035 576 dollars représentaient le report d'allocations inutilisées de l'exercice précédent. Comme l'indique en outre le tableau 4, le montant brut des crédits ouverts au budget du FNUAP pour l'exercice biennal 1986-1987 que le Conseil d'administration a approuvé à sa trente-troisième session (par. 1 de la décision 86/35 du Conseil), s'élevait au total à 40 300 400 dollars. Le montant net des dépenses de la première année de l'exercice biennal 1986-1987 s'élevait à 15 866 571 dollars, une fois déduit le montant de 1 949 128 dollars porté au crédit du Fonds au titre de services d'appui aux programmes.

10. Les dépenses se sont élevées au total à 132 092 348 dollars en 1986 contre 148 889 281 dollars en 1985. L'état I donne la ventilation des dépenses de 1986. Elles comprennent 101 586 073 dollars au titre des projets, 5 913 827 dollars au titre des bureaux des représentants adjoints du FNUAP et des services d'appui aux programmes, à l'exclusion des dépenses de personnel correspondant à 17 postes de représentant adjoint et à neuf postes d'administrateur de programmes recruté sur le plan international qui ont été intégrées pour 1986 au budget de l'exercice biennal 1986-1987, 15 866 571 dollars représentant la part correspondant à 1986 des dépenses d'administration et des dépenses d'appui aux programmes prévues au budget de l'exercice biennal, et 8 725 877 dollars au titre du remboursement aux organisations chargées de l'exécution, aux organisations non gouvernementales et au FNUAP lui-même de dépenses d'appui aux programmes.

11. En 1986, le rapport entre les dépenses et les allocations relatives aux projets a été de 87,6 % contre 87,7 % en 1985. Sur le total des dépenses effectuées en 1986 au titre des projets, 56 795 752 dollars (55,9 % du total) ont été engagés par les organisations chargées de l'exécution, 22 129 574 dollars (21,8 % du total) par les gouvernements et 10 676 297 dollars (10,5 % du total) par le FNUAP lui-même, et 11 984 450 dollars (11,8 % du total) correspondaient à des dépenses relatives à des projets d'organisations non gouvernementales et à des programmes spéciaux en matière de population.

#### Contributions des gouvernements pour des programmes spéciaux en matière de population

12. Comme il y a été autorisé par le Conseil d'administration à sa dix-septième session, le FNUAP a reçu de plusieurs gouvernements des contributions destinées expressément à des programmes spéciaux en matière de population. Le tableau 6 donne le détail des contributions reçues en 1986 des Gouvernements japonais, néerlandais et norvégien au titre de quatre programmes spéciaux : Fédération internationale pour la planification familiale, Conseil de la population, Union internationale pour l'étude scientifique de la population et Comité international pour la gestion des programmes démographiques. Au 1er janvier 1986, le solde dû au titre des programmes spéciaux en matière de population était de 11 401 309 dollars. Les contributions reçues des gouvernements en 1986 se sont élevées à 14 163 916 dollars. Comme les montants remis par le FNUAP se sont élevés à 19 465 225 dollars, le solde dû au titre de ces programmes spéciaux s'élevait à 6 100 000 dollars au 31 décembre 1986.

#### Fonds d'affectation spéciale

13. Le tableau 7 indique l'état au 31 décembre 1986 des fonds d'affectation spéciale constitués par le Directeur exécutif pour des programmes et d'autres activités spéciales en matière de population financés sur une base multilatérale. En 1986, le Directeur exécutif a constitué le fonds de dotation, le Fonds pour la mise en place d'une base de données pour micro-ordinateurs sur les femmes, la population et le développement ainsi que des fonds d'affectation spéciale financés par des contributions des Gouvernements de Barheïn et de la Belgique. Le solde inutilisé des fonds d'affectation spéciale s'élevait à 2 822 208 dollars au 1er janvier 1986. Les contributions reçues des gouvernements et d'autres sources en 1986 atteignaient 3 741 037 dollars et le revenu des placements 316 769 dollars. Le montant total disponible pour financer les programmes en 1986 était de 6 546 244 dollars, après déduction d'un montant de 333 770 dollars correspondant à des virements et des remboursements. Le total des dépenses au titre des programmes s'élevait à 4 115 318 dollars, ce qui laissait pour commencer l'année 1987 un solde inutilisé de 2 430 926 dollars.

#### Réserve opérationnelle

14. En 1986, le FNUAP a disposé d'une réserve opérationnelle intégralement financée de 30 millions de dollars (état II). La réserve opérationnelle a été créée par le Conseil d'administration en janvier 1973 et son montant initial était de 20 millions de dollars. Conformément à la décision 81/7 (par. 5 de la section III) adoptée par le Conseil d'administration à sa vingt-huitième session, le FNUAP devait accroître chaque année la réserve pour atteindre avant la fin de 1989 un niveau équivalant à 25 % du montant estimatif des contributions prévues pour l'année. Or, par sa décision 86/34 (par. 4 de la section IV), le Conseil d'administration a autorisé le FNUAP à retarder cette augmentation jusqu'au milieu

des années 90 et a approuvé l'emprunt, aux fins du programme, de 5 millions de dollars en 1986, compte tenu des projections relatives aux ressources présentées au Conseil dans le document DP/1986/35. Cependant, les recettes effectives de 1986 ayant dépassé les chiffres prévus selon l'hypothèse basse, le FNUAP n'a pas eu à emprunter à sa réserve opérationnelle. Pour atteindre le niveau demandé par le Conseil, le Fonds procédera à un relèvement progressif de la réserve pendant la période 1988-1991.

Introduction

1. En application de la résolution 74 (I) de l'Assemblée générale, en date du 7 décembre 1946, et de l'article XVII du règlement financier du Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population (FNUAP), le Comité des commissaires aux comptes a vérifié les comptes du Fonds pour l'exercice terminé le 31 décembre 1986.
2. Cette vérification a été faite conformément à l'article XII du règlement financier de l'Organisation des Nations Unies et à l'annexe audit règlement ainsi qu'aux normes usuelles de vérification adoptées par le Groupe des vérificateurs extérieurs des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Cette opération s'est faite au siège du FNUAP à New York.
3. Au cours de l'exercice, le Comité des commissaires aux comptes, comme les années antérieures, a rendu compte des résultats de vérifications ponctuelles et a rédigé des notes de gestion contenant des observations et des recommandations détaillées à l'intention de l'Administration. Il a pu ainsi maintenir un dialogue permanent avec l'Administration.
4. Les problèmes abordés ci-après sont les plus importants qui aient été soulevés au cours de la vérification menée en 1986. Nous en avons discuté avec l'Administration, dont nous avons, le cas échéant, consigné les réponses dans notre rapport.

Résumé des recommandations

5. Nous recommandons l'adoption des mesures correctives suivantes, qui sont présentées par ordre de priorité :
  - a) Le FNUAP et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) devraient conclure au sujet de leurs arrangements institutionnels un accord qui délimite clairement leurs attributions respectives, notamment en ce qui concerne la gestion financière et l'administration du personnel;
  - b) Les comptes du FNUAP devraient être examinés et surveillés de plus près;
  - c) Il faudrait renforcer l'Administration du personnel du FNUAP;
  - d) Il faudrait préciser les procédures d'allocation de fonds aux projets, afin de les rendre conformes au règlement financier et aux règles de gestion financière;
  - e) Les notions de "dépenses d'administration" et de "dépenses de fonctionnement" devraient être précisées, conformément à la recommandation que le Comité avait faite dans son précédent rapport;
  - f) Il faudrait améliorer les états comptables concernant les biens non consommables situés au siège du FNUAP.

## Résumé des observations

6. Nous avons constaté avec regret qu'aucun accord écrit ne prévoyait une délimitation précise des attributions du FNUAP et du PNUD, la répartition se faisant encore, pour une large part, sur la base d'arrangements entre les deux organismes.
7. Nous estimons nécessaire que le FNUAP surveille sa comptabilité de plus près, afin notamment d'améliorer l'exactitude de ses états financiers.
8. Le mode de présentation de l'état I (recettes et dépenses) devrait être plus étroitement aligné sur celui des prévisions, afin de faciliter les rapprochements (notamment en ce qui concerne les dépenses). Il faudrait en outre préciser la nature exacte du tableau 8, car il ne permet pas le calcul d'un indice global d'exécution, qui serait pourtant riche d'enseignements.
9. Nous n'avons pas été en mesure de vérifier l'exactitude des états comptables tenus par le siège du FNUAP en ce qui concerne ses biens non consommables; quant à ceux des bureaux extérieurs, nous n'avons tout simplement pas pu nous les procurer.
10. La notion de "dépenses d'administration" n'est pas toujours utilisée avec rigueur. Ainsi que le Comité l'avait recommandé dans son rapport sur l'exercice de 1985 1/, ces dépenses devraient être indiquées en montants bruts dans les prévisions de dépenses et les états financiers pour permettre le calcul d'un rapport plus utile entre les dépenses de fonctionnement et celles imputables aux projets. Sur cette base, ce rapport semble être en hausse.
11. Le niveau autorisé des fonds alloués aux projets, tel que défini dans la règle de gestion financière 108.1, est remplacé dans la pratique par un autre concept (le plafond du programme) qui ne respecte pas les dispositions pertinentes du règlement financier et des règles de gestion financière.
12. La position de liquidité du FNUAP reste élevée.
13. A de légères exceptions près, la régularisation des dotations en effectifs, conformément aux décisions 85/20 et 86/35 que le Conseil d'administration a adoptées respectivement les 29 juin 1985 et 27 juin 1986, a été effectuée dans les délais fixés.
14. Un contrôle budgétaire plus strict est nécessaire, notamment pour ce qui est des frais de voyage.
15. Il convient de renforcer le Service du personnel afin qu'il soit mieux à même de s'acquitter de ses fonctions.

---

1/ Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante et unième session, Supplément No 5G (A/41/5/Add.7), chap. II.

Conditions dans lesquelles s'est déroulée la vérification

16. Des retards dans la communication d'un certain nombre de documents nous ont empêché d'approfondir quelques-unes de nos vérifications. Trop souvent les réponses de l'Administration à nos observations ont manqué de précision ou de pertinence, ce qui nous a obligé à lui adresser de nouvelles demandes, d'où des retards supplémentaires. Enfin et surtout, aucun exemplaire du rapport financier du Directeur exécutif ne nous ayant été adressé, nous avons été privés des informations de base nécessaires. Pareilles difficultés sont imputables, en partie, à des arrangements institutionnels défectueux.

Arrangements institutionnels

17. Des règles de gestion financière conformes au nouveau règlement financier, qui stipule que le Directeur exécutif demeure responsable "de toutes les phases et de tous les aspects des activités financières du Fonds", sont entrées en vigueur le 1er janvier 1985. Elles prévoient que la responsabilité de faire établir les documents comptables nécessaires incombe au Directeur exécutif. Celui-ci peut toutefois déléguer certaines de ses responsabilités, notamment au Directeur de la Division des finances du PNUD (règle 103.1); en outre, dans le cadre d'arrangements entre le Directeur exécutif et l'Administrateur du PNUD, le Directeur de la Division des finances du PNUD établit des états financiers sur tous les comptes du FNUAP et les soumet au Directeur exécutif le 31 décembre de chaque année (règle 116.2). Pour autant que nous ayons pu le vérifier, rien n'a été à ce jour consigné par écrit au sujet d'une telle délégation de pouvoirs ou de tels arrangements. Les services rendus et les responsabilités assumées reposent donc sur des accords purement verbaux. En fait, le seul document qui jette un tant soit peu de lumière sur cette question est un mémorandum (mémorandum interservices BUD/ACABQ, en date du 15 mai 1985) que le FNUAP a soumis au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires et où il décrivait ses "relations opérationnelles" avec le PNUD. Selon ce document, dans le domaine financier (gestion de la trésorerie, analyse et contrôle budgétaires, comptabilité), les décisions sont prises par des fonctionnaires du FNUAP, lesquels en outre établissent, contrôlent et certifient tous les documents nécessaires, tandis que le PNUD fournit des services d'appui contre remboursement. Nous admettons volontiers qu'en principe les arrangements de ce genre évitent les chevauchements d'activités, mais nous avons constaté qu'en l'occurrence ce n'était pas le cas, et nous estimons que le FNUAP devrait être mieux à même de contrôler ses comptes et de revoir ses états financiers.

18. L'Administration a répondu qu'à la demande du PNUD, le Directeur exécutif adjoint du FNUAP avait donné procuration à des agents ordonnateurs en ce qui concerne les opérations financières touchant les comptes du FNUAP. Néanmoins, nous ne pensons pas qu'il s'agisse là de la délégation de pouvoirs par le Directeur exécutif visée dans la règle 103.1. L'Administration est convenue que les services rendus et les responsabilités assumées devraient s'inscrire dans le cadre d'un accord écrit et elle s'est engagée à entreprendre en 1987, et à achever dès que possible, une étude délimitant clairement les attributions des deux organismes, en particulier dans les secteurs des finances et de l'administration du personnel.

## Etats financiers

19. Le rapprochement entre les comptes établis au PNUD, qui sont regroupés en fin d'exercice dans les états financiers, et les pièces justificatives disponibles au FNUAP n'est pas systématique, comme le prouvent les quelques exemples ci-après.
20. Répondant à nos observations relatives à des différences entre les montants enregistrés pour les sommes à recevoir, l'Administration a expliqué qu'elles étaient dues au fait que d'une part, le PNUD avait omis d'inscrire les contributions d'un gouvernement (19 341 dollars) dans les sommes à recevoir et, d'autre part, le FNUAP n'avait pas été officiellement informé du versement d'un montant de 10 000 dollars par un autre gouvernement.
21. En ce qui concerne la gestion de la trésorerie, le FNUAP accorde chaque mois au PNUD des avances de fonds pour couvrir les dépenses afférentes à la rémunération du personnel du siège et aux bordereaux interservices des bureaux extérieurs. Dans son rapport sur les comptes de 1985 1/, le Comité avait constaté que dans la balance préliminaire des comptes PNUD/FNUAP datée du 8 mars 1986, le solde au 31 décembre 1985 s'élevait à 9 millions de dollars, alors que dans la balance définitive publiée le 15 mars 1986, il était brusquement tombé à 41 000 dollars en faveur du PNUD. Pour expliquer des ajustements rétroactifs aussi importants juste avant la clôture des comptes de fin d'exercice, l'Administration avait fait observer qu'il "n'y avait pas moyen de ventiler exactement les sommes dues". Elle avait toutefois ajouté qu'elle "essaierait" de remplacer aussitôt que possible la procédure de la balance des comptes PNUD/FNUAP par des comptes courants tenus dans les livres de chacun des deux organismes, ou par un compte séparé pour les décaissements du FNUAP. Nous avons toutefois observé que des ajustements importants avaient à nouveau été effectués avant la clôture des comptes de l'exercice 1986 : le solde, de 11,4 millions de dollars dans la balance préliminaire datée du 22 mars 1987, était tombé à 0,4 million de dollars (en faveur du FNUAP) dans la balance définitive datée du 25 mars. Il est apparu que cette situation était due à une erreur comptable ayant entraîné un gonflement du montant calculé le 22 mars, et à un virement fait par le PNUD au FNUAP afin de corriger le déséquilibre résiduel. Le 10 avril 1987, cependant l'Administration du FNUAP, dans une lettre adressée au PNUD, faisait état d'un solde de 10,6 millions de dollars. Aucune réponse ne lui était encore parvenue à la fin de notre vérification. Nous avons recommandé à nouveau que l'Administration suive désormais de près la balance PNUD/FNUAP. L'Administration a répondu qu'en 1987, le FNUAP continuerait à suivre de près la balance PNUD/FNUAP, dont il était néanmoins impossible de connaître le solde final tant que les comptes n'étaient pas officiellement clôturés.
22. Les demandes concernant les frais de voyage sont traitées par la Section des voyages du PNUD sur la base des autorisations de voyage et autres pièces justificatives nécessaires pour solder les engagements non réglés qui sont délivrées par le FNUAP (Service des voyages pour les permanents et Service du personnel pour les consultants). Nous avons constaté qu'au 31 décembre 1986, le montant des engagements non soldés au titre des frais de voyage pour 1985 (essentiellement des voyages de consultants), qui s'établissait à 376 867 dollars, était supérieur de 55 % au montant correspondant pour 1984 au 31 décembre 1985 (243 163 dollars). L'Administration a répondu qu'elle continuerait à suivre de près la balance des engagements non soldés au titre des frais de voyage afin de s'assurer que les directives du Directeur du personnel du PNUD étaient dûment appliquées et que des dispositions étaient prises pour obtenir des consultants le remboursement des sommes excédentaires qui leur avaient été avancées.



23. Les dépenses au titre des projets sont effectuées par le PNUD (traitements), le FNUAP ou les agents d'exécution, qui font parvenir leurs rapports financiers trois fois par an (états des fonds, ventilation des dépenses par élément et dépenses totales par élément). Ces données sont imprimées sur microfiches par le PNUD, puis adressées au FNUAP. Les délais d'acheminement sont excessifs; le traitement des données sur microfiches afin de pouvoir les charger sur les ordinateurs du FNUAP se fait manuellement; enfin, les rapprochements avec les montants alloués et les descriptifs de projet du FNUAP sont difficiles (par exemple, même après l'installation de terminaux d'ordinateur au FNUAP, le PNUD et le FNUAP utilisent des codes comptables différents pour désigner les agents d'exécution). Le rapprochement entre les dépenses au titre des projets exécutés par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (Unesco) et les comptes du FNUAP illustre bien ces lacunes. Les états financiers de 1986 reposent sur un état des fonds "pré-définitif" au 31 décembre 1986, fourni par l'Unesco. Or, nous avons observé des différences considérables entre cet état "pré-définitif" et l'état définitif. De ce fait, les dépenses ont été gonflées de 102 777 dollars dans le compte du FNUAP et de 54 678 dollars dans les comptes des fonds d'affectation spéciale. Quant aux engagements non réglés, ils ont été gonflés de 773 052 dollars. Au moment de notre vérification, le FNUAP n'avait effectué aucune recherche à ce sujet.

24. L'Administration a répondu qu'elle avait reçu les états "pré-définitifs" de l'Unesco le 13 février 1987, tandis que les états définitifs pour 1986 ne lui étaient parvenus que le 8 mai 1987, c'est-à-dire après la clôture des comptes de l'exercice. Les corrections nécessaires seraient donc apportées lorsque les états financiers vérifiés de l'Unesco lui seraient soumis. Nous maintenons toutefois que ces différences auraient dû faire l'objet de recherches avant la publication des états financiers de 1986.

25. Enfin, en ce qui concerne les dépenses d'appui aux programmes, nous avons constaté les écarts suivants entre le taux de 13 % appliqué aux projets confiés à des agents d'exécution et le rapport effectif entre les dépenses d'appui et les dépenses totales de 1986, écarts qui n'avaient pas été éliminés en fin d'exercice et que l'Administration n'a pas été en mesure de justifier :

|                                                                                               | <u>Dépenses totales</u><br>(Dollars E.-U.) | <u>Dépenses d'appui</u><br><u>aux programmes</u><br>(Dollars E.-U.) | <u>Rapport entre les</u><br><u>dépenses d'appui et</u><br><u>les dépenses totales</u><br>(Pourcentage) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Département de la<br>coopération technique<br>pour le développement<br>(Secrétariat de l'ONU) | 13 250 371                                 | 1 846 052                                                           | 13,93                                                                                                  |
| CEPALC                                                                                        | 1 578 440                                  | 220 982                                                             | 14,0                                                                                                   |
| FAO                                                                                           | 1 151 259                                  | 103 709                                                             | 9,0                                                                                                    |
| Unesco                                                                                        | 5 867 515                                  | 705 885                                                             | 12,03                                                                                                  |
| OMS                                                                                           | 19 556 686                                 | 2 199 159                                                           | 11,24                                                                                                  |
| PNUD (Bureau de<br>l'exécution des projets)                                                   | 615 715                                    | 65 947                                                              | 10,7                                                                                                   |

26. L'Administration a répondu que les écarts relevés pour 1986 étaient dus au fait que, pour certains projets, le FNUAP ne payait pas les dépenses d'appui : OMS - Programme spécial relatif à la recherche-développement et à la formation dans le domaine de la recherche : 2,64 millions de dollars; Unesco - Appui technique et administratif au niveau interrégional : 0,437 million de dollars; FAO - Services consultatifs concernant la relation population-développement rural : 0,365 million de dollars; PNUD (Bureau de l'exécution des projets : le taux est actuellement de 11 %, mais pour un projet, il n'a été perçu que 5 % avec l'accord du FNUAP.

27. Etant donné la situation (que nous n'avons pas pu examiner plus en détail à cette occasion mais qui paraît fondamentalement anormale), nous recommandons vivement que, conformément à la règle de gestion financière 116.2 du FNUAP, ce dernier conclut avec le PNUD un accord écrit détaillé délimitant sans ambiguïté et étape par étape (délais, mode de présentation des documents, etc.) les attributions respectives des services administratifs concernés des deux organismes, étant entendu que, d'une manière générale, le FNUAP serait chargé de tout ce qui a trait à la comptabilité et que le PNUD fournirait les services d'appui.

28. Un accord formel permettrait aussi de déterminer les sommes à rembourser au PNUD au titre des services fournis, sommes dont le montant donne toujours lieu à contestation. A cet égard, nous avons constaté avec intérêt que, malgré les changements dans les relations opérationnelles entre les deux organismes décrits dans le mémorandum mentionné au paragraphe 17 ci-dessus (à savoir que le FNUAP assumait une part croissante du travail administratif), la diminution de volume par rapport à l'exercice 1986-1987 envisagée pour l'établissement des prévisions concernant les sommes à rembourser au titre des services fournis pendant l'exercice biennal 1988-1989 n'était guère importante (112 000 dollars sur un total de 2 750 000 dollars pour 1986-1987; voir le document DP/1987/41, tableau 7).

#### Présentation de l'état I

29. Nous pensons qu'il faudrait harmoniser la présentation de l'état I avec celle des prévisions de recettes et de dépenses qui sont soumises au Conseil d'administration du PNUD. En particulier, la partie concernant les dépenses devrait indiquer clairement les trois principaux domaines auxquels les fonds sont affectés - les projets, les dépenses d'appui remboursées aux agents d'exécution et les dépenses d'administration du PNUD (y compris les dépenses relatives aux bureaux extérieurs) - avec une ventilation appropriée pour chaque catégorie. L'Administration a accepté nos recommandations, et nous avons constaté que, dans l'état des recettes et des dépenses de 1986, les dépenses relatives aux bureaux extérieurs étaient indiquées séparément. Toutefois, nous estimons que de nouvelles améliorations sont nécessaires : certaines dépenses relatives aux bureaux extérieurs (à savoir neuf postes d'administrateur de programmes recruté sur le plan international qui font partie des bureaux des représentants adjoints et conseillers principaux en matière de population) sont toujours incluses dans les dépenses de 1986 relatives aux projets; la catégorie "Dépenses relatives aux bureaux extérieurs" n'englobe pas la totalité de ces dépenses, dont une partie est indiquée dans le budget biennal (programme IV); les dépenses au titre du budget biennal sont toujours indiquées en chiffres nets et non en chiffres bruts (la différence étant comprise dans les dépenses au titre du programme); et les dépenses au titre du programme ne peuvent pas être comparées avec le "plafond du programme" approuvé par le Conseil d'administration car les deux concepts sont incompatibles.

30. L'Administration a admis que l'état I devait encore être amélioré. Toutefois, elle a déclaré que toutes les dépenses relatives aux bureaux extérieurs étaient désormais indiquées dans la catégorie appropriée de l'état I. Nous estimons cependant que ce n'est pas vraiment le cas en ce qui concerne les états financiers de 1986 et nous réitérons donc notre observation.

#### Indice d'exécution (tableau 8)

31. Nous avons noté qu'en vertu de l'article 16.1 du règlement financier, "l'utilisation des allocations destinées au financement des activités au titre des programmes et les montants imputés sur ces allocations" devaient être indiqués dans les états financiers. A ce sujet, nous avons examiné le tableau 8 ("Allocations inutilisées au 31 décembre 1986") et nous avons constaté avec préoccupation qu'il risquait d'entraîner des malentendus car on était tenté de calculer un "taux d'exécution" des projets sur la base des données qui y étaient fournies, en vue d'élaborer un "indice d'exécution" global. En fait, il semble que le tableau 8 a effectivement été utilisé à cette fin. Or, étant donné que les montants indiqués dans ce tableau sont postérieurs au "rééchelonnement" des allocations pour les prochaines années, un tel calcul ne permettrait pas d'élaborer un indice d'exécution des projets. L'Administration a accepté cette conclusion, mais elle a ajouté qu'elle estimait que cela n'était pas l'objectif des états financiers. Toutefois, il semble que cette situation aurait pour effet de réduire dans une large mesure l'utilité des informations indiquées dans le tableau 8 et, à notre avis, il faudrait expliquer avec précision dans une note la manière dont on a obtenu ces chiffres. En ce qui concerne l'utilité du tableau 8, l'Administration a expliqué que les informations les plus importantes étaient celles figurant dans la cinquième colonne ("Total des allocations inutilisées"), qui permettait de déterminer si, à la fin de l'exercice, le FNUAP avait imputé plus d'allocations sur les recettes des exercices à venir que ne l'y autorisait le pouvoir d'approbation, qui était fondé sur les recettes escomptées à l'avenir.

32. Tout en tenant compte des difficultés et des interprétations erronées que pourrait entraîner un indice d'exécution global, nous avons examiné avec l'Administration plusieurs méthodes pour le calcul d'un tel indice qui, selon nous, fournirait au Conseil d'administration des informations utiles. L'Administration est convenue de continuer à examiner cette situation afin de mettre au point un indice d'exécution plus adéquat qui devrait également permettre des comparaisons avec les mesures effectuées par d'autres organismes des Nations Unies. Elle a déclaré spécifiquement :

"L'exécution peut être mesurée en comparant l'utilisation maximale possible des ressources disponibles et l'utilisation effective des ressources. Le premier élément constitue l'objectif de l'organisation, alors que le deuxième représente l'exécution réelle. Le FNUAP met actuellement au point des mesures qualitatives afin de calculer le taux effectif d'exécution."

#### Biens non consommables

33. Conformément à la règle de gestion financière 114.16 et à la note 1 d) des états financiers, des listes complètes et précises des biens non consommables situés au siège et dans les bureaux extérieurs doivent être établies. En ce qui concerne l'inventaire du siège, on nous a présenté, à la fin de notre visite, une liste de ces biens établie sur ordinateur, ce qui représente certainement une nette amélioration par rapport à la situation antérieure. Toutefois, en raison du manque de temps, nous n'avons pu vérifier l'exactitude de cette liste. Dans ce

contexte, nous voudrions souligner que, bien que cela ne soit pas stipulé formellement dans le règlement financier et les règles de gestion financière actuellement en vigueur, la valeur des biens non consommables appartenant au FNUAP devrait être indiquée en détail dans un état financier supplémentaire ou dans un tableau complétant les états financiers. Nous recommandons vivement qu'on indique d'une manière plus complète la valeur des biens non consommables.

#### Approbation des propositions concernant l'utilisation des ressources

34. Les propositions concernant l'utilisation des ressources sont soumises pour approbation au Conseil d'administration dans deux séries de documents : le plan de travail qui porte à titre renouvelable sur une période de quatre ans, et le budget biennal des services administratifs et des services d'appui aux programmes. Nous estimons qu'il est nécessaire d'harmoniser les concepts utilisés dans ces documents ainsi que leur présentation afin de les rendre plus clairs et de faciliter le contrôle des opérations financières du FNUAP. L'Administration a exprimé son accord avec l'intention générale de notre recommandation. Toutefois, nous considérons qu'il est nécessaire de faire les recommandations spécifiques ci-après.

#### Budget biennal

35. Le budget biennal affecté au FNUAP par le Conseil d'administration du PNUD pour l'exercice biennal 1986-1987 représente environ 60 % (soit 40,4 millions de dollars sur 66,1 millions de dollars) des dépenses de fonctionnement qui seront encourues afin d'exécuter les programmes proposés. Bien qu'il soit compréhensible que les dépenses d'appui aux programmes payées aux agents d'exécution ne soient pas incluses dans le budget biennal (étant donné qu'elles résultent des dépenses effectives relatives aux projets), aucun argument logique ne justifie l'exclusion des dépenses des bureaux des représentants adjoints et conseillers principaux en matière de population et des dépenses des services d'appui aux programmes sur le terrain (surtout si l'on tient compte du fait que les coûts des postes permanents de représentant adjoint et conseiller principal en matière de population sont compris dans le budget). Ces catégories de dépenses sont analogues aux postes de dépenses qui figurent dans le budget. La pratique actuelle est fondée sur l'hypothèse selon laquelle il est possible d'établir une distinction entre les dépenses d'administration et les dépenses d'appui aux programmes. Il est évident que cela n'est pas possible en l'absence d'un système de comptabilité analytique d'exploitation; en outre, il serait très difficile de mettre au point un tel système puisque l'appui aux programmes constitue l'essence même des activités du Fonds. La politique du Conseil d'administration étant de réduire au minimum les dépenses d'administration (décision 85/20 du Conseil d'administration, sect. I, par. 3), nous pensons qu'il faut inclure la totalité des dépenses de fonctionnement du FNUAP dans le budget des services administratifs et des services d'appui aux programmes. L'Administration a marqué son accord et a fait observer qu'elle avait elle-même adopté cette position bien avant que cette question soit soulevée à l'occasion de notre vérification des comptes. Elle a donc décidé d'indiquer ces dépenses dans le budget des services administratifs et des services d'appui aux programmes pour l'exercice biennal 1988-1989, y compris les dépenses relatives aux neuf postes d'administrateur de programmes recruté sur le plan international qui étaient encore imputés sur le budget des projets en 1986 (et qui ne figuraient donc pas dans les dépenses relatives aux bureaux extérieurs indiquées dans l'état I).

36. A cet égard, il convient de noter que le libellé de l'article 7.3 du règlement financier prête à confusion : cet article stipule que "une fois alloués les crédits nécessaires pour le budget biennal, toutes les ressources dont le FNUAP dispose sont disponibles dans toute la mesure du possible pour financer les activités au titre des programmes, y compris le remboursement des dépenses d'appui connexes des agents d'exécution et des dépenses des bureaux des représentants adjoints du FNUAP". Etant donné les changements susmentionnés, nous sommes d'avis que cette dernière catégorie de dépenses (les dépenses relatives aux bureaux des représentants adjoints et conseillers principaux en matière de population, y compris les dépenses des services d'appui aux programmes) ne devrait plus être considérée comme faisant partie des dépenses relatives aux programmes et que le règlement financier devrait être modifié en conséquence. L'Administration a déclaré que si le Conseil d'administration approuvait le budget des services administratifs et des services d'appui aux programmes pour l'exercice biennal 1988-1989, elle modifierait le texte de l'article 7.3 du règlement financier de manière à exclure les dépenses relatives aux bureaux extérieurs des dépenses relatives aux programmes.

37. Nous estimons que l'objectif même de l'assistance fournie par le FNUAP, comme l'indiquent l'article 7.3 et les décisions du Conseil d'administration, exige que l'ensemble des dépenses de fonctionnement (dépenses d'appui aux programmes payées aux agents d'exécution et dépenses budgétaires définies ci-dessus) soit réduit au minimum. Cela implique que les dépenses budgétaires soient comptabilisées en chiffres bruts (c'est-à-dire en incluant la partie des dépenses d'administration qui est encourue par le FNUAP en tant qu'organisme fournissant des services pour les projets exécutés par les gouvernements et qui est "compensée" par un montant prélevé sur les dépenses relatives aux projets et "crédité" au budget des services administratifs et des services d'appui aux programmes). Toutefois, dans sa réponse, l'Administration a fait observer à juste titre que cette partie des dépenses d'appui était comptabilisée dans les dépenses de fonctionnement avec les autres dépenses analogues encourues par les organismes des Nations Unies qui servent d'agents d'exécution. Nous sommes d'accord avec cette pratique, et nous pensons que ce concept devrait être employé systématiquement en ce qui concerne les dépenses de fonctionnement.

38. A cet égard, nous avons été préoccupés par le fait que, dans la présentation du projet de budget pour l'exercice biennal 1988-1989 (DP/1987/41), bien que la différence entre les dépenses d'administration nettes et brutes soit mentionnée dans le texte du document, le calcul du rapport exprimé en pourcentage entre le "total des dépenses d'appui administratif et d'appui aux programmes" et les "recettes totales" ainsi que les "dépenses totales" (tableau 6) n'était pas fondé sur le concept global des dépenses de fonctionnement qui a été défini ci-dessus et accepté par l'Administration. A cause de cela, ces pourcentages ont été sous-estimés (voir au paragraphe 46 ci-après le calcul fondé sur les dépenses de fonctionnement globales).

#### Allocation de fonds aux projets

39. Il est également nécessaire d'harmoniser et de rendre plus claires les procédures dans un autre domaine, à savoir l'allocation des fonds aux activités au titre des programmes. Conformément au règlement financier (art. 7.1, 7.4, 8.1, y compris la règle de gestion financière 108.1, et 8.2), le Conseil d'administration, lorsqu'il attribue les fonds budgétaires, "examine chaque année le plan de travail et l'approuve" et détermine le "niveau autorisé des fonds alloués aux projets pour chaque exercice". Les procédures actuelles ne sont pas

conformes au règlement financier et aux règles de gestion financière et elles entraînent des confusions en ce qui concerne la nature, la portée et la période d'application de l'autorisation financière accordée au Directeur exécutif par le Conseil d'administration, de la manière suivante :

a) Chaque année, le Conseil d'administration approuve, pour l'exercice courant, un "plafond du programme" qui, selon l'Administration, doit avoir le même objectif que le "niveau autorisé des fonds alloués aux projets" imposé par la règle de gestion financière 108.1 a); toutefois, si l'on examine ces deux concepts, on se rend compte que tel n'est pas le cas :

- i) L'emploi d'une terminologie différente de celle du règlement financier et des règles de gestion financière entraîne des malentendus;
- ii) Dans le contexte du chapitre F ("Utilisation proposée des ressources") du règlement financier et des règles de gestion financière, le libellé de la règle de gestion financière 108.1 a) implique que l'approbation donnée par le Conseil d'administration porte sur l'année suivante et non, comme c'est le cas actuellement, sur l'année courante, dont six mois se sont déjà écoulés lorsque l'approbation est donnée;
- iii) Le concept de "plafond du programme" est incohérent car il englobe certaines dépenses de fonctionnement (dépenses d'appui au programme imputées sur le budget du FNUAP pour des projets exécutés par les gouvernements), mais il en exclut d'autres (dépenses d'appui aux programmes payées aux agents d'exécution);
- iv) Le libellé de la règle de gestion financière 108.1 n'indique pas clairement si le "niveau autorisé des fonds alloués aux projets" comprend les dépenses d'appui aux programmes, mais nous estimons que, à strictement parler, il ne devrait pas englober ces dépenses, étant donné qu'elles ne font pas l'objet d'allocations, mais sont déterminées selon un pourcentage des fonds alloués aux projets;
- v) Le "plafond du programme" ne comprend pas les allocations reportées des années précédentes, mais cela semble être conforme à la définition du "niveau autorisé des fonds alloués aux projets", c'est-à-dire "le niveau maximal pour l'approbation des projets, qui ne peut être dépassé à aucun moment" [règle de gestion financière 108.1 b)]; étant donné que les allocations reportées ont déjà été approuvées, elles ne sont pas prises en considération dans le "niveau autorisé des fonds alloués aux projets";
- vi) En tout cas, on peut conclure que le "plafond du programme" est différent quant à sa nature du "niveau autorisé des fonds alloués aux projets" mentionné dans le règlement financier et les règles de gestion financière;

b) En ce qui concerne les années à venir, dans le cadre du plan de travail, le Conseil d'administration accorde un "pouvoir d'approbation" au Directeur exécutif, mais ce "pouvoir d'approbation" n'est pas conforme au "niveau autorisé des fonds alloués aux projets", qui devrait porter sur chaque année du plan de travail [règle de gestion financière 108.1 a)]; le concept de "pouvoir d'approbation" prête à confusion car :

- i) Il n'est défini nulle part dans les documents du FNUAP, y compris dans le règlement financier et les règles de gestion financière;
- ii) Il correspond aux recettes escomptées pour les années à venir, mais étant donné que les recettes du FNUAP couvrent à la fois les dépenses d'administration et les dépenses relatives aux programmes, le pouvoir d'approbation ne concerne pas exclusivement les projets et ne peut donc pas être considéré comme "le niveau maximal pour l'approbation des projets" de l'exercice en question, "qui ne peut être dépassé à aucun moment";
- iii) Il est fondé sur les recettes escomptées alors que l'article 7.3 du règlement financier et la règle de gestion financière 108.1 a) exigent qu'il soit déterminé "en tenant dûment compte de l'estimation des ressources qui devraient être disponibles"; la détermination du "pouvoir d'approbation" ne tient pas compte des ressources qui pourraient être disponibles en plus des recettes escomptées pour les activités au titre des programmes, comme celles qui sont tirées de la surprogrammation et des prélèvements sur la réserve opérationnelle, qui doivent également être autorisés par le Conseil d'administration.

40. En conclusion, nous sommes d'avis que ni le "plafond du programme" ni le "pouvoir d'approbation" ne peuvent être considérés comme conformes aux exigences du règlement financier et des règles de gestion financière. Nous pensons également que les procédures actuelles sont trop confuses et peuvent donc entraîner des erreurs, alors qu'on pourrait suivre des méthodes simples et directes qui auraient l'avantage d'être conformes au règlement financier et aux règles de gestion financière. Ces méthodes auraient pour objet d'établir une nette distinction entre, d'une part, l'approbation du budget biennal qui couvre les dépenses d'administration du FNUAP (y compris ses propres activités d'appui aux programmes et, d'autre part, l'approbation d'un "niveau autorisé des fonds alloués aux projets) qui englobe les coûts prévus des projets au cours du prochain exercice et des exercices suivants dans le cadre du plan de travail. Ce niveau serait révisé pour chaque exercice financier étant donné la nature renouvelable du plan de travail, et la pratique actuelle, qui consiste à autoriser pour chaque exercice successif du plan de travail un pourcentage décroissant du niveau fixé pour l'exercice courant, serait maintenue (actuellement, le Conseil d'administration accorde, en juin de l'année "n", un pouvoir d'approbation portant sur les quatre années suivantes du plan de travail, et qui s'étend au niveau des recettes escomptées pour l'année "n + 1" et, respectivement, à 75 %, 50 % et 25 % de ces recettes escomptées pour les trois années suivantes).

41. L'Administration a souscrit à notre opinion selon laquelle les procédures actuelles n'étaient pas conformes au règlement financier et aux règles de gestion financière. Cependant, elle a expliqué qu'elle avait constaté que ces procédures étaient solides et sans risque et avaient été pleinement appuyées par les représentants à la session du Conseil d'administration tenue en 1984. L'Administration a ajouté que le FNUAP appréciait les observations des commissaires aux comptes et réviserait en conséquence le règlement financier et les règles de gestion financière, surtout en ce qui concerne les concepts et la terminologie relatifs au pouvoir d'approbation et au plafond du programme. Bien que nous restions convaincus que les procédures actuelles devraient être éclaircies afin d'autoriser à l'avance et d'une manière précise le Directeur exécutif à allouer des fonds aux projets qui figurent dans le plan de travail pour chaque exercice, nous

ne sommes pas en mesure, à ce stade, de faire des observations sur les modifications proposées du règlement financier et des règles de gestion financière, et nous avons l'intention d'examiner à nouveau cette question avec l'Administration lors de notre prochaine vérification des comptes.

### Situation financière

#### Contributions

42. Les contributions des gouvernements se sont montées à 133 710 410 dollars des Etats-Unis en 1986, contre 135 808 189 dollars en 1985, le montant des annonces de contributions pour les années à venir étant de 101 069 524 dollars au 31 décembre 1986, contre 92 071 902 dollars au 31 décembre 1985. Au 31 décembre 1986, le total des avoirs du Fonds se montait à 87 299 475 dollars. Ce chiffre comprend un montant de 1 531 655 dollars correspondant aux contributions à recevoir mais non encore acquittées, parmi lesquelles des contributions d'un montant total de 525 538 dollars qui auraient dû être versées en 1982 ou avant et qui doivent être considérées comme douteuses. L'Administration a fait observer que, conformément aux procédures en usage, une annonce de contribution ne pouvait être retirée qu'avec l'approbation écrite du gouvernement concerné et que même des contributions annoncées depuis longtemps pourraient finir par être acquittées. Toutefois, nous nous sommes demandés s'il ne conviendrait pas de changer les procédures comptables pour ce qui concerne les recettes; par exemple, le FNUAP pourrait adopter la méthode de la comptabilité de caisse, comme l'a fait le PNUD, ou poser comme règle générale que les contributions non acquittées pendant un certain nombre d'années seraient automatiquement passées par profits et pertes.

#### Réserve opérationnelle

43. Le Conseil d'administration a fixé le niveau de la réserve opérationnelle à "25 % du montant estimatif des contributions prévues" pour chaque année (décision 81/7, sect. III, par. 5), "cet objectif devant être atteint le plus rapidement possible et, de préférence, avant la fin de 1989". Le montant estimatif des contributions pour l'année en cours est considéré comme étant équivalent au montant des contributions annoncées lors de la conférence de donateurs tenue en novembre de l'année précédente. Par la suite, la date limite a été repoussée à 1995 (décision 86/34, sect. IV., par. 4). Le rapport entre la réserve opérationnelle et les contributions annoncées a augmenté comme suit :

|      |         |
|------|---------|
| 1982 | 16,37 % |
| 1983 | 17,75 % |
| 1984 | 19,64 % |
| 1985 | 22,07 % |
| 1986 | 22,47 % |

Le dernier apport à la réserve, d'un montant de 4 millions de dollars, a été fait en 1985. A ce jour, aucun prélèvement n'a été nécessaire.

#### Situation de trésorerie

44. Au cours de l'année, la situation de trésorerie a fluctué entre 12 millions de dollars et 53 millions de dollars en sus de la réserve opérationnelle, qui est restée à 30 millions de dollars en 1986. Ces chiffres montrent que le termaillage a permis au FNUAP d'obtenir d'importantes ressources de trésorerie. Au 31 décembre 1986, le total des liquidités et des placements à court terme se



montait à 83 842 077 dollars, dont 3,8 millions de dollars représentaient la part des fonds d'affectation spéciale, 30 millions de dollars celle de la réserve opérationnelle et 15,5 millions de dollars celle des ressources générales. Cependant, un montant de 6,1 millions de dollars dû à des programmes spéciaux en matière de population a été versé le 23 janvier 1987. A notre avis, étant donné la nature des situations imprévues, pour faire face auxquelles la réserve opérationnelle a été constituée (voir l'article 12.2 du règlement financier), il s'agit d'une réserve pour le court terme. On peut par conséquent soutenir que la réserve a pour objet de satisfaire certains besoins de trésorerie se rapportant au programme général du FNUAP, de même que le solde des ressources générales et, dans une certaine mesure, le solde des fonds d'affectation spéciale. Ainsi, la situation de trésorerie du FNUAP, qui est fondée à la fois sur la réserve officiellement constituée (réserve opérationnelle) et sur un certain nombre de soldes non utilisés (solde des fonds d'affectation spéciale et solde des ressources générales), semble assez saine. L'évolution de cette situation entre la fin de 1985 et la fin de 1986 a été la suivante :

|                                        | <u>31 décembre 1985</u><br>(Dollars E.-U.) | <u>31 décembre 1986</u><br>(Dollars E.-U.) |
|----------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Réserve opérationnelle                 | 30 000 000                                 | 30 000 000                                 |
| Solde des ressources générales         | 7 555 709                                  | 15 489 054                                 |
| Solde des fonds d'affectation spéciale | 2 822 208                                  | 2 430 926                                  |
| <br>Total                              | <br><u>40 377 917</u>                      | <br><u>47 919 980</u>                      |

#### Dépenses de fonctionnement

45. En 1985, et à nouveau en 1986, le Conseil d'administration a prié le Directeur exécutif de maintenir à un niveau minimum les dépenses des services administratifs et des services d'appui aux programmes pendant l'exercice biennal 1986-1987. Dans ce contexte, nous avons observé avec préoccupation la tendance à la hausse des dépenses de fonctionnement par rapport aux dépenses relatives aux projets. Les dépenses de fonctionnement comprennent le total des dépenses d'administration et des dépenses d'appui aux programmes plus le total des dépenses d'appui aux programmes versées au FNUAP et à d'autres agents d'exécution.

1985      1986  
(En millions de dollars E.-U.)

#### 1) Dépenses relatives aux projets

|                                                                                                                  |              |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Agents d'exécution (y compris le FNUAP)                                                                          | 107,7        | 89,6         |
| Organisations non gouvernementales et contributions destinées à des programmes spéciaux en matière de population | 14           | 12           |
| Total                                                                                                            | <u>121,7</u> | <u>101,6</u> |

2) Dépenses de fonctionnement

|                                                                                                                                                                                        |             |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Dépenses d'appui aux programmes versées aux agents d'exécution et aux organisations non gouvernementales                                                                               | 7,7         | 7,0         |
| Dépenses d'appui aux programmes versées au FNUAP                                                                                                                                       | 1,5         | 1,7         |
| Dépenses des bureaux hors siège (dépenses des bureaux des représentants adjoints et conseillers principaux en matière de population plus dépenses des services d'appui aux programmes) | 5,2         | 5,9         |
| Budget des services administratifs et des services d'appui aux programmes (net)                                                                                                        | 12,7        | 15,9        |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                                           | <u>27,1</u> | <u>30,5</u> |

Il convient de signaler que les chiffres ci-dessus ne sont pas publiés sous cette forme dans les états financiers de 1986. Par exemple, les dépenses relatives aux projets pour 1985 qui figurent dans ces états comprennent les dépenses d'appui aux programmes versées au FNUAP, alors que les chiffres de 1986 ne comprennent pas ces dépenses. De même, le montant des dépenses d'appui aux programmes versées aux agents d'exécution et figurant sur l'état I de 1985 n'est pas comparable au chiffre correspondant de 1986, étant donné que le premier comprend les dépenses d'appui aux programmes versées au FNUAP, et que le second ne les comprend pas. Comme il est indiqué au paragraphe 29 ci-dessus, les concepts ayant servi à ce calcul sont également différents de ceux utilisés pour la présentation du projet de budget pour 1988-1989. Sur la base des chiffres ci-dessus, le rapport entre les dépenses de fonctionnement et les dépenses relatives aux projets est passé de 22,3 % en 1985 à 30 % en 1986. Si l'on tient compte du fait que les dépenses de personnel au siège (6,5 millions de dollars) ont été imputées sur les budgets des projets en 1985, alors que la quasi-totalité de ces dépenses (sauf pour un montant de 600 000 dollars, voir explication ci-après) ont été inscrites au budget des services administratifs et des services d'appui aux programmes en 1986, les chiffres du tableau ci-dessus doivent être ajustés comme suit :

|                                   | <u>1985</u>                    | <u>1986</u>       |
|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------|
|                                   | (En millions de dollars E.-U.) |                   |
| 1) Dépenses relatives aux projets | 121,7 - 6,5 = 115,2            | 101,6 - 0,6 = 101 |
| 2) Dépenses de fonctionnement     | 27,1 + 6,5 = 33,6              | 30,5 + 0,6 = 31,1 |
| 2)/1)                             | 29,2 %                         | 30,8 %            |

Quelle que soit la méthode de calcul utilisée, par conséquent, les dépenses de fonctionnement ont fortement augmenté par rapport aux dépenses relatives aux projets, ce qui nécessite des mesures correctives appropriées.

Régularisation de la situation des fonctionnaires

Catégorie des administrateurs

46. En juin 1985, le Conseil d'administration a décidé que "les postes d'administrateur au siège qui sont financés à l'aide de fonds prévus pour les projets seront supprimés à l'expiration des contrats des titulaires actuels, à l'exception de ceux qui, réduits à un minimum, sont indispensables aux opérations du Fonds" et que "en ce qui concerne ces derniers postes, les contrats pourront être prolongés jusqu'à la fin de 1986" (décision 85/20, sect. I, par. 9). Etant donné que, par la même décision, le Conseil a créé 10 postes d'administrateur au siège, 10 fonctionnaires pourraient être transférés sur ces postes. Sur les neuf autres titulaires de postes d'administrateur au siège financés à l'aide de fonds prévus pour les projets, deux avaient des contrats permanents et les sept autres se sont révélés occuper les postes "indispensables" pour lesquels "les contrats [pouvaient] être prolongés jusqu'à la fin de 1986". Après que les prolongations nécessaires ont été opérées (rétroactivement), la situation des titulaires de ces neuf postes a été régularisée en 1986. Les décisions de transfert concernant cinq des 10 fonctionnaires transférés sur les nouveaux postes créés dans le cadre du budget ordinaire (postes AG4509, AG6207, AG5305, AG6208 et AG4704) n'ont pu nous être communiquées. Cependant, l'Administration a répondu que les formules de notification administrative voulues avaient depuis été émises. Le total des dépenses résultant de ces prolongations, imputées sur sept budgets de projet, se montait à 611 500 dollars en 1986 - montant qui a été alloué en juin de la même année.

47. La situation d'un autre administrateur (qui n'est pas compris dans les chiffres ci-dessus) mérite qu'on en parle en détail. Ce fonctionnaire a tout d'abord été engagé comme consultant pour la période allant du 14 février au 11 mai 1984. Son contrat a été prolongé deux fois, ce qui l'a fait durer jusqu'au 11 novembre 1984, et un amendement - prévoyant le paiement de dépenses de représentation a été apporté au contrat de louage de services; ces deux modifications sont contraires à l'instruction administrative ST/AI/296. A l'époque, le Comité a fait connaître ses observations à l'Administration, laquelle a répondu qu'elle en tiendrait compte pour l'avenir. Néanmoins, le 31 août 1985, bien après que le Conseil d'administration avait pris la décision mentionnée ci-dessus, le fonctionnaire a été nommé rétroactivement à un poste de rang élevé à compter du 31 décembre 1984, et la dépense correspondante a été imputée sur le budget d'un projet. Ce fonctionnaire ne figure pas au tableau d'effectifs pour décembre 1985 ni sur la liste de tous les postes d'administrateur financés à l'aide de fonds prévus pour les projets qui nous a été communiquée. Son contrat a été tout d'abord prolongé du 31 décembre 1985 au 1er juin 1986, puis du 1er juin au 1er juillet, puis de nouveau du 1er juillet au 1er octobre 1986. Chaque décision de prolongation a eu un effet rétroactif sur plusieurs mois. Bien que la notification administrative indique que le contrat a été imputé sur le budget d'un projet, ce fonctionnaire figurait sur les listes du FNUAP qui nous ont été communiquées comme occupant un poste inscrit au budget des services administratifs et des services d'appui aux programmes. Après l'expiration de son contrat (le 1er octobre 1986), son traitement a continué d'être imputé sur le budget d'un projet jusqu'en décembre 1986. Depuis, il a été promu à un autre poste, mais nous n'avons pas été en mesure d'obtenir une copie de sa lettre de nomination. Nous

regrettons qu'aucune information fiable n'ait pu être obtenue de l'Administration sur ce cas particulier, qui va tout à fait à l'encontre des règles applicables à la régularisation de la situation des fonctionnaires du siège occupant des postes financés à l'aide de fonds prévus pour les projets.

48. L'Administration a répondu que ce fonctionnaire avait fait l'objet d'une recommandation du Comité des nominations et des promotions pour un poste vacant au sein de la Division de l'information et des relations extérieures en septembre 1986. L'Administration a ajouté :

"Naturellement, il devait alors obtenir un contrat reflétant cette décision. Au cours de la vérification des comptes, il a été porté à notre attention que le traitement de ce fonctionnaire était, en fait, toujours imputé sur le budget d'un projet et nous avons demandé des éclaircissements. Nous avons alors découvert qu'en dépit de notre demande à la Division du personnel du PNUD, aucune formule de notification administrative n'avait été établie. Nous supposons qu'il s'agit d'une omission involontaire et nous avons par la suite écrit de nouveau à la Division du personnel en demandant que les mesures administratives appropriées soient prises. La Division du personnel nous a fait savoir verbalement qu'elle avait engagé la procédure administrative nécessaire."

#### Catégorie des services généraux

49. En ce qui concerne les 55 postes de cette catégorie financés à l'aide de fonds prévus pour les projets, 14 ont été supprimés, 10 ont été "transformés" en postes "permanents" inscrits au budget des services d'appui administratif et d'appui aux programmes et 31 en postes "temporaires" (décision 86/35 du Conseil d'administration). Ces situations ont été régularisées en 1986, bien que, pour deux postes, nous n'ayons pas pu obtenir les formules P-5 certifiant le transfert des titulaires sur un poste assorti d'un numéro d'allocation de crédit et inscrit au budget des services administratifs et des services d'appui aux programmes.

#### Contrôle budgétaire

50. Après l'introduction du nouveau règlement financier et des nouvelles règles de gestion financière, le FNUAP a assumé les fonctions relatives à la certification et à l'approbation des dépenses et le Directeur exécutif a désigné des agents à cette fin. Nous avons néanmoins constaté de graves irrégularités dans l'exercice de ces fonctions :

a) Non seulement les coûts afférents au renouvellement de plusieurs contrats ont été imputés sur les budgets de sept projets, comme on l'a indiqué plus haut, mais on a de surcroît continué à imputer les traitements d'agents des services généraux du siège sur les budgets de 11 autres projets jusqu'au 30 août 1986; aucun crédit n'avait été alloué pour sept de ces projets mais les traitements ont tout de même été régulièrement versés;

b) Le projet INT/83/P.23 "Elaboration de procédures et opérations de suivi des programmes" a été utilisé exclusivement pour financer des frais de voyage (au total 154 455 dollars à la fin de l'exercice); bien qu'il s'agisse d'un projet "multinational", aucune dépense imputée sur son budget au titre des frais de voyage ne concernait "au moins deux pays", contrairement à la règle à cet égard (voir DP/1986/39); de surcroît, aucun crédit n'avait été alloué à ce projet. Il a donc servi à compléter le financement des frais de voyage dans le budget des services

administratifs et des services d'appui au programme. Pour se justifier, l'Administration a indiqué d'une part que les dépenses de personnel avaient été imputées sur les projets considérés en attendant que le Conseil d'administration approuve la création des postes temporaires nécessaires et d'autre part que les frais de voyage avaient été imputés sur le projet multinational "en attendant que le Directeur exécutif fixe les plafonds pour les programmes de pays". En ce qui concerne cette dernière explication, nous avons constaté que les frais de voyage étaient toujours imputés sur ce projet au 31 décembre 1986. Comme l'article 14.2 du règlement financier et les règles de gestion financière 114.2 et 114.3 sont tout à fait clairs et n'admettent aucune exception, nous sommes toujours d'avis qu'une plus grande rigueur est absolument nécessaire pour les opérations de certification et d'approbation des dépenses, qui sont maintenant entièrement prises en charge par le FNUAP. L'Administration a accepté de prendre des mesures correctives.

### Personnel

#### Arrangements institutionnels

51. Comme dans le domaine des finances et de la comptabilité, il n'existe pas de texte officiel délimitant les responsabilités respectives du PNUD et du FNUAP en matière d'administration du personnel. Les dispositions applicables au personnel du FNUAP décrites dans le Manuel des politiques et des procédures ne sont plus à jour. Au demeurant, ce personnel reçoit des contrats signés par le PNUD et - en théorie tout au moins - le FNUAP assure la gestion pour le compte du PNUD sans bénéficier d'une délégation de pouvoirs en bonne et due forme. Cela étant, d'après le mémorandum du FNUAP cité au paragraphe 17 ci-dessus, il semble que dans la pratique, c'est le FNUAP qui prend toutes les décisions relatives au personnel (planification, classement des postes, recrutement, nominations et promotions) le PNUD se contentant de les appliquer. Apparemment, cet arrangement permet d'éviter les chevauchements et semble judicieux. En fait, au niveau de l'application concrète, il y a largement place pour une amélioration de la part du FNUAP, qui devrait notamment renforcer son service du personnel.

52. L'Administration a reconnu que notre observation était justifiée dans l'ensemble mais a souligné qu'il existait déjà "un certain nombre de directives et de règles précisant le rôle du Service du personnel du FNUAP vis-à-vis de la Division du personnel du PNUD" (pour le recrutement et les promotions, par exemple).

53. Le Service du personnel ne dispose pas de tous les moyens nécessaires pour s'acquitter de ses fonctions : il n'existe aucun organigramme à jour du FNUAP ou du Service lui-même; le Manuel du personnel est toujours à l'état de projet; très souvent, le Service n'a pas les copies des contrats et encore moins les listes mises à jour des prestations versées; le personnel contractuel n'entre pas dans son champ d'activité; une période allant jusqu'à neuf mois peut s'écouler entre le moment où l'on applique les nouvelles décisions concernant le personnel (publication des notifications administratives correspondantes) et celui où la décision est prise; et il a fallu beaucoup de temps et d'efforts pour obtenir des tableaux d'effectifs à jour, alors que nous pensions que cela ne poserait aucun problème particulier.

54. L'Administration a reconnu que les nouvelles dispositions concernant le personnel étaient parfois appliquées avec un certain retard, tout en faisant observer que le délai de neuf mois était une exception. Elle a noté nos observations sur la nécessité de mettre à jour les organigrammes et les manuels de procédures. A propos de notre observation sur les dossiers individuels, elle a fourni l'explication suivante :

"Comme le personnel du FNUAP est engagé officiellement par le PNUD, la gestion des dossiers individuels incombe principalement à la Division du personnel de cet organisme. Néanmoins, pour pouvoir exécuter son mandat, le FNUAP a jugé nécessaire de constituer des dossiers distincts contenant des renseignements de base, tels que les copies des contrats, les formules de notification administrative et d'autres pièces pertinentes sur les intéressés. Nous avons rencontré peu de difficultés pour obtenir les principaux dossiers sur le personnel du FNUAP auprès du PNUD, quand cela était nécessaire. On peut espérer que l'informatisation permettra un accès direct aux dossiers du PNUD dans les années à venir."

A propos de notre observation sur les tableaux d'effectifs, l'Administration a déclaré qu'ils avaient été communiqués en mars 1987 quand nous avons commencé notre vérification finale. On notera toutefois que cette observation portait sur le fait que nous n'avions pas pu obtenir les tableaux d'effectifs de 1986 avant mars 1987.

55. Certaines notions utilisées pour la gestion du personnel prêtaient à confusion. Par exemple, pour les "postes temporaires". Comme le PNUD, le FNUAP définit les postes temporaires comme "des postes nécessitant l'approbation du Conseil d'administration mais qui doivent permettre d'exécuter des tâches considérées comme temporaires dans le cadre du mandat de l'Organisation ou pour lesquelles le Directeur exécutif n'a pas encore déterminé les niveaux des effectifs permanents nécessaires". Or, lorsqu'il approuve le budget biennal, le Conseil d'administration approuve également les tableaux d'effectifs qui, en 1986, comprenaient les "postes permanents" et les "postes temporaires". Le Conseil peut très bien décider ultérieurement de réduire le nombre de ces postes quelle que soit la catégorie à laquelle ils sont censés appartenir. Il n'y a aucune différence entre les postes temporaires et les postes permanents dans la pratique. En outre, comme les titulaires de postes temporaires ne sont pas nécessairement engagés sur la base de contrats à durée déterminée, il n'existe aucune corrélation particulière entre les postes temporaires et le personnel temporaire. Par conséquent, le fait de supprimer un poste temporaire ou un poste permanent peut avoir exactement les mêmes incidences financières pour le Fonds. L'expression "postes gelés" est aussi ambiguë. Ces postes sont "gelés" et "dégelés" ultérieurement par l'Administration qui agit entièrement à sa guise. Il n'y a donc pas de différence réelle entre les postes gelés et les postes vacants.

56. Les effets fâcheux entraînés par la confusion mentionnée ci-dessus apparaissent clairement dans la situation des 31 postes temporaires d'agent des services généraux que le Conseil d'administration a approuvé dans sa décision 86/35 du 27 juin 1986. Dans cette décision, le Conseil a indiqué expressément qu'ils ne pouvaient pas être convertis en postes permanents comme l'Administration l'avait demandé. Or, nous avons constaté que sept des 31 titulaires de ces postes temporaires étaient recrutés sur la base de contrats permanents. Le fait d'occuper un "poste temporaire" ne signifiait donc rien pour eux. L'Administration a expliqué que "cette anomalie [était] due principalement à certaines pratiques traditionnelles" et qu'elle comptait "remédier à cette situation en réaffectant le

personnel permanent à des postes permanents le plus rapidement possible". En outre, nous avons bien noté l'indication fournie par l'Administration suivant laquelle aucun des 23 contrats à durée déterminée ne sera prolongé au-delà du 31 décembre 1987. Nous avons néanmoins remarqué qu'elle a proposé de transformer ces postes temporaires en postes permanents dans les projets de budget pour 1988-1989 (voir DP/1987/41), ce qui semble aller à l'encontre des directives énoncées dans la décision 86/35 du Conseil d'administration.

57. L'Administration a reconnu le bien-fondé de nos observations sur les postes gelés et a décidé de ne plus utiliser cette notion. En ce qui concerne les postes temporaires, elle a indiqué qu'elle ne "[voyait] pas très bien pourquoi le terme 'temporaire' prêtait à confusion". S'agissant de la "régularisation" proposée des postes temporaires en 1988, elle a expliqué que cette proposition était motivée par le fait que les tâches exécutées par le personnel concerné "n'[avaient] plus un caractère temporaire dans le contexte des activités de l'Organisation" et qu'en conséquence, "il n'y [avait] pas de contradiction entre la décision 86/35 et la proposition du FNUAP qui a été présentée dans le document DP/1987/41 pour approbation". Tout en reconnaissant bien volontiers que l'Administration a parfaitement le droit de soumettre une telle proposition, nous nous en tenons à l'opinion exprimée au paragraphe 56 ci-dessus.

#### Procédures finales

58. En 1986, le Directeur exécutif a décidé qu'un projet relatif à la santé et à la planification de la famille prendrait fin le 31 décembre 1986. Cette décision a été notifiée à l'organisme gouvernemental chargé de l'exécution du projet le 13 août 1986. Dans la lettre de notification, on indiquait que "d'ici à la fin de l'année, les procédures établies pour mettre fin aux projets appuyés par l'Organisation des Nations Unies devraient être appliquées avec effet immédiat". Toutefois, nous avons constaté que, bien que l'allocation de fonds pour 1987 ait été supprimée, ce projet était toujours classé parmi les projets "en cours d'exécution" sur la liste des projets établie par ordinateur et que le rapport final sur l'utilisation des fonds du projet ainsi que l'inventaire final du matériel n'étaient toujours pas disponibles en mai 1987. Par conséquent, la clôture des opérations financières du projet n'a pas pu être effectuée et le solde des fonds n'a pas pu être réaffecté à un autre organisme ou projet. Bien que nous soyons d'accord avec l'opinion de l'Administration selon laquelle il faut faire preuve de beaucoup de souplesse lorsqu'on met fin à un projet, nous recommandons que la clôture des opérations financières des projets qui ont pris fin soit effectuée le plus rapidement possible afin de ne pas laisser dormir les fonds alloués.

#### Observations sur des questions soulevées dans le rapport sur 1985

59. L'Administration a appliqué toutes les recommandations contenues dans le rapport du Comité sur 1985 2/, à l'exception de celle qui a été mentionnée dans le paragraphe 21 ci-dessus.

---

2/ Voir note 1.

## Remerciements

60. Le Comité des commissaires aux comptes tient à remercier le Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population, ses collaborateurs et leur personnel du concours et de l'assistance qu'ils ont bien voulu lui prêter.

Le Vérificateur général des comptes du Ghana,

(Signé) R. T. NELSON

Le Premier Président de la Cour des comptes de France,

(Signé) André CHANDERNAGOR

Le Président de la Commission de vérification des comptes des Philippines,

(Signé) Eufemio C. DOMINGO



### III. OPINION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Nous avons examiné les états financiers ci-après, numérotés de I à IV et dûment identifiés, ainsi que les tableaux y relatifs du Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population de l'exercice terminé le 31 décembre 1986. Nous avons notamment effectué un examen général des méthodes comptables et procédé aux vérifications par sondage des écritures comptables et autres pièces justificatives que nous avons jugées nécessaires en l'occurrence. A la suite de cet examen, notre opinion est que, sous réserve des observations qui figurent aux paragraphes 20 à 25 de notre rapport, les états financiers rendent bien compte de la situation financière de l'organisation au 31 décembre 1986 et des résultats des opérations de l'exercice, lesquelles étaient conformes au règlement financier et aux autorisations des organes délibérants. Les états financiers ont été établis conformément aux principes comptables en vigueur qui ont été appliqués de la même manière que pour l'exercice précédent.

Le Vérificateur général des comptes du Ghana,

(Signé) R. T. NELSON

Le Premier Président de la Cour des comptes de France,

(Signé) André CHANDERNAGOR

Le Président de la Commission de vérification des comptes des Philippines,

(Signé) Eufemio C. DOMINGO

19 juin 1987

#### IV. CERTIFICAT ATTESTANT L'EXACTITUDE DES ETATS FINANCIERS

Le 28 avril 1987

Je certifie que, à ma connaissance et selon les informations dont je dispose, toutes les transactions matérielles ont été comptabilisées de manière appropriée dans les registres comptables et sont correctement indiquées dans les états financiers figurant en annexe au présent document et numérotés de I à IV ainsi que dans les tableaux y relatifs numérotés de 1 à 9.

Le Directeur de la Division des finances  
du Programme des Nations Unies pour le  
développement

(Signé) M. Douglas STAFFORD

V. ETATS FINANCIERS DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 DECEMBRE 1986

ETAT I

FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

Etat des recettes et des dépenses de l'exercice terminé le 31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| 1985                                                                                                                                            | 1986                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>RECETTES</b>                                                                                                                                 |                         |
| Contributions des gouvernements                                                                                                                 |                         |
| 135 883 397                                                                                                                                     | (tableau 1) 133 493 062 |
| Annonces de contributions pour l'exercice en cours                                                                                              |                         |
| Compléments et ajustements concernant des contributions annoncées pour des exercices antérieurs                                                 |                         |
| 112 229                                                                                                                                         | (tableau 1) (248 299)   |
| (187 437)                                                                                                                                       | [note 1 c)] 465 647     |
| Dons                                                                                                                                            |                         |
| 135 808 189                                                                                                                                     | 133 710 410             |
| 2 657                                                                                                                                           | 1 073                   |
| 7 134 260                                                                                                                                       | 6 314 210               |
| 142 945 106                                                                                                                                     | 140 025 693             |
| <b>TOTAL DES RECETTES</b>                                                                                                                       |                         |
| <b>DEPENSES</b>                                                                                                                                 |                         |
| Dépenses au titre des programmes                                                                                                                |                         |
| Dépenses des organisations chargées de l'exécution                                                                                              |                         |
| 109 220 946                                                                                                                                     | (tableau 3) 89 601 623  |
| Dépenses des organisations non gouvernementales et dépenses affectées à l'aide de contributions de programmes spéciaux en matière de population |                         |
| 14 008 274                                                                                                                                      | (tableau 3) 11 984 450  |
| Remboursement des dépenses d'appui aux programmes aux organisations chargées de l'exécution et aux organisations non gouvernementales           |                         |
| 7 747 223                                                                                                                                       | (tableau 3) 8 725 877   |
| 130 976 443                                                                                                                                     | 110 311 950             |
| 5 217 002                                                                                                                                       | 5 913 827               |
| 12 695 836                                                                                                                                      | 15 866 571              |
| 148 889 281                                                                                                                                     | 132 092 348             |
| (5 944 175)                                                                                                                                     | 7 933 345               |
| <b>TOTAL DES DEPENSES</b>                                                                                                                       |                         |
| <b>EXCEDENT DES RECETTES SUR LES DEPENSES (1985 :</b>                                                                                           |                         |
| <b>EXCEDENT DES DEPENSES SUR LES RECETTES)</b>                                                                                                  |                         |

Les notes jointes font partie intégrante des états financiers.

ETAT II

FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

Etat de l'actif et du passif au 31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| 1985                                                                                                      |                                                                                                                         | 1986       |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| ACTIF                                                                                                     |                                                                                                                         |            |            |
| Encaisse                                                                                                  |                                                                                                                         |            |            |
| 228 113                                                                                                   | Monnaies convertibles                                                                                                   | 162 153    |            |
| 29 533 594                                                                                                | Placements                                                                                                              | 53 679 924 |            |
| 29 761 707                                                                                                |                                                                                                                         |            | 53 842 077 |
| Avances et sommes à recevoir                                                                              |                                                                                                                         |            |            |
| Monnaies non convertibles à créditer en dollars E.-U. par le PNUD                                         |                                                                                                                         |            |            |
| 140 644                                                                                                   | Fonds destinés à l'exécution des projets : avancés par le FNUAP aux organisations chargées de l'exécution (montant net) | 198 232    |            |
| -                                                                                                         | Dû par le PNUD                                                                                                          | 945 456    |            |
| 94 381                                                                                                    | Autres sommes à recevoir et charges différées                                                                           | 420 081    |            |
| 239 190                                                                                                   | Intérêts échus                                                                                                          | 189 086    |            |
| 474 215                                                                                                   |                                                                                                                         | 172 888    |            |
|                                                                                                           |                                                                                                                         |            | 1 925 743  |
| Contributions annoncées à recevoir des gouvernements pour l'exercice en cours et des exercices antérieurs |                                                                                                                         |            |            |
| 24 724 080                                                                                                |                                                                                                                         |            | 1 531 655  |
| Placements effectués au moyen de la réserve opérationnelle                                                |                                                                                                                         |            |            |
| 30 000 000                                                                                                |                                                                                                                         |            | 30 000 000 |
| 84 960 002                                                                                                |                                                                                                                         |            | 87 299 475 |

ETAT II (suite)

| 1985                                       |                                                                                                |            | 1986       |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| PASSIF, RESERVES ET RESSOURCES INUTILISEES |                                                                                                |            |            |
|                                            | Passif                                                                                         |            |            |
| 1 040 873                                  | Sommes à payer                                                                                 | 1 297 007  |            |
|                                            | Fonds destinés à l'exécution des projets et payables aux organisations chargées de l'exécution | -          |            |
| 3 228 972                                  | Engagements non réglés d'organisations chargées de l'exécution                                 |            |            |
| 28 869 513                                 | Dû aux fonds d'affectation spéciale du FNUAP (note 6)                                          | 31 982 488 |            |
| 2 822 208                                  | Dû à des programmes spéciaux en matière de population (tableau 7)                              | 2 430 926  |            |
| 11 401 309                                 | Dû au PNUD (tableau 6)                                                                         | 6 100 000  |            |
| 41 418                                     |                                                                                                | -          |            |
| 47 404 293                                 |                                                                                                |            | 41 810 421 |
| 30 000 000                                 | Réserve opérationnelle (note 7)                                                                |            | 30 000 000 |
| 17 555 709                                 | Ressources inutilisées                                                                         |            | 15 489 054 |
| 84 960 002                                 | Ressources générales (état III)                                                                |            | 87 299 475 |

Les notes jointes font partie intégrante des états financiers.

ETAT III

FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

Etat des ressources générales au 31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| 1985        |                                                                                                                   | 1986       |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 17 499 884  | Solde au 1er janvier                                                                                              | 7 555 709  |
| (5 944 175) | A ajouter : Excédent des recettes sur les dépenses<br>(1985 : excédent des dépenses sur les recettes)<br>(état I) | 7 933 345  |
| 11 555 709  |                                                                                                                   | 15 489 054 |
| 4 000 000   | A déduire : fonds virés à la réserve opérationnelle<br>(note 7)                                                   | -          |
| 7 555 709   | Solde au 31 décembre<br>(état II et note 8)                                                                       | 15 489 054 |

Les notes jointes font partie intégrante des états financiers.

ETAT IV

FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

Etat des modifications de la situation financière  
au 31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| 1985                         | 1986        |
|------------------------------|-------------|
| <b>ORIGINE DES FONDS</b>     |             |
| 142 945 106                  |             |
| 1 203 896                    | (état I)    |
| 27 922                       |             |
| 9 430 607                    |             |
| -                            |             |
| 153 607 531                  | 142 025 693 |
| <b>UTILISATION DES FONDS</b> |             |
| 148 889 281                  |             |
| 13 856 344                   |             |
| 3 860 310                    |             |
| -                            |             |
| -                            |             |
| -                            |             |
| 4 000 000                    |             |
| 170 605 935                  |             |
| (16 998 404)                 |             |
|                              | 132 092 348 |
|                              | 2 323 482   |
|                              | 85 991      |
|                              | 461 499     |
|                              | 4 174 428   |
|                              | -           |
|                              | 139 137 748 |
|                              | 24 080 370  |
| 46 760 111                   |             |
| (16 998 404)                 |             |
| 29 761 707                   |             |
|                              | 26 761 707  |
|                              | 24 080 370  |
|                              | 53 842 077  |

Les notes jointes font partie intégrante des états financiers.

a/ A l'exclusion des placements effectués au moyen de la réserve opérationnelle.



## TABLEAUX RELATIFS AUX ETATS FINANCIERS

Tableau 1

## FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

## Etat des contributions volontaires annoncées au 31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| Donateur                          | Solde des contributions de 1985 et d'exercices antérieurs, dues au 31 décembre 1985 | Compléments et ajustements (1985 et exercices antérieurs) | Contributions annoncées pour 1987 et des exercices ultérieurs |                   |            | Contributions annoncées mais non versées au 31 décembre 1986 | Détail du solde restant à acquitter |                      |                      |            |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------|------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|----------------------|------------|
|                                   |                                                                                     |                                                           | Contributions annoncées pour 1986                             | En monnaie E.-U.  |            |                                                              | Montants reçus                      | exercices antérieurs | exercices ultérieurs |            |
|                                   |                                                                                     |                                                           |                                                               | En dollars locaux | En dollars |                                                              |                                     |                      |                      |            |
| Afghanistan                       | 4 000                                                                               | -                                                         | 2 000                                                         | -                 | 2 000      | 8 000                                                        | 4 000                               | 4 000                | 2 000                | 2 000      |
| Albanie                           | -                                                                                   | -                                                         | 1 571                                                         | -                 | 1 571      | 3 142                                                        | 1 571                               | 1 571                | -                    | 1 571      |
| Algérie                           | 250 000                                                                             | (250 000)                                                 | -                                                             | 11 000            | -          | -                                                            | -                                   | -                    | -                    | -          |
| Allemagne, République fédérale d' | -                                                                                   | -                                                         | 17 668 901                                                    | 39 100 000        | 19 550 000 | 37 218 901                                                   | 17 668 901                          | 19 550 000           | -                    | 19 550 000 |
| Antigua-et-Barbuda                | 1 000                                                                               | -                                                         | -                                                             | -                 | -          | 1 000                                                        | -                                   | 1 000                | 1 000                | -          |
| Arabie saoudite                   | -                                                                                   | -                                                         | 30 000                                                        | -                 | -          | 30 000                                                       | 30 000                              | -                    | -                    | -          |
| Australie                         | -                                                                                   | -                                                         | 800 325                                                       | 250 000           | 161 290    | 961 615                                                      | 800 325                             | 161 290              | -                    | 161 290    |
| Autriche                          | -                                                                                   | -                                                         | 120 000                                                       | -                 | 150 000    | 270 000                                                      | 120 000                             | 150 000              | -                    | 150 000    |
| Bahamas                           | -                                                                                   | -                                                         | 2 000                                                         | -                 | -          | 2 000                                                        | 2 000                               | -                    | -                    | -          |
| Bangladesh                        | -                                                                                   | -                                                         | 17 256                                                        | -                 | 18 087     | 35 343                                                       | -                                   | 35 343               | 17 256               | 18 087     |
| Barbade                           | -                                                                                   | -                                                         | -                                                             | -                 | 3 000      | 3 000                                                        | -                                   | 3 000                | -                    | 3 000      |
| Belgique                          | -                                                                                   | -                                                         | 476 190                                                       | 22 000 000        | 523 810    | 1 000 000                                                    | -                                   | 1 000 000            | 476 190              | 523 810    |
| Bénin                             | -                                                                                   | -                                                         | 500                                                           | -                 | -          | 500                                                          | 500                                 | -                    | -                    | -          |
| Bhoutan                           | -                                                                                   | -                                                         | 2 100                                                         | -                 | 2 300      | 4 400                                                        | 2 100                               | 2 300                | -                    | 2 300      |
| Birmanie                          | -                                                                                   | -                                                         | 6 859                                                         | 50 000            | 7 102      | 13 961                                                       | 6 859                               | 7 102                | -                    | 7 102      |
| Bolivie                           | 10 000                                                                              | -                                                         | 5 000                                                         | -                 | 5 600      | 20 600                                                       | -                                   | 20 600               | 15 000               | 5 600      |
| Botswana                          | 683                                                                                 | 31                                                        | 1 217                                                         | -                 | -          | 1 931                                                        | 1 931                               | -                    | -                    | -          |
| Brésil                            | -                                                                                   | -                                                         | 10 000                                                        | -                 | 10 000     | 20 000                                                       | 10 000                              | 10 000               | -                    | 10 000     |
| Bulgarie                          | -                                                                                   | -                                                         | 30 000                                                        | 32 000            | 26 016     | 56 016                                                       | 30 000                              | 26 016               | -                    | 26 016     |
| Burkina Faso                      | 6 527                                                                               | 1 073                                                     | -                                                             | -                 | -          | 7 600                                                        | -                                   | 7 600                | 7 600                | -          |
| Burundi                           | 4 386                                                                               | (354)                                                     | 806                                                           | -                 | -          | 4 838                                                        | -                                   | 4 838                | 4 838                | -          |
| Cameroun                          | -                                                                                   | -                                                         | 4 566                                                         | 2 000 000         | 6 079      | 10 645                                                       | 4 566                               | 6 079                | -                    | 6 079      |
| Canada                            | -                                                                                   | -                                                         | 10 326 087                                                    | 12 250 000        | 8 876 812  | 19 202 899                                                   | 10 326 087                          | 8 876 812            | -                    | 8 876 812  |
| Chili                             | -                                                                                   | -                                                         | 5 000                                                         | -                 | 5 000      | 10 000                                                       | 5 000                               | 5 000                | -                    | 5 000      |
| Chine                             | -                                                                                   | -                                                         | 500 000                                                       | -                 | 550 000    | 1 050 000                                                    | 500 000                             | 550 000              | -                    | 550 000    |
| Chypre                            | -                                                                                   | -                                                         | 750                                                           | -                 | 750        | 1 500                                                        | 750                                 | 750                  | -                    | 750        |
| Colombie                          | 14 286                                                                              | -                                                         | 40 000                                                        | -                 | 40 000     | 94 286                                                       | 14 678                              | 79 608               | 39 608               | 40 000     |
| Comores                           | -                                                                                   | -                                                         | 3 040                                                         | -                 | -          | 3 040                                                        | -                                   | 3 040                | 3 040                | -          |
| Congo                             | 500                                                                                 | -                                                         | -                                                             | -                 | -          | 500                                                          | -                                   | 500                  | 500                  | -          |
| Côte d'Ivoire                     | 10 000                                                                              | 3 055                                                     | 5 634                                                         | -                 | -          | 18 689                                                       | 18 689                              | -                    | -                    | -          |
| Danemark                          | -                                                                                   | -                                                         | 7 355 498                                                     | 68 500 000        | 9 133 333  | 16 488 831                                                   | 7 355 498                           | 9 133 333            | -                    | 9 133 333  |
| Dominique                         | 500                                                                                 | -                                                         | -                                                             | -                 | -          | 500                                                          | -                                   | 500                  | 500                  | -          |
| Egypte                            | -                                                                                   | -                                                         | 228 921                                                       | 188 100           | 139 333    | 368 254                                                      | 228 921                             | 139 333              | -                    | 139 333    |
| El Salvador                       | -                                                                                   | -                                                         | 5 000                                                         | -                 | -          | 5 000                                                        | 5 000                               | -                    | -                    | -          |
| Equateur                          | 42 000                                                                              | -                                                         | 22 000                                                        | -                 | 22 000     | 86 000                                                       | 42 000                              | 44 000               | 22 000               | 22 000     |

**Tableau 1 (suite)**

| Donateur         | Soie des contributions de 1985 et d'exercices antérieurs, dus au 31 décembre 1985 | Compléments et ajustements (1985 et exercices antérieurs) | Contributions annoncées pour 1987 et des exercices ultérieurs |                   |                  | Total      | Montants reçus | Contri-butions annoncées mais non versées au 31 décembre 1986 | Détail du solde restant à acquitter 1986 et 1987 et exercices antérieurs ultérieurs |            |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|------------|----------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                  |                                                                                   |                                                           | En monnaie locale                                             |                   | En dollars E.-U. |            |                |                                                               |                                                                                     |            |
|                  |                                                                                   |                                                           | Contributions pour 1986                                       | En monnaie locale | En dollars E.-U. |            |                |                                                               |                                                                                     |            |
|                  |                                                                                   |                                                           | Contributions pour 1986                                       | En monnaie locale | En dollars E.-U. |            |                |                                                               |                                                                                     |            |
| Espagne          | 60 000                                                                            | -                                                         | 118 585                                                       | 20 000 000        | 150 376          | 328 961    | 118 585        | 210 376                                                       | 60 000                                                                              | 150 376    |
| Fidji            | -                                                                                 | (276)                                                     | 1 852                                                         | 2 000             | 1 918            | 3 494      | 3 494 a/b/     | -                                                             | -                                                                                   | -          |
| Finlande         | -                                                                                 | -                                                         | 4 963 418                                                     | 36 000 000        | 7 346 939        | 12 310 357 | 4 963 418      | 7 346 939                                                     | -                                                                                   | 7 346 939  |
| France           | -                                                                                 | -                                                         | 333 333                                                       | 2 200 000         | 334 855          | 668 188    | 333 333        | 334 855                                                       | -                                                                                   | 334 855    |
| Grèce            | -                                                                                 | -                                                         | 5 000                                                         | -                 | 5 000            | 10 000     | 5 000          | 5 000                                                         | -                                                                                   | 5 000      |
| Guatemala        | 5 000                                                                             | (3 077)                                                   | -                                                             | -                 | 5 000            | 6 923      | -              | 6 923                                                         | 1 923                                                                               | 5 000      |
| Guyana           | 964                                                                               | -                                                         | 930                                                           | 4 200             | 977              | 2 871      | 1 894          | 977                                                           | -                                                                                   | 977        |
| Honduras         | 500                                                                               | -                                                         | 10 000                                                        | -                 | -                | 10 500     | 10 000         | 500                                                           | 500                                                                                 | -          |
| Hongrie          | -                                                                                 | -                                                         | 14 374                                                        | 650 000           | 14 374           | 28 748     | 14 374         | 14 374                                                        | -                                                                                   | 14 374     |
| Illes Calmanes   | 500                                                                               | -                                                         | -                                                             | -                 | -                | 500        | 500            | -                                                             | -                                                                                   | -          |
| Illes Cook       | -                                                                                 | -                                                         | 800                                                           | -                 | -                | 800        | 800 b/         | -                                                             | -                                                                                   | -          |
| Illes Salomon    | -                                                                                 | -                                                         | 1 500                                                         | -                 | -                | 1 500      | -              | 1 500                                                         | 1 500                                                                               | -          |
| Inde             | -                                                                                 | -                                                         | 395 570                                                       | 6 000 000         | 460 829          | 856 399    | 395 570        | 460 829                                                       | -                                                                                   | 460 829    |
| Indonésie        | -                                                                                 | -                                                         | 150 000                                                       | -                 | 150 000          | 300 000    | -              | 300 000                                                       | 150 000                                                                             | 150 000    |
| Iraq             | 40 322                                                                            | -                                                         | -                                                             | -                 | -                | 40 322     | -              | 40 322                                                        | 40 322                                                                              | -          |
| Islande          | 2 600                                                                             | -                                                         | 2 600                                                         | -                 | 2 600            | 7 800      | -              | 7 800                                                         | 5 200                                                                               | 2 600      |
| Italie           | -                                                                                 | -                                                         | 1 960 784                                                     | 3 000 000 000     | 2 158 273        | 4 119 057  | 1 960 784      | 2 158 273                                                     | -                                                                                   | 2 158 273  |
| Jamaïque         | 1 832                                                                             | -                                                         | -                                                             | 10 000            | 1 832            | 3 664      | 1 360 a/       | 2 304                                                         | 1 832                                                                               | 472        |
| Japon            | 23 641 000                                                                        | -                                                         | 33 730 000                                                    | -                 | -                | 57 371 000 | 57 371 000     | -                                                             | -                                                                                   | -          |
| Jordanie         | -                                                                                 | -                                                         | 22 000                                                        | -                 | 22 000           | 44 000     | 22 000         | 22 000                                                        | -                                                                                   | 22 000     |
| Kenya            | 5 522                                                                             | -                                                         | 2 761                                                         | 45 000            | 2 761            | 11 044     | -              | 11 044                                                        | 8 283                                                                               | 2 761      |
| Kiribati         | -                                                                                 | -                                                         | 2 146                                                         | -                 | -                | 2 146      | 2 146          | -                                                             | -                                                                                   | -          |
| Koweït           | -                                                                                 | -                                                         | 25 000                                                        | -                 | -                | 25 000     | -              | 25 000                                                        | 25 000                                                                              | -          |
| Lesotho          | -                                                                                 | -                                                         | 1 261                                                         | 2 800             | 1 261            | 2 522      | 2 522          | 2 522                                                         | 1 261                                                                               | 1 261      |
| Libéria          | 3 000                                                                             | -                                                         | -                                                             | -                 | 50 000           | 53 000     | -              | 53 000                                                        | 3 000                                                                               | 50 000     |
| Luxembourg       | 10 392                                                                            | 2 228                                                     | 8 333                                                         | 350 000           | 8 333            | 29 286     | -              | 29 286                                                        | 20 953                                                                              | 8 333      |
| Madagascar       | 9 427                                                                             | -                                                         | 5 000                                                         | -                 | 5 000            | 19 427     | 200            | 19 227                                                        | 14 227                                                                              | 5 000      |
| Malaisie         | -                                                                                 | -                                                         | 15 000                                                        | -                 | 15 000           | 30 000     | 15 000         | 15 000                                                        | -                                                                                   | 15 000     |
| Malawi           | -                                                                                 | -                                                         | 787                                                           | 1 500             | 769              | 1 556      | 787            | 769                                                           | -                                                                                   | 769        |
| Maldives         | -                                                                                 | -                                                         | 871                                                           | -                 | 871              | 1 742      | 871            | 871                                                           | -                                                                                   | 871        |
| Mali             | 500                                                                               | -                                                         | -                                                             | -                 | -                | 500        | -              | 500                                                           | 500                                                                                 | -          |
| Malte            | -                                                                                 | -                                                         | 486                                                           | -                 | -                | 486        | 486            | -                                                             | -                                                                                   | -          |
| Maroc            | 4 000                                                                             | -                                                         | -                                                             | -                 | 4 000            | 8 000      | -              | 8 000                                                         | 4 000                                                                               | 4 000      |
| Mauritanie       | 4 000                                                                             | -                                                         | -                                                             | -                 | -                | 4 000      | -              | 4 000                                                         | 4 000                                                                               | -          |
| Mexique          | -                                                                                 | -                                                         | 1 582                                                         | 1 060 012         | 1 178            | 2 760      | 1 582          | 1 178                                                         | -                                                                                   | 1 178      |
| Mongolie         | -                                                                                 | -                                                         | 500                                                           | 1 700             | 567              | 1 067      | 500            | 567                                                           | -                                                                                   | 567        |
| Mozambique       | -                                                                                 | -                                                         | 985                                                           | -                 | -                | 985        | b/             | -                                                             | -                                                                                   | -          |
| Népal            | -                                                                                 | -                                                         | 3 750                                                         | -                 | 3 750            | 7 500      | 7 500 a/       | -                                                             | -                                                                                   | -          |
| Norvège          | -                                                                                 | -                                                         | 14 065 337                                                    | 107 700 000       | 14 264 901       | 28 330 238 | 14 065 337     | 14 264 901                                                    | -                                                                                   | 14 264 901 |
| Nouvelle-Zélande | -                                                                                 | -                                                         | 175 525                                                       | -                 | -                | 175 525    | 175 525        | -                                                             | -                                                                                   | -          |

Tableau 1 (suite)

| Donateur                                            | Solde des contributions de 1985 et d'exercices antérieurs, dues au 31 décembre 1985 | Compléments et ajustements (1985 et exercices antérieurs) | Contributions annoncées pour 1987 et des exercices ultérieurs |              | Total      | Montants reçus | Contributions annoncées mais non versées au 31 décembre 1986 | Détail du solde restant à acquitter 1986 et 1987 et exercices ultérieurs |                      |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------|------------|----------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|                                                     |                                                                                     |                                                           | En monnaie E.-U.                                              |              |            |                |                                                              | exercices antérieurs                                                     | exercices ultérieurs |
|                                                     |                                                                                     |                                                           | locale                                                        | E.-U.        |            |                |                                                              |                                                                          |                      |
| Oman                                                | 10 000                                                                              | -                                                         | -                                                             | -            | 20 000     | 10 000         | 10 000                                                       | 10 000                                                                   | -                    |
| Ouganda                                             | 3 024                                                                               | (1 079)                                                   | -                                                             | -            | 1 945      | -              | 1 945                                                        | 1 945                                                                    | -                    |
| Pakistan                                            | 4 806                                                                               | 1                                                         | 552 000                                                       | 32 624       | 362 431    | 328 989        | 33 442                                                       | 818                                                                      | 32 624               |
| Panama                                              | 1 000                                                                               | -                                                         | 1 500                                                         | 1 500        | 4 000      | -              | 4 000                                                        | 2 500                                                                    | 1 500                |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée                           | -                                                                                   | -                                                         | -                                                             | -            | 1 538      | -              | 1 538                                                        | 1 538                                                                    | -                    |
| Paraguay                                            | 45 000                                                                              | -                                                         | -                                                             | 15 000       | 75 000     | -              | 75 000                                                       | 60 000                                                                   | 15 000               |
| Pays-Bas                                            | -                                                                                   | -                                                         | 36 800 000                                                    | 16 355 556   | 460 908    | 20 105 352     | 16 355 556                                                   | -                                                                        | 16 355 556           |
| Pérou                                               | 25 000                                                                              | -                                                         | -                                                             | -            | 25 000     | -              | 25 000                                                       | 25 000                                                                   | -                    |
| Philippines                                         | 3 520                                                                               | (384)                                                     | 1 300 000                                                     | 63 945       | 131 026    | 75 505 a/      | 55 521                                                       | -                                                                        | 55 521               |
| Pologne                                             | -                                                                                   | -                                                         | 2 000 000                                                     | 10 204       | 28 180     | 11 976         | 10 204                                                       | -                                                                        | 10 204               |
| Portugal                                            | 40 000                                                                              | -                                                         | -                                                             | 20 000       | 80 000     | 20 000         | 60 000                                                       | 40 000                                                                   | 20 000               |
| République centrafricaine                           | -                                                                                   | -                                                         | 1 479 760                                                     | 4 498        | 4 498      | 4 498 a/       | -                                                            | -                                                                        | -                    |
| République de Corée                                 | -                                                                                   | -                                                         | -                                                             | 44 791       | 83 058     | 38 267         | 44 791                                                       | -                                                                        | 44 791               |
| République démocratique populaire lao               | -                                                                                   | -                                                         | -                                                             | 500          | 1 000      | 500            | 500                                                          | -                                                                        | 500                  |
| République populaire démocratique de Corée          | -                                                                                   | -                                                         | 20 000                                                        | 8 929        | 17 404     | 8 475          | 8 929                                                        | -                                                                        | 8 929                |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord | -                                                                                   | -                                                         | 5 000 000                                                     | 7 142 857    | 13 743 141 | 6 600 284      | 7 142 857                                                    | -                                                                        | 7 142 857            |
| Rwanda                                              | -                                                                                   | -                                                         | -                                                             | 1 000        | 2 000      | 1 000          | 1 000                                                        | -                                                                        | 1 000                |
| Sainte-Lucie                                        | 500                                                                                 | -                                                         | -                                                             | -            | 500        | -              | 500                                                          | 500                                                                      | -                    |
| Saint-Kitts-et-Nevis                                | 150                                                                                 | -                                                         | -                                                             | -            | 150        | -              | 150                                                          | 150                                                                      | -                    |
| Samoa                                               | -                                                                                   | 500                                                       | -                                                             | -            | 1 000      | 1 000          | -                                                            | -                                                                        | -                    |
| Sao Tomé-et-Principe                                | -                                                                                   | -                                                         | -                                                             | -            | 831        | 831            | -                                                            | -                                                                        | -                    |
| Sénégal                                             | 114 253                                                                             | -                                                         | -                                                             | 5 000        | 124 253    | -              | 124 253                                                      | 119 253                                                                  | 5 000                |
| Seychelles                                          | 100                                                                                 | -                                                         | -                                                             | 200          | 700        | 500            | 200                                                          | -                                                                        | 200                  |
| Sierra Leone                                        | 5 472                                                                               | (396)                                                     | -                                                             | -            | 5 076      | -              | 5 076                                                        | 5 076                                                                    | -                    |
| Singapour                                           | 7 500                                                                               | -                                                         | -                                                             | -            | 7 500      | -              | 7 500                                                        | 7 500                                                                    | -                    |
| Somalie                                             | 269                                                                                 | (9)                                                       | 100 000                                                       | 1 111        | 1 640      | 407            | 1 233                                                        | 122                                                                      | 1 111                |
| Soudan                                              | 265 834                                                                             | -                                                         | -                                                             | -            | 265 834    | -              | 265 834                                                      | 265 834                                                                  | -                    |
| Sri Lanka                                           | -                                                                                   | -                                                         | -                                                             | 10 000       | 20 000     | 10 000         | 10 000                                                       | -                                                                        | 10 000               |
| Swède                                               | -                                                                                   | -                                                         | 65 000 000                                                    | 9 420 290    | 18 635 655 | 9 215 365      | 9 420 290                                                    | -                                                                        | 9 420 290            |
| Suisse                                              | -                                                                                   | -                                                         | 6 000 000 c/                                                  | 3 571 429.5/ | 6 845 239  | 3 273 810      | 3 571 429                                                    | -                                                                        | 3 571 429            |
| Thaïlande                                           | -                                                                                   | -                                                         | -                                                             | 48 400       | 96 800     | 48 400         | 48 400                                                       | -                                                                        | 48 400               |
| Togo                                                | -                                                                                   | 783                                                       | -                                                             | -            | 2 276      | 2 276          | -                                                            | -                                                                        | -                    |
| Tunisie                                             | -                                                                                   | -                                                         | 15 934                                                        | 19 105       | 38 830     | 19 770 a/b/    | 19 060                                                       | -                                                                        | 19 060               |
| Turquie                                             | 5 000                                                                               | -                                                         | -                                                             | 20 000       | 35 000     | 15 000         | 20 000                                                       | -                                                                        | 20 000               |
| Viet Nam                                            | 2 166                                                                               | -                                                         | -                                                             | 1 500        | 5 166      | 1 500          | 3 666                                                        | 2 166                                                                    | 1 500                |

Tableau 1 (suite)

| Donateur           | Solde des contributions de 1985 et d'exercices antérieurs, dus au 31 décembre 1985 |           | Compléments et ajustements (1985 et exercices antérieurs) |             | Contributions annoncées pour 1986 |   | Contributions annoncées pour 1987 et des exercices ultérieurs |             | Contributions annoncées mais non versées au 31 décembre 1986 |             | Détail du solde restant à acquitter 1986 et 1987 et exercices antérieurs ultérieurs |                     |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------|---|---------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                    |                                                                                    |           |                                                           |             |                                   |   | En monnaie locale                                             |             | En dollars E.-U.                                             |             |                                                                                     |                     |
|                    |                                                                                    |           |                                                           |             |                                   |   |                                                               |             |                                                              |             |                                                                                     |                     |
| Yémen              | 49 700                                                                             | -         | -                                                         | 2 850       | -                                 | - | -                                                             | 2 850       | 55 400                                                       | 5 700       | 49 700                                                                              | 46 850              |
| Yémen démocratique | 4 200                                                                              | -         | -                                                         | 2 420       | -                                 | - | -                                                             | -           | 6 620                                                        | -           | 6 620                                                                               | 6 620               |
| Yougoslavie        | -                                                                                  | -         | -                                                         | 1 708       | -                                 | - | 555 000                                                       | 1 288       | 2 996                                                        | 1 708       | 1 288                                                                               | -                   |
| Zaïre              | 1 000                                                                              | -         | -                                                         | 1000        | -                                 | - | -                                                             | 19 500      | 21 500                                                       | -           | 21 500                                                                              | 2 000               |
| Zambie             | 690                                                                                | -         | (440)                                                     | -           | -                                 | - | -                                                             | -           | 250                                                          | -           | 250                                                                                 | 250                 |
| Zimbabwe           | 1 455                                                                              | 45        | -                                                         | 3 663       | -                                 | - | -                                                             | -           | 5 163                                                        | 3 663       | 1 500                                                                               | 1 500               |
| Total              | 24 724 080                                                                         | (248 299) | -                                                         | 133 493 062 | -                                 | - | -                                                             | 101 069 524 | 259 038 367                                                  | 156 457 183 | 102 581 184                                                                         | 1 531 655           |
|                    |                                                                                    |           |                                                           | (état I)    |                                   |   |                                                               |             |                                                              |             |                                                                                     | (état II et note 5) |

En dollars des Etats-Unis

En monnaie locale

a/ Y compris les montants suivants reçus en 1986 au titre de contributions annoncées pour 1987 :

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Fidji                     | 1 918 |
| Jamaïque                  | 1 360 |
| Népal                     | 3 750 |
| Philippines               | 8 424 |
| République centrafricaine | 4 498 |
| Tunisie                   | 45    |

b/ Y compris les montants suivants reçus en 1985 au titre de contributions annoncées pour 1986 :

|            |       |
|------------|-------|
| Fidji      | 1 576 |
| Iles Cook  | 800   |
| Mozambique | 985   |
| Tunisie    | 1 155 |

c/ Contribution annoncée en 1985 pour 1987 :

3 571 429

Tableau 2

FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

Recettes et dépenses accessoires de l'exercice terminé le  
31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| <u>1985</u>      |                                                                                                          | <u>1986</u>      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 5 736 670        | Intérêts produits par les placements                                                                     | 4 180 672        |
|                  | Recettes accessoires provenant des comptes des<br>organisations chargées de l'exécution<br>(montant net) | 449 166          |
| 846 660          |                                                                                                          |                  |
| 553 432          | Ajustements dans les réévaluations monétaires<br>(montant net) et gains/pertes au change [note 1 c)]     | 1 430 663        |
| -                | Economies accessoires provenant de la liquidation<br>d'engagements de l'exercice biennal précédent       | 148 385          |
| (2 502)          | Recettes diverses (dépenses) - montant net                                                               | 105 324          |
| <u>7 134 260</u> | Total des recettes (montant net) (état I)                                                                | <u>6 314 210</u> |

Tableau 3

## FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

Dépenses de 1986 : ventilation entre agents d'exécution, organisations non gouvernementales et programmes spéciaux en matière de population

(En dollars des Etats-Unis)

|                                                                                    | Dépenses de personnel | Contrats de sous-traitance | Formation (bourses de perfectionnement) | Matériel et fournitures | Divers    | Total partiel | Dépenses d'appui aux programmes | Total       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|-----------|---------------|---------------------------------|-------------|
| ONU (programme de travail)                                                         | 619 911               | 67 621                     | 62 901                                  | 20 130                  | 15 362    | 785 925       | 98 843                          | 884 768     |
| ONU (Département de la coopération technique pour le développement)                | 5 584 297             | 176 382                    | 2 219 367                               | 4 755 722               | 514 603   | 13 250 371    | 1 846 052                       | 15 096 423  |
| CEE                                                                                | 329 806               | 44 965                     | 6 614                                   | 4 556                   | (5 381)   | 380 560       | 49 473                          | 430 033     |
| CESAP                                                                              | 855 273               | 146 626                    | 422 607                                 | 83 863                  | 281 018   | 1 789 387     | 232 621                         | 2 022 008   |
| CEPALC                                                                             | 1 126 764             | 1 500                      | 53 177                                  | 319 805                 | 77 194    | 1 578 440     | 220 982                         | 1 799 422   |
| CEA                                                                                | 1 984 365             | 2 500                      | 449 212                                 | 89 585                  | 246 913   | 2 772 575     | 360 423                         | 3 132 998   |
| CESAO                                                                              | 356 849               | -                          | 95 072                                  | 12 239                  | 26 336    | 490 496       | 63 765                          | 554 261     |
| OIT                                                                                | 4 205 158             | 85 960                     | 1 395 001                               | 543 245                 | 300 955   | 6 530 319     | 848 941                         | 7 379 260   |
| FAO                                                                                | 875 270               | 78 655                     | 131 348                                 | 99 076                  | (33 090)  | 1 151 259     | 103 709                         | 1 254 968   |
| Unesco                                                                             | 2 918 383             | 519 369                    | 1 220 570                               | 791 070                 | 418 123   | 5 867 515     | 705 885                         | 6 573 400   |
| OMS                                                                                | 5 418 321             | 3 698 949                  | 3 972 648                               | 5 963 604               | 503 164   | 19 556 686    | 2 199 169                       | 21 755 855  |
| FISE                                                                               | 125 311               | -                          | 782                                     | 1 863 079               | 37 332    | 2 026 504     | -                               | 2 026 504   |
| Gouvernements                                                                      | 3 688 101             | 2 136 311                  | 2 901 077                               | 12 220 152              | 1 183 933 | 22 129 574    | 1 105 952                       | 23 235 526  |
| FNUP                                                                               | 2 879 345             | 138 044                    | 1 195 025                               | 5 332 719               | 1 131 164 | 10 676 297    | 640 586                         | 11 316 883  |
| PNUD-Bureau de l'exécution des projets                                             | 193 889               | 44 126                     | 184 298                                 | 177 539                 | 15 863    | 615 715       | 65 947                          | 681 662     |
| Total (organisations)                                                              | 31 161 043            | 7 141 008                  | 14 309 699                              | 32 276 384              | 4 713 489 | 89 601 623 a/ | 8 542 348                       | 98 143 971  |
| Organisations non gouvernementales et programmes spéciaux en matière de population | 2 182 205             | 4 522 223                  | 1 898 298                               | 2 769 139               | 612 585   | 11 984 450 a/ | 183 529                         | 12 167 979  |
|                                                                                    | 33 343 248            | 11 663 231                 | 16 207 997                              | 35 045 523              | 5 326 074 | 101 586 073   | 8 725 877 a/                    | 110 311 950 |
|                                                                                    |                       |                            |                                         |                         |           |               |                                 | (tableau 8) |

Tableau 4

## FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

Crédits ouverts pour l'exercice biennal 1986-1987 et dépenses de l'exercice  
terminé le 31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| Programme                                                    | Montant des crédits ouverts pour 1986-1987 |                                      |                                       | Dépenses de 1986        |                                                  |                                         |                               | Solde inutilisé<br>au 31 décembre<br>1986 |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                              | Montant<br>des crédits<br>ouverts          | Montant<br>estimatif<br>des recettes | Montant net<br>des crédits<br>ouverts | Décaissement<br>de 1986 | Engagements<br>non réglés au<br>31 décembre 1986 | Montant brut<br>des dépenses<br>de 1986 | Recettes<br>reçues<br>en 1986 | Montant net<br>des dépenses<br>de 1986    |
| I. Direction exécutive<br>et administration                  | 4 264 100                                  | -                                    | 4 264 100                             | 2 104 457               | 86 768                                           | 2 191 225                               | -                             | 2 191 225                                 |
| II. Services d'appui<br>administratif et<br>d'information    | 12 670 900                                 | 2 000 000                            | 10 670 900                            | 5 805 341               | 116 132                                          | 5 921 473                               | 974 564                       | 4 946 909                                 |
| III. Planification,<br>examen et contrôle<br>des programmes  | 18 447 700                                 | 2 000 000                            | 16 447 700                            | 7 971 010               | 198 102                                          | 8 169 112                               | 974 564                       | 7 194 548                                 |
| IV. Appui aux bureaux<br>extérieurs et<br>appui au programme | 4 917 700                                  | -                                    | 4 917 700                             | 1 453 869               | 80 020                                           | 1 533 889                               | -                             | 1 533 889                                 |
|                                                              | 40 300 400                                 | 4 000 000                            | 36 300 400                            | 17 334 677              | 481 022                                          | 17 815 699                              | 1 949 128                     | 15 866 571                                |
|                                                              |                                            |                                      |                                       |                         |                                                  |                                         |                               | (état I)                                  |

Tableau 5

## FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

Placements au 31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| Nature des placements         | Monnaie                | Taux d'intérêt | Montant              |
|-------------------------------|------------------------|----------------|----------------------|
| Comptes courants              | Deutsche mark          | variable       | 15 424               |
|                               | Yen japonais           | variable       | 75 203               |
|                               | Couronnes suédoises    | variable       | 14 137               |
|                               |                        |                | <u>104 764</u>       |
| Comptes porteurs d'intérêts   | Dollars des Etats-Unis | 13,0000 a/     | <u>8 752 126</u>     |
| Comptes de dépôt à terme      | Dollars des Etats-Unis | 20,0000 a/     | 15 000 000           |
|                               | Dollars des Etats-Unis | 5,8750         | 5 000 000            |
|                               | Dollars des Etats-Unis | 6,0000         | 5 500 000            |
|                               | Dollars des Etats-Unis | 7,2500         | 12 800 000           |
|                               | Dollars des Etats-Unis | 5,9375         | 5 000 000            |
|                               | Dollars des Etats-Unis | 5,5625         | 504 284              |
|                               | Yen japonais           | 4,2500         | 1 018 750            |
|                               |                        |                | <u>44 823 034</u>    |
|                               |                        | (état II)      | <u>53 679 924</u> b/ |
| <u>Réserve opérationnelle</u> |                        |                |                      |
| Comptes de dépôt à terme      | Dollars des Etats-Unis | 10,0000        | 20 000 000           |
|                               | Dollars des Etats-Unis | 6,1875         | <u>10 000 000</u>    |
|                               |                        | (état III)     | <u>30 000 000</u>    |

a/ Correspond au taux reçu pour les dépôts à très court terme à la fin de l'exercice 1986 uniquement.

b/ Y compris 3 798 284 dollars correspondant aux fonds d'affectation spéciale du FNUAP.



Tableau 6

FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

Contributions de gouvernements pour des programmes spéciaux en matière  
de population au 31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

|                                                                                               | Fédération<br>inter-<br>nationale<br>pour le<br>planning<br>familial | Conseil<br>de la<br>population | Union<br>inter-<br>nationale<br>pour l'étude<br>scientifique<br>de la<br>population | Comité<br>international<br>pour la gestion<br>des programmes<br>démographiques | Total      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Solde dû au titre de programmes<br>spéciaux en matière de popu-<br>lation au 1er janvier 1986 | 11 300 000                                                           | 50 655                         | 50 654                                                                              | -                                                                              | 11 401 309 |
| Contributions reçues de<br>gouvernements en 1986                                              |                                                                      |                                |                                                                                     |                                                                                |            |
| Japon                                                                                         | 12 201 562                                                           | -                              | -                                                                                   | -                                                                              | 12 201 562 |
| Norvège                                                                                       | -                                                                    | 80 051                         | 80 051                                                                              | 53 368                                                                         | 213 470    |
| Pays-Bas                                                                                      | 1 635 428                                                            | 56 728                         | 56 728                                                                              | -                                                                              | 1 748 884  |
|                                                                                               | 25 136 990                                                           | 187 434                        | 187 433                                                                             | 53 368                                                                         | 25 565 225 |
| A déduire : Montants remis<br>par le FNUAP                                                    | 19 036 990                                                           | 187 434                        | 187 433                                                                             | 53 368                                                                         | 19 465 225 |
| Solde dû au titre de programmes<br>spéciaux en matière de population<br>au 31 décembre 1986   | 6 100 000                                                            | -                              | -                                                                                   | -                                                                              | 6 100 000  |
|                                                                                               |                                                                      |                                |                                                                                     |                                                                                | (état II)  |

Tableau 7

## FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION

## FONDS D'AFFECTATION SPECIALE

Etat des comptes au 31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

| Fonds d'affectation spéciale                                                             | Solde inutilisé au 1er janvier | Contributions reçues en 1986 | Revenus des placements | Virements/remboursements en 1986 | Total partiel    | Dépenses au titre des programmes | Dépenses d'appui aux programmes | Dépenses totales | Solde inutilisé au 31 décembre |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------|----------------------------------|------------------|----------------------------------|---------------------------------|------------------|--------------------------------|
| Bahreïn                                                                                  | -                              | 19 000                       | -                      | -                                | 19 000           | 17 064                           | -                               | 17 064           | 1 936                          |
| Base de données pour micro-ordinateurs sur les femmes, la population et le développement | -                              | 17 002                       | 125                    | -                                | 17 128           | -                                | -                               | -                | 17 128                         |
| Belgique                                                                                 | -                              | 119 048                      | 884                    | -                                | 119 932          | -                                | -                               | -                | 119 932                        |
| Canada                                                                                   | 123 162                        | 434 783                      | 8 486                  | -                                | 566 431          | 99 113                           | 4 956                           | 104 069          | 462 362                        |
| Colombie                                                                                 | 98 919                         | -                            | 3 566                  | -                                | 102 485          | 55 717                           | (8 611)                         | 47 106           | 55 379                         |
| Danemark                                                                                 | 200 894                        | -                            | 12 385                 | (213 279) <u>g/</u>              | -                | -                                | -                               | -                | -                              |
| Communauté économique européenne                                                         | 16 062                         | 116 091                      | 1 805                  | -                                | 133 958          | 65 537                           | -                               | 65 537           | 68 421                         |
| Conférence internationale sur la population (1984)                                       |                                |                              |                        |                                  |                  |                                  |                                 |                  |                                |
| Budget principal                                                                         | 176 597                        | 600                          | 8 837                  | (117 736) <u>d/</u>              | 68 298           | 68 298                           | -                               | 68 298           | -                              |
| Dispositions spéciales en matière de voyages                                             | 2 755                          | -                            | -                      | (2 755) <u>g/</u>                | -                | -                                | -                               | -                | -                              |
| Danemark                                                                                 | 200 894                        | -                            | 12 385                 | (213 279) <u>g/</u>              | -                | -                                | -                               | -                | -                              |
| Finlande                                                                                 | 9 659                          | 206 441                      | 7 525                  | -                                | 223 625          | 197 064                          | 9 854                           | 206 918          | 16 707                         |
| Fonds de dotation                                                                        | -                              | 69 658 <u>a/</u>             | -                      | -                                | 69 658           | -                                | -                               | -                | 69 658                         |
| Italie                                                                                   | (176 512)                      | -                            | -                      | -                                | (176 512)        | 916 273                          | 17 501                          | 933 774          | (1 110 286)                    |
| Norvège                                                                                  | 531 150                        | 2 308 837                    | 138 353                | -                                | 2 978 340        | 2 224 709                        | 30 310                          | 2 255 019        | 723 321                        |
| Organisation des pays exportateurs de pétrole                                            | 272 949                        | -                            | 19 718                 | -                                | 292 667          | 94 902                           | 4 746                           | 99 648           | 193 019                        |
| Pays-Bas                                                                                 | 1 124 767                      | 442 860                      | 80 800                 | -                                | 1 648 427        | 280 798                          | 2 202                           | 283 000          | 1 365 427                      |
| Prix des Nations Unies en matière de population                                          | 448 523                        | -                            | 34 284                 | -                                | 482 807          | 34 885                           | -                               | 34 885           | 447 922                        |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord                                      | (6 717)                        | 6 717                        | -                      | -                                | -                | -                                | -                               | -                | -                              |
| Total                                                                                    | <u>2 822 208</u>               | <u>3 741 037</u> <u>b/</u>   | <u>316 769</u>         | <u>(333 770)</u>                 | <u>6 546 244</u> | <u>4 054 360</u>                 | <u>60 958</u> <u>f/</u>         | <u>4 115 318</u> | <u>2 430 926</u>               |

(état II)

**Tableau 8**  
**FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION**  
**Allocations inutilisées au 31 décembre 1986**  
**(En dollars des Etats-Unis)**

|                                                                                          | Allocations<br>pour 1986 | Dépenses           | Solde inutilisé des<br>allocations<br>de 1986 | Allocations<br>pour des<br>exercices<br>à venir | Total des<br>allocations<br>inutilisées |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| ONU (programme de travail)                                                               | 863 790                  | 785 925            | 77 865                                        | 864 105                                         | 941 970                                 |
| ONU (Département de la coopération<br>technique pour le développement)                   | 15 249 155               | 13 250 371         | 1 998 784                                     | 21 861 995                                      | 23 860 779                              |
| CEE (Commission économique pour l'Europe)                                                | 409 318                  | 380 560            | 28 758                                        | 310 000                                         | 338 758                                 |
| CESAP                                                                                    | 1 961 085                | 1 789 387          | 171 698                                       | 2 624 420                                       | 2 796 118                               |
| CEPALC                                                                                   | 1 579 930                | 1 578 440          | 1 490                                         | 1 080 251                                       | 1 081 741                               |
| CEA                                                                                      | 3 013 995                | 2 772 575          | 241 420                                       | 3 320 214                                       | 3 561 634                               |
| CEAO                                                                                     | 531 125                  | 490 496            | 40 629                                        | 583 000                                         | 623 629                                 |
| OIT                                                                                      | 6 870 409                | 6 530 319          | 340 090                                       | 7 524 192                                       | 7 864 282                               |
| FAO                                                                                      | 1 253 680                | 1 151 259          | 102 429                                       | 1 992 145                                       | 2 094 574                               |
| Unesco                                                                                   | 6 944 062                | 5 867 515          | 1 076 547                                     | 8 841 390                                       | 9 917 937                               |
| OMS                                                                                      | 22 760 642               | 19 556 686         | 3 203 956                                     | 24 539 246                                      | 27 743 202                              |
| FISE                                                                                     | 2 035 510                | 2 026 504          | 9 006                                         | 928 940                                         | 937 946                                 |
| Gouvernements                                                                            | 26 371 582               | 22 129 574         | 4 242 008                                     | 26 774 840                                      | 31 016 848                              |
| FNUAP                                                                                    | 13 484 675               | 10 676 297         | 2 808 378                                     | 5 262 021                                       | 8 070 399                               |
| PNUD, Bureau de l'exécution<br>des projets                                               | 673 837                  | 615 715            | 58 122                                        | 1 204 415                                       | 1 262 537                               |
|                                                                                          | 104 002 803              | 89 601 623 a/      | 14 401 180                                    | 107 711 174                                     | 122 112 354                             |
| Organisations non gouvernementales<br>et programmes spéciaux en matière<br>de population | 12 007 387               | 11 984 450 a/      | 22 937                                        | 14 129 799                                      | 14 152 736                              |
|                                                                                          | <u>116 010 190</u>       | <u>101 586 073</u> | <u>14 424 117</u>                             | <u>121 840 973</u>                              | <u>136 265 090</u>                      |
|                                                                                          |                          | (tableau 3)        | (note 8)                                      | (note 8)                                        |                                         |

a/ Etat I.

Tableau 9

FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION :  
FONDS D'AFFECTATION SPECIALE

Etat des contributions au 31 décembre 1986

(En dollars des Etats-Unis)

|                                                                       | Solde des<br>contributions<br>dues au | Compléments<br>et |           | Montants<br>reçus | Contributions<br>annoncées mais<br>non versées au | Composition du solde dû                   |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------|-------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| Gouvernements/organisations                                           | 31 déc. 1985                          | ajustements       | Total     | en 1986           | 31 décembre 1986                                  | Pour 1986<br>et les années<br>précédentes | Pour 1987<br>et les années<br>à venir |
| <u>Programme multilatéral du FNUAP</u>                                |                                       |                   |           |                   |                                                   |                                           |                                       |
| Australie                                                             | -                                     | 2 002             | 2 002     | 2 002             | -                                                 | -                                         | -                                     |
| Bahreïn                                                               | -                                     | 19 000            | 19 000    | 19 000            | -                                                 | -                                         | -                                     |
| Belgique                                                              | -                                     | 119 048           | 119 048   | 119 048           | -                                                 | -                                         | -                                     |
| Canada                                                                | -                                     | 619 566           | 619 566   | 434 783           | 184 783                                           | 108 696                                   | 76 087                                |
| Communauté économique européenne                                      | -                                     | 116 091           | 116 091   | 116 091           | -                                                 | -                                         | -                                     |
| Finlande                                                              | -                                     | 206 441           | 206 441   | 206 441           | -                                                 | -                                         | -                                     |
| Fonds de développement des<br>Nations Unies pour la femme             | -                                     | 15 000            | 15 000    | 15 000            | -                                                 | -                                         | -                                     |
| Norvège                                                               | -                                     | 2 308 837         | 2 308 837 | 2 308 837         | -                                                 | -                                         | -                                     |
| Pays-Bas                                                              | -                                     | 442 860           | 442 860   | 442 860           | -                                                 | -                                         | -                                     |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne<br>et d'Irlande du Nord                | -                                     | 6 717             | 6 717     | 6 717             | -                                                 | -                                         | -                                     |
| Total                                                                 | -                                     | 3 855 562         | 3 855 562 | 3 670 779         | 184 783                                           | 108 696                                   | 76 087                                |
| <u>Conférence internationale sur la<br/>population, Mexico (1984)</u> |                                       |                   |           |                   |                                                   |                                           |                                       |
| Equateur                                                              | 600                                   | -                 | 600       | 600               | -                                                 | -                                         | -                                     |
| Pérou                                                                 | 25 000                                | -                 | 25 000    | -                 | 25 000                                            | 25 000                                    | -                                     |
| Yémen                                                                 | 25 000                                | -                 | 25 000    | -                 | 25 000                                            | 25 000                                    | -                                     |
| Total                                                                 | 50 600                                | -                 | 50 600    | 600               | 50 000                                            | 50 000                                    | -                                     |
| Total général                                                         | 50 600                                | 3 855 562         | 3 906 162 | 3 671 379         | 234 783                                           | 158 696                                   | 76 087                                |

(tableau 7)

Note 1. Récapitulation de principes comptables importants

Les états financiers ont été établis en application des principes comptables importants ci-après :

a) Recettes

En vertu du principe du financement annuel adopté par le FNUAP, les recettes (y compris les annonces de contributions des gouvernements, les revenus des placements et les recettes accessoires, mais non comprises les contributions aux fonds d'affectation spéciale) sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Le détail des contributions annoncées pour des exercices à venir figure au tableau 1.

b) Dépenses

Toutes les dépenses du FNUAP sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les dépenses relatives aux projets comprennent les engagements non réglés des organisations chargées de l'exécution au titre de biens et services pour lesquels des crédits avaient été prévus aux budgets des projets pour 1986 et des marchés avaient été passés avant la fin de l'exercice.

c) Taux de change

La règle de gestion financière 104.1 du FNUAP stipule que les annonces de contributions seront converties au taux de change pratiqué pour les opérations de l'Organisation des Nations Unies et en vigueur à la date de l'annonce. La règle 104.2 stipule que les paiements des contributions volontaires seront comptabilisés comme recettes et exprimés en dollars des Etats-Unis au taux de change pratiqué pour les opérations de l'Organisation des Nations Unies et en vigueur à la date du versement.

Les ajustements de change (465 647 dollars) lors du recouvrement des contributions sont comptabilisés dans l'état I. Les autres pertes ou gains de change ont été comptabilisés à la rubrique des recettes accessoires, conformément à la règle de gestion financière 104.3 du FNUAP, et se sont traduits en 1986 par un gain net de 1 430 663 dollars, comme il est indiqué au tableau 2.

d) Dépenses d'équipement

Le coût du matériel non consommable utilisé à des fins administratives est imputé en totalité sur le budget biennal du FNUAP l'année pendant laquelle le matériel est acheté. Un inventaire est tenu à jour pour tout le matériel non consommable (on entend par là le matériel dont le prix unitaire est égal ou supérieur à 400 dollars et dont la durée d'utilisation est d'au moins cinq ans, ainsi que les articles figurant sur des listes spéciales, pour lesquels un inventaire en règle doit être tenu à jour).

**Note 2. Dépenses au titre des programmes**

Le montant précédemment indiqué pour les dépenses engagées au titre des programmes par les organisations chargées de l'exécution pour l'exercice terminé le 31 décembre 1985 (114 437 948 dollars) a été modifié (109 220 946 dollars), un montant de 5 217 002 dollars ayant été reclassé en tant que dépenses des bureaux extérieurs.

**Note 3. Dépenses des bureaux extérieurs**

Les dépenses des bureaux des représentants adjoints du FNUAP et des services d'appui aux programmes, à l'exclusion des dépenses de personnel (1 431 027 dollars) correspondant à 17 postes de représentant adjoint et neuf postes d'administrateur de programmes recruté sur le plan international qui ont été intégrées au budget de l'exercice biennal se sont élevées à 5 913 827 dollars alors que l'allocation de crédits correspondante était de 6 712 802 dollars.

**Note 4. Monnaies non convertibles à créditer en dollars des Etats-Unis par le PNUD**

Le montant de 198 232 dollars représente l'équivalent en dollars, des sommes en monnaies non convertibles détenues par le PNUD pour le compte du FNUAP, les conversions ayant été opérées au taux de change pratiqué pour les opérations de l'ONU en vigueur à la date de la réception.

**Note 5. Contributions annoncées par des gouvernements**

Les contributions annoncées par des gouvernements pour 1986 et pour des exercices antérieurs et qui n'avaient pas encore été acquittées au 31 décembre 1986 se répartissaient comme suit :

|                              | <u>Dollars des Etats-Unis</u> |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1982 et exercices antérieurs | 523 538                       |
| 1983                         | 28 038                        |
| 1984                         | 112 282                       |
| 1985                         | 68 984                        |
| 1986                         | 798 813                       |
| Total (état II)              | <u>1 531 655</u>              |

**Note 6. Fonds destinés à l'exécution de projets et mis à la disposition des organisations chargées de l'exécution, et engagements non réglés de celles-ci**

La somme de 945 450 dollars payable par le FNUAP aux organisations chargées de l'exécution et qui figure à l'état II représente la différence entre le montant des fonds dus aux organisations chargées de l'exécution (2 782 125 dollars) et le montant des sommes mises à leur disposition (1 836 669 dollars). Après déduction des engagements non réglés, ces chiffres concordent avec les soldes des fonds destinés à l'exécution des projets indiqués par les organisations chargées de l'exécution dans leurs états financiers.

Les engagements non réglés sont indiqués séparément dans l'état II et se chiffrent à 31 982 488 dollars. Sur ce total, 19 453 133 dollars concernent des organisations chargées de l'exécution de projets, 12 000 608 dollars concernent le FNUAP et les gouvernements en tant qu'agents d'exécution de leurs propres projets, et 528 747 dollars concernent les organisations non gouvernementales et les programmes spéciaux en matière de population.

Note 7. Réserve opérationnelle

A sa vingt-huitième session (décision 81/7, sect. III, par. 5), le Conseil d'administration a décidé de fixer pour chaque année le montant de la réserve opérationnelle à 25 % du montant estimatif des contributions prévues pour l'année considérée, arrondi au million de dollars le plus proche, cet objectif devant être atteint le plus rapidement possible et avant la fin de 1989. Toutefois, à sa trente-troisième session (décision 86/34, sect. IV, par. 4), le Conseil d'administration a autorisé le Directeur exécutif à retarder l'application du paragraphe 5 de la décision 81/7 III du Conseil jusqu'au milieu des années 90 si les recettes obtenues entre 1986 et 1990 n'atteignaient que les chiffres prévus selon l'hypothèse basse du plan de travail du Fonds pour 1987-1990, étant entendu que la réserve opérationnelle ne devait à aucun moment être inférieure à 16 % du montant estimatif des contributions.

L'état II indique la situation de la réserve opérationnelle au 31 décembre. Il n'y a pas eu de virement des ressources générales à la réserve opérationnelle en 1986.

Note 8. Fonds inutilisés

Le solde des ressources générales indiqué dans l'état III ne comprend pas les allocations inutilisées de 1986 (14 424 117 dollars) ni les allocations au titre d'exercices à venir (121 840 973 dollars) remises aux organisations chargées de l'exécution, aux organisations non gouvernementales et au titre de programmes spéciaux en matière de population (voir tableau 8).